2. «ገበሬ» ማት የግብርና ሥራን ወይም የግብርና ንግድ ሥራን የሚያካሂድ ማቸውም ሰው፡ የገበሬዎች የህብረት ሥራ ማህበር ወይም በክልሉ መስተዳድር ባለቤትነት ሥር የሚገኝ የልማት ድርጅት ነው፡፡
3. «የግብርና ሥራ» ማለት ለንግድ ሳይሆን ለኑሮ መደገፊያ የገጠር መሬትን በማናቸውም ዓይነት ዘዴና መሳሪያ ማረስ ወይም ማልማት እንዲሁም በገጠር መሬት ላይ ከብቶች የማርባት ሥራ ነው፡፡
4. «የግብርና ንግድ ሥራ» ማለት በንግድ ሥራነት በግለሰብ የሚካሄድ ወይም በክልሉ መስተዳድር ባለቤትነት ሥር የሚገኝ የልማት ድርጅት የሚካሄድ የቋሚና የዓመታዊ ሰብሎች ልማት ፣ የእንስሳትና የዓሣ ሀብት ልማትና ተዋፅኦ ፣ የደንና የዱር አራዊት ልማትና ተዋጽኦ እንዲሁም የራሱን የግብርና ምርትና ተረፈ ምርት ለተጠቃሚው በሚያመች ዘዴ በፋብሪካ አደራጅቶና አቀነባብሮ የማቅረብ ሥራ ነው፡፡ ሆኖም የኪራይ ክፍያን የሚመለከት ሲሆን በህግ የሰውነት መብት ተሰጥቷቸው የተቋቋሙ ሌሎች ድርጅቶች የሚያከናውኑትን ተመሳሳይ ተግባር ይጨምራል፡፡

2. "Farmer" means any individual who earns a living by farming or who is engaged in agricultural trade or any farmers' agricultural cooperative or a farming enterprise owned by the State.
3. " Agricultural activity" means the cultivation or development of rural land by any means and with any kind of implement and the breeding of livestock not for business but to earn a living.
4. "Agricultural trade activity" means an activity involving the supply of agricultural surplus products to consumers, products forest and wildlife products as well as animal and fishery products obtained from development organizations owned by individuals or by the Regional State by processing them in a manufacturing firm. However, where this involves a payment of rents, this includes activities similar to those undertaken by other organizations having legal personality.

5. «የሕብረት ሥራ ማኅበር» ማለት በገበሬዎች የሕብረት ሥራ ማኅበር በአዋጅ ቁጥር 85/1986 መሠረት የተደራጀ የገበሬዎች አምራቾች የህብረት ሥራ ማኅበር ነው።
6. «ኪራይ» ማለት የገጠር መሬት መጠቀሚያ ኪራይ ነው።
7. «ግብር ሰብሳቢ» ማለት አግባብ ባለው የግብር ባለሥልጣን የገጠር መሬት መጠቀሚያ ኪራይና የገቢ ግብር እንዲሰበስብ የተወከለ ነው።
8. «ግብር የሚከፈልበት ገቢ» ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ 12 የተፈቀደው ማናቸውም ቅናሽ ከተደረገ በኋላ የሚቀረው ገቢ ነው።
9. «ጠቅላላ ገቢ» ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ 17 የተፈቀደው ማናቸውም ቅናሽ ሳይደረግ ገበሬው በዓመት ውስጥ የሚያገኘው ወይም ያገኛል ተብሎ የሚጠበቀው ገቢ ነው።
10 «የገቢ ግብር» ማለት ከግብርና ሥራ እና ከግብርና ንግድ ሥራ በሚገኝ ገቢ ላይ የሚከፈለው ግብር ነው።
11. «የግብር ባለሥልጣን» ማለት በአዋጅ ቁጥር 33/1993 የክልል ተብሎ የተመደቡትን ገቢዎች ለመወሰንና ለመሰብሰብ ሥልጣን የተሰጠው አካል ነው።
12. «ኮሚቴ» ማለት የክልሉ መስተዳድር ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ነው።

ክፍል ሁለት
የገጠር መሬት መጠቀሚያ ኪራይ

3. **ኪራይ ስለመክፈል**

ለግብርና ሥራ ወይም ለግብርና ንግድ ሥራ የተያዘ የገጠር መሬት በዚህ አዋጅ መሠረት የገጠር መሬት መጠቀሚያ ኪራይ ይከፈልበታል።

5. "Cooperative association" means farmers producers' cooperative association established pursuant to Articles 85/86 of the proclamation on farmers' producers' cooperative Association.
6. "Rent" means rent payable for rural land use.
7. "Tax Collector" means any person authorized by a tax authority to collect land use rent and income tax.
8. "Taxable Income" means the income that remains after the deduction of the expenses specified under Article 12 pf this proclamation.
9. "Gross Income" means the income that the farmer realizes or is expected to realize in a year before the deductions specified under Article 17 of this proclamation are made therefore.
10. " Income Tax" means tax payable on income from agricultural or agricultural trade activities.
11. "Tax Authority" means the body designated under by proclamation No 33/1993 to determine and collect revenues.
12. "Committee" means the executive committee of the regional administration.

PART TWO
Rural land Use Rent

3. **Payment of Rent**

Rural land held for agricultural or agricultural trade activities shall be subject to land use rent in accordance with this proclamation.

4. የኪራይ ልክ

1) የግብርና ሥራ የሚያካሂድ ግለሰብ ገበሬ ወይም የህብረት ሥራ ማኅበር በዓመት የሚከፍለው ኪራይ እስከ አንድ ሄክታር ላለው የገጠር መሬት ይዞታ ብር 10 ሆኖ ከዚሁ በላይ ላለው ይዞታ በእያንዳንዱ ሄክታር ብር 15 ይሆናል::
2) ለግብርና ንግድ ሥራ ለተያዘ የገጠር መሬት የሚከፍለው የኪራይ መጠን መነሻው በሄክታር በዓመት ብር 15 ሆኖ ተጠቃሚው ከክልሉ መንግሥት ጋር በሚያደርገው የኪራይ ውል ይወሰናል::
3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 2 መሠረት በድርድር የሚደረስበትን የኪራይ መጠን ለመወሰን የሚከተሉት መመዘኛዎች ታሳቢ ይሆናሉ፤
   ሀ) የመሬቱ የተስማሚነት ደረጃ ፣
   ለ) የመንገድና የመገናኛ ሁኔታዎች ፣
   ሐ) መሬቱ ማኅበራዊ አገልግቶች ከሚገኙበትና ምርቱ ለገበያ ከሚቀርብበት ሥፍራ ያለው ርቀት ፣
   መ) የምርቱ ዓይነቶች እና
   ሠ) አግባብ ያላቸው ሌሎች መመዘኛዎች::

5. የኪራይ መሰብሰቢያ ጊዜ

1. የግብር ቅስቀሳና የግብር ማስታወቂያ ፎርሞችን መሙያ በየዓመቱ ከመሥከረም እስከ ጥቅምት 30 ቀን ድረስ ይሆናል::
2. የኪራይ መሰብሰቢያ ጊዜ በየዓመቱ ከህዳር 1 ቀን ጀምሮ እስከ ሚያዚያ 30 ቀን ድረስ ይሆናል::

<u>ክፍል ሦስት</u>

<u>የገቢ ግብር</u>

6. የገቢ ግብር ስለመክፈል

ከግብርና ሥራ ወይም ከግብርና ንግድ ሥራ የሚገኘው ገቢ የገቢ ግብር ይከፈልበታል::

4. Rate of Rent

1) The annual land use rent payable by the individual farmer undertaking agricultural activity or the cooperative association shall be Birr 20 for the first hectare and Birr 15 for each extra hector of land.
2) The rent payable for rural land use held for agricultural trade activity is Birr 15 per year for the first hectare and this is determined in a lease agreement reached between the Regional State and the client.
3) The following criteria are assumed in determining the rate of payable in accordance with sub-Article 2 of this proclamation:
   a) Standard of land sustainability
   b) Conditions of land and transport,
   c) Convenience of marketable and proximity of production land site to social services.
   d) Kinds of products; and
   e) Other relevant criteria

5. Time of rent collection

1) Agitation for tax collection and tax notice forms are prepared every year during the period between Meskerem and Tekemt 30.
2) The time for collection of land use rent shall be between the 1st of Hedar and the 30th of Miazia of the year.

<u>PART THREE</u>

<u>Income tax</u>

6. Payment of Income tax

Income from agricultural and agricultural trade activities shall be subjected to income tax.

7. ገቢን አሳውቆ ግብር ስለመክፈል

ማናቸውም ገበሬ በዓመት ያገኘውን ወይም አገኛለሁ ብሎ የሚገምተውን ጠቅላላ ገቢ የግብሩ ባለሥልጣን በሚያወጣው ፎርም ሞልቶ በአቅራቢያው ላለው ግብር ሰብሳቢ ወይም ለሚመለከተው የግብር ባለሥልጣን በየዓመቱ ከህዳር 1 ቀን እስከ ሚያዚያ 30 ቀን ባለው ጊዜ ውስጥ ማስታወቅ እና ግብሩንም መክፈል አለበት:: ሆኖም ገበሬው ከህዳር 1 ቀን በፊት ምርቱን የሰበሰበ እንደሆነ ይህ ከሆነበት ቀን አንስቶ ባሉት 30 ቀኖች ውስጥ በአቅራቢያው ላለው ግብር ሰብሳቢ ወይም ለሚመለከተው የግብር ባለሥልጣን ጠቅላላ ገቢውን አስታውቆ ግብሩን መክፈል ይኖርበታል::

8. የገቢ ልክ አወሳሰን

1) የገበሬ የግብርና ሥራ ገቢ የሚወሰነው ምርቱ በእርሻው ላይ እንዳለ በሚያወጣው ዋጋ በግምት ነው:: ምርቱ በገንዘብ ተሸጦ እንደሆነ ግን ገበሬው ባስታወቀው ዋጋ መሠረት ይሆናል:: የዋጋው ተመን ያነሰ መስሎ ሲታየው የግብሩ ባለሥልጣን ወይም ግብር ሰብሳቢው ሽያጩ የተደረገው በቅን ልቦናና የእህሉ ዓይነት በዕለቱ ገበያ የሚያገኘው ዋጋ ለመሆኑ ማስረጃ ካልቀረበ ገቢውን በግምት ሊወስን ይችላል::
2) ከሌሎች የግብርና ሥራ ገቢዎች ገበሬ የሚያገኘው ገቢ የሚወሰነው ምርቱ በገበያ ያወጣል ተብሎ በሚገመተው ዋጋ ይሆናል::
3) የግብርና ንግድ ሥራ የሚካሄደው በዚህ አዋጅ መሠረት የሂሳብ መዝገብ የመያዝ ግዴታ ያለባቸው ገበሬዎች የዓመት ገቢያቸው የሚወሰነው በመዝገባቸው መሠረት ነው:: መዝገብ ካልያዙ ወይም መዝገቡ በግብሩ ባለሥልጣን ተቀባይነት ካላገኘ ጠቅላላ ገቢያቸው በግምት ይወሰናል::

7. Declaration of income and payment of Tax

Every farmer shall declare, in a form to be issued by the tax authority, the annual gross income he had realized or would realize to his nearest tax collector or tax authority between the first of header and the 30th of miazia of the year and pay the tax thereon. where the farmer has realized his harvest before the 1st of hedar he shall declare his gross income within 30 days from such date to the nearest tax collector or tax authority and pay the tax there on.

8. Assessment of Income

1) Income from agricultural activities shall be determined by estimating the price while the crop is on the field before harvest. where the crop is sold, however the price declared by the farmer shall be the basis of determination. where the declared price appears to be doubtful, the tax collector or tax authority may assess the income of estimation unless the sale was made in good faith and unless such price is beached by evidence to be the market price.
2) Income secured by farmer from other agricultural activities is determined by an estimated market price of the products
3) Income of farmers undertaking agricultural trade activities pursuant to this proclamation is determined on the basis of accounts which these farmers are obliged to keep. where these do not keep accounts or where the accounts or the accounts are not acceptable to the tax authority, their gross income is determined by estimation.

9. በግምት የተወሰነው ግብር የሚጸናበት ጊዜ

1) ግብር የሚከፈልበት የዓመት ገቢው ከብር 10 ሺህ የማይበልጥ ገበሬ የተጣለበት ግብር ለ3 ተከታታይ ዓመታት የፀና ይሆናል::

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) የተመለከተው ቢኖርም ገበሬው ሥራን ማከናወን ሳይችል ቢቀር ወይም በምርቱ ላይ ጉዳት ቢደርስበት ይህንኑ ባቅራቢያው ለሚገኘው የግብር ባለሥልጣን አስታውቆ ጥያቄው ትክክለኛ መሆኑን ባለሥልጣኑ ሲያረጋግጥ ግብሩን በጉዳቱ መጠን በከፊል ወይም በሙሉ ቀሪ ሊያደርግ ይችላል::

10. የሂሳብ መዝገብ ስለመያዝ

ግብር የሚከፈልበት የዓመት ገቢው ከብር 10 ሺህ የሚበልጥ ገበሬ የግብሩ ባለሥልጣን የሚያወጣውን መመሪያ በመከተል የሂሳብ መዝገብና ደጋፊ ሰነዶችን የመያዝ ግዴታ አለበት::

11. ገቢን ስለማጠቃለል

1) ግብር ከፋዩ ከሁለት ወይም ከዚህ ከበለጠ የግብርና ሥራ ወይም የግብርና ንግድ ሥራ ያገኘውን በዚህ አዋጅ መሠረት የገቢ ግብር የሚከፍልበትን ማናቸውንም ገቢ አጠቃሎ ለግብሩ ባለሥልጣን ማስታወቅ አለበት::

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) በተዘረዘረው መሠረት ገበሬው ከተለያዩ የገቢ ምንጮች የሚያገኘው ገቢ ተጠቃሎ ግብር ይከፈልበታል::

12. የሚቀነስ ወጭ

በገቢ ማስታወቂያ ዓመታዊ ገቢ ሲገለጽና ግብር የሚከፈልበት ገቢ በሚወሰንበት ጊዜ ማታወቂያውን ያቀረበው ገበሬ የሚከተሉት ወጭዎች በሙሉ ወይም በከፊል ከጠቅላላው ገቢ ላይ እንዲቀነሱ ሊጠይቅ ይችላል::

9. Duration of Assessed by Estimation

1) The tax assessed by estimation on a farmer, whose annual taxable income is not more than Birr 10,000 (ten thousands) shall be valid for a period of three consecutive years,

2. Notwithstanding the provisions of sub-article(1) of this Article where the farmer could not perform his activities or he has sustained loss of harvest, He shall notify the same to the nearest tax authority which shall relive him from the after verifying the accuracy of the application.

10. Maintaining Books of Account

A farmer who realizes an annual taxable income of more than Birr 10,000 (Ten thousand) shall keep books of account and supporting documents in accordance with the directives to be issued by the tax authority.

11. Aggregation of Incomes

1) The tax payer shall declare all incomes he realized from more than two agricultural or agricultural trade activities that are subject to the provisions of this proclamation and pay the tax there form.

2) The farmer shall, pursuant to what is provided under sub-Article 1 above pay tax on aggregated income received from all these income sources.

12. Deductible expense

Where the income is announced on the annual declaration of income and where the taxable income is determined on the basis of this declaration, the farmer may demand that the following expenses he deducted from the gross income.

1. ጠቅላላ ገቢው ከብር 1 ሺህ 200 በላይ የሆነና የሂሳብ መዝገብና ደጋፊ ሰነዶችን ያልያዘ ለመሬት ኪራይ፣ ለማዳበሪያ፣ ለምርጥ ዘርና የዓመቱን ምርት ለማግኘት በቀጥታ አስፈላጊ ለሆኑ ግብዓቶች ያወጣው ወጭ፤
2. የሂሳብ መዝገብ የሚይዙ በመዝገባቸው መሠረት:-
   ሀ) የመሬት ኪራይ፣
   ለ) ያመቱን ምርት ለማግኘት አስፈላጊ የሆነው በተለይና በቀጥታ ለዚሁ ጉዳይ የዋሉትን ወጭዎች በሙሉ፣
   ሐ) ለምርቱ ሥራ አገልግሎት የሚውሉ የሚንቀሳቀሱና የማይንቀሳቀሱ ቋሚ ንብረቶች በገቢ ግብር ደንብ ቁጥር 258/1962. ዓ.ም መሠረት የሚቀነሰውን የእርሻ ቅናሽ፡፡
3. የቀረበው የገቢ ማስታወቂያ ወይም የሂሳብ መዝገብና ደጋፊ ሠነድ ወይም ከጠቅላላው ገቢ መቀነስ ይገባቸዋል ተብለው የሚቀርቡት ወጪዎች አጥጋቢ በሆነ ማስረጃ ካልተደገፉ በስተቀር የግብሩ ባለሥልጣን ጥያቄውን ውድቅ ማድረግ ይችላል፡፡

13. የግብርና ማስከፈያ ልክ

1. በክልል መስተዳድሩ ባለቤትነት ሥር የሚገኙ የልማት ድርጅቶች ከማደካሄዱት ገቢ ላይ አርባ በመቶ (40 ፐርሰንት) ግብር ይከፍላል፡፡
2. ከገበሬዎች የህብረት ሥራ ማኅበር የሚገኙ የባለአክሲዮን ትርፍ ድርሻ (አስር በመቶ) 10 ፐርሰንት ግብር ይከፈልበታል፡፡
3. የህብረት ሥራ ማህበራት እና የግብርና ሥራ ወይም የግብርና ንግድ ሥራ የሚያካሂዱ ሰዎች፡፡

14. ከገቢ ግምት መሠረት የሚሆኑ መስስፈርቶች

ግብር በግምት በሚወሰንበት ጊዜ በግምቱ መሠረት የሚሆኑ መስፈርቶችን ኮሚቴው መመሪያ ያወጣል፡፡

15. የይርጋ ጊዜ

1. ማናቸውም ገበሬ ስለ ገቢው በአቅራቢያው ለሚገኝ ግብር ሰብሳቢ ወይም ለግብሩ ባለሥልጣን አቅርቦ ይህንኑ ከቀረበበት ቀን ጀምሮ በአምስት ዓመታት ውስጥ ከተገለጸው ተከፋይ ግብር የተለያየ የግብር ውሳኔ ማስታወቂያ ለገበሬው ካልደረሰው በስተቀር የተገለጸው ግብር የሚከፈልበት ገቢ እንደ ትክክለኛ ተወስዶ በዚሁ ገቢ ላይ የተወሰነው ግብር እንደ መጨረሻ ሆኖ ይቆጠራል፡፡

1) Where the gross annual income is more than Birr 1,200 (one thousand and two hundred) and the Tax payer does not keep books of account and supporting documents, the land rent, expenses, incurred for fertilizers. improved seed grains and similar other inputs directly required to realize the annual harvest.
2. Where he is required to keep books of account;
   a) The land rent:
   b) Expenses which are necessary and have been incurred especially and directly for the realization of the annual harvest,
   c) Depreciation of moveable and immoveable assets which were used for the agricultural production activity in accordance with the income Tax Regulation No 258/1962
3. Where the declared income or the books of the account and their supporting documents or the expenses that are not backed by sufficient evidence, the tax authority may reject the demand for deduction.

13. Rate of Tax

1) Agricultural development organizations or state farms owned by the Regional Government shall pay forty percent (40%) of the taxable income it realizes from agricultural and agricultural trade activities.
2) Profits from shares of agricultural cooperative association may be subject to a ten percent (10%) taxation
3) People engaged in agricultural cooperatives, agricultural and Agricultural trade activities.

14. Criteria for tax Estimation

The Committee shall set the criteria for estimation of taxes.

15. Prescription

1) Where a farmer has submitted a declaration of his income to the nearest tax collector or tax authority, but he does not receive, within a period of five years from date of different from the tax he declared tax income shall be final.

2. ገበሬው በገቢ ማስታወቂያ ላይ ሳይገልጽ የደበቃቸውን ገቢዎች የግብሩ ባለሥልጣን በማናቸውም ጊዜ ካገኘ ግብሩን ወስኖ ከቋስከፈል የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ድንጋጌ አያግደውም፡፡

16. የገበሬው መብት

1. የዓመት ጠቅላላ ገቢው ከብር 10 ሺህ በላይ የሆነ ማናቸውም ገበሬ ሲጠየቅ የግብሩ ግብሩ ባለስልጣን ተገቢ መስሎ በታየው አኳኋን ከዚህ በታች የተመለከቱትን የሂሳብ አሠራር የሚያሳይ መግለጫ ይሰጠዋል፤

ሀ) የገቢ ግብር የሚከፍልበትን ገቢ፣

ለ) የሚከፍለውን የገቢ ግብር ልክና፣

ሐ) የመቀጫን መጠን፡፡

2. በተሰጠው የግብር ውሳኔ ቅር የተሰኘ ማናቸውም ገበሬ ውሳኔው ከተገቀለበት ቀን አንስቶ ባሉት ሠላሳ (30) ቀናት ውስጥ በአንቀጽ 27(3) መሠረት ለሚቋቋመው አግባብ ላለው የይግባኝ ሰሚ ኮሚቴ ይግባኝ የማቅረብ መብት አለው፡፡

17. ይግባኝ ስለመስማት

በዚህ አዋጅ በአንቀጽ 16(2) በተደነገገው መሠረት ገበሬው የሚያቀርበው ይግባኝ ሊሰማ የሚችለው እንዲከፍል ከተወሰነው የገቢ ግብር ውስጥ በመቶ ሃምሳውን በመያዣ መልክ ለግብሩ ባለሥልጣን ገቢ ማድረጉ ሲረጋገጥ ይሆናል፡፡

18. የይግባኝ ሰሚውን አካል ውሳኔ በመቃወም የሚቀርብ ይግባኝ

1. ማናቸውም ተከራካሪ ወገን የይግባኝ ሰሚው አካል የሰጠው ውሳኔ በህግ ትርጉም የተሳሳተ ነው ብሎ የሚያቀርብ ሲሆን ፤ የተወሰነበትን ግብር በሙሉ ከፍሎ ውሳኔው ከደረሰው ቀን ጀምሮ በ30 ቀናት ውስጥ ይግባኙን ለክልሉ ከፍተኛ ፍርድ ቤት ሊያቀርብ ይችላል፡፡

2.) The provision of sub-article (1) of this Article shall be no bar to the power of the tax authority to at any time assess and collect the tax payable on the income supervised by the farmer and is not set forth in the declaration of income.

16. Right of the Farmer

1) upon the request of farmer whose annual gross income exceeds Birr 10,000 (Ten- thousand), the tax authority shall, in the manner it considers proper provide him with the following accounts;

a) The taxable income,

b) The amount of the income tax payable; and

c) The penalty imposed.

2) A farmer who objects to the assessment shall, within 30 days from the date of receipt of notification of the assessment, have the right to submit his appeal to the relevant tax appeal body to be established in accordance with Article 27(3) of this Proclamation.

17. Appeal Hearings

Pursuant to Article 16(2) of this proclamation, the appeal to be submitted by the farmer has deposited with the tax authority 50 percent of the income tax levied on him.

18. Appeal submitted to Object decision of Appeal body

1) Where any party is dissatisfaction with the decision of the tax appeal body on account of an error on interpretation of the law, he may pay the tax levied on him and then submit an appeal to the regional High Court within 30 days from the date of the receipt of the decision.

2) ይግባኝ የቀረበለት ፍረድ ቤት በሕግ ትርጉም ረገድ ስህተት ያለበት ሆኖ ሲያገኘው ይህንኑ ስህተት ብቻ አስተካክሎ ውሳኔውን ለመሰጠው የይግባኝ ሰሚ አካል ይመልሳል:: ይግባኝ የቀረበለት ፍርድ ቤት የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል::

ክፍል አራት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

19. አዋጁን ለህዝብ የማሳወቅ ኃላፊነት

የግብሩ ባለስልጣን፡ ሌሎች ጉዳዩ የሚመለከታቸው የሥራ ክፍሎች የዚህን አዋጅ መንፈስና ዓላማ ህዝብ እንዲረዳው የማድረግ ኃላፊነት አለባቸው::

20. መቀጫ

1. ማናቸውም ገበሬ በዚህ አዋጅ መሠረት ሊከፍል የሚገባውን ኪራይ ወይም የገቢ ግብር አስታውቆ ሳይከፍል በህግ የተወሰነው የመክፈያ ጊዜ ቢያልፍ በዘገየው ገቢ ላይ በእያንዳንዱ ወር ሃያ አምስት በመቶ (25 ፐርሰንት) ወይም ይኸው ተመን ለወሩ ቀኖች ተደልድሎ የሚደርስበትን ጠቅላላው እስከ ሃበሳ በመቶ (50 ፐርሰንት) የሚሆን ሁለት ወር ለሚደርስ ጊዜ ብቻ እየታሰበበት መቀጫ ይከፍላል::

2. የግብሩ ባለሥልጣን በሚያወጣው መመሪያ መሠረት የሂሳብ መዝገብና ደጋፊ ሰነዶች እንዲይዝ ግዴታ ያለበት ይህንኑ እስኪያቀርብ በህግ በተወሰነለት ጊዜ ውስጥ ያላቀረበ እንደሆነ በሚከፍለው የገቢ ግብር ላይ በመቶ ሃያ (20 ፐርሰንት) ታስቦበት መቀጫ ይከፍላል::

2) The court of appeal may only make the necessary correction on an error on the interpretation of the law, where it finds one, and remand the case to the tax appeal body that issued the decision. The decision made by the court of appeal shall be final.

PART FOUR
Miscellaneous Provisions

19. Responsibility for publication of Proclamation

The tax authority and all concerned public bodies shall have the responsibility to explain the spirit and objectives of this proclamation to the public.

20. Penalty

1) Any farmer fails to declare his income and to pay the rent and due under this proclamation within the specified period shall pay a penalty of twenty-five percent (25%) of the amount overdue in respect of every month during which payment is in default or the same rate being distributed over the days of the month up to a maximum penalty of fifty percent(50%) for a period not exceeding to months.

2) Where a tax payer. who is required to maintain books of account and supporting documents by a directive to be issued by the tax authority, fails to produce the same within the period specified by law, he shall pay a penalty of twenty percent (20%) of the income tax due.

21. መቀጫ የማንሳት ሥልጣን

ማናቸውም ገበሬ በህግ በተወሰነለት ጊዜ ውስጥ ገቢውን ባለማስታወቁ ወይም ኪራዩን ወይም የገቢ ግብሩን ባለመክፈሉ ወይም የሂሳብ መዝገብ እንዲይዝ ህጋዊ ግዴታ ኖሮበት ባለመፈጸሙ በዚህ አዋጅ መሠረት የተጣለበትን መቀጫ የግብሩ ባለሥልጣን በሙሉ ወይም በከፊል ሊያነሳለት ይችላል::

22. መቀጫ እንደግብር ስለመቆጠሩ

በዚህ አዋጅ በአንቀጽ 20 በተመለከተው መሠረት የሚታሰበው ማናቸውም ዓይነት መቀጫ ገበሬው የሚፈለግበት ገቢ ግብር አካል ሆኖ ይሰበሰባል::

23. የአፈጻጸም ክስ

ማናቸውም ገበሬ የውሳኔ ማስታወቂያ በደረሰው በ30 ቀን ውስጥ የሚፈልግበትን ግብር ካልከፈለ ወይም አግባብ ላው የይግባኝ ሰሚ አካል ይግባኙን ካላቀረበ በዚህ አዋጅ አንቀጽ 20 የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ የመክፈያ ጊዜ ካለፈበት ቀን ጀምሮ በማናቸውም ጊዜ የግብሩ ባለሥልጣን አግባብ ባለው ፍርድ ቤት ክስ መሥርቶ የማስፈጸሚያ ትዕዛዝ እንዲሰጥ ያደርጋል::

24. ደረሰኝ

ማናቸውም ገበሬ በዚህ አዋጅ መሠረት ለከፈለው ኪራይ የገቢ ግብር ከተቀበለው የግብር ባለሥልጣን ወይም ግብር ሰብሳቢ ተገቢ ደረሰኝ ይሰጠዋል::

25. የአገልግሎት ዋጋ

በዚህ አዋጅ መሠረት ኪራይ ወይም ገቢ ግብር እንዲሰበስብ ውክልና የሚሰጠው ሰው ወይም ድርጅት ከሰበሰበው ሂሳብ ላይ እስከ 3 ፐርሰንት የሚደርስ አበል እንዲከፈለው በኮሚቴው በሚ ጠጣው መመሪያ ይወሰናል::

21. Power of Waive penalty

The penalty imposed on a farmer on the ground of his failure to declare his income and pay the tax thereon or not maintain books of account in accordance the provisions of this proclamation may be waived in part or whole by the tax authority.

22. Simulation of penalty as Tax

Any type of penalty imposed in accordance with Article 20 of this proclamation shall be considered as an integral part of the income tax due from the farmer and shall be collected accordingly.

23. Execution of proceedings

Subject to the provisions of Article 20 of this proclamation, the tax authority may initiate an execution proceeding before the appropriate court of law and demand a write of execution against a farmer who, fails to effect payment or to lodge his appeal to the concerned tax appeal body within 30 days of this receipt of a tax assessment notification.

24. Receipt

Any farmer who, in accordance with this proclamation, pays rent or imcome taxes shall receive a recent from the tax authority or tax collector to whom he made the payment.

25. Remuneration for Service

An individual or an organization designated to collect tax in accordance with the provisions of this proclamation shall be paid three percent (3%) of the collection he or it has made in consideration of his or its services, and this is determined in the directive issued by the committee.

26. የገቢ ገማች ኮሚቴዎችን ስለማቋቋም

ኮሚቴው በሚያወጣው መመሪያ የገቢ ገማች ኮሚቴዎችን ይሰይማል፡ ሥራቸውን የሚያከናውኑበትን ሁኔታ ይወስናል::

ሀ) ግብር የሚከፈልበት የዓመት ገቢያቸው እስከ ብር 1 ሺህ 200 ድረስ የሆነ ብር 15 ግብር ይከፍላሉ::

ለ) ግብር የሚከፍልበት የዓመት ገቢያቸው ከብር 1 ሺህ 200 በላይ ከሆነ በሚከለተለው ሠንጠረዥ ግብሩነረ ይከፍላሉ::

ግብር የሚከፈልበት የዓመት ገቢ/ በብር/	የግብር ተመን
ከ1 ሺ 200 በላይ እስከ 5 ሺ በሚቀጥለው 3800	5%
ከ 5 ሺ በላይ እስከ 15 ሺ በሚቀጥለው 10 ሺ	10%
ከ15 ሺ በላይ እስከ 30 ሺ በሚቀጥለው 15 ሺ	20%
ከ30 ሺ በላይ እስከ 50 ሺ በሚቀጥለው 20 ሺ	30%
ከ50 ሺ በላይ	40%

27. ልዩ ሥልጣን

1) በአንድ ወይም ከአንድ በበለጡ ወረዳዎች የሚገኙ ገበሬዎች በሙሉ ወይም በከፊል በድርቅ ወይም በሌሎች ከአቅም በላይ በሆኑ ምክንያቶች በግብርና ምርታቸው ላይ ጉዳት ቢደርስ ኮሚቴው የመሬት መጠቀሚያ ኪራይ እና የገቢ ግብር በሙሉ ወይም በከፊል እንዳይከፈል መወሰን ይችላል::
2) ኮሚቴው ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም አስፈላጊ የሆኑ መመሪያዎችን ለማውጣት ይችላል::
3) ገበሬው በግብር ውሳኔው ላይ ቅሬታ ሲኖረው የይግባኝ አጠያየቅ ሥነ-ሥርዓቱን ሊቀርብ የሚችልበትን ሁኔታና ይግባኙን የሚሰማ አካል በኮሚቴው ይቋቋማል::

26. Establishment of Tax Assessment Committees

The committee shall, as per the directives it isues, designate tax assessment committees, and shall define their dities.

a) pay Birr fifteen (15) where his annual taxable income is more than Birr 1,200 (one thousand and two hundred).

b) Pay the tax at the following rate where his annual taxable income exceeds Birr 1,200 (one thousand and Two hundred).

Annual taxable Income	Tax Rate Payable on percentage of Income
Over Birr 1200 but not exceeding Birr 5000 on the next3800	5%
Over Birr 5000 but not exceeding Birr 15,000 on the next 10,000	10%
Over Birr 15,000 but not exceeding Birr 30,000 on the next 15.000	20%
Over Birr 30,000 but not exceeding Birr 50,000 on the next 20,000	30%
Over Birr 50,000	40%

<u>27. Special Power</u>

1) Where the harvest of farmers of one or more than one district is adversely affected owing to drought or other causes beyond their control, the committee may waive the land use ent and income tax due on them in whole or in part.
2. The Committee may issue regulations and directives for the implementation of theis proclamation.
3. Appeal hearing body shall be established by the committee for considering the appeal cases submitted by the farmer who objects to the deacon on the payable tax.

28. ቅጣት

ይህን አዋጅ ወይም በዚህ አዋጅ መሠረት የወጡትን ደንቦች የተላለፈ ማናቸውም ሰውም ሆነ ድርጅት በወንጀለኛ መቅጫ ሕግ መሠረት ይቀጣል፡፡

29. አዋጁን ስለማሻሻል

ይህ አዋጅ በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ሊሻሻል ይችላል፡፡

30. የተሻሩ ሕጎች

ይህን አዋጅ የሚቃረኑ ድንጋጌዎች በሙሉ በዚህ አዋጅ ተፈጻሚነት አይኖራቸውም፡፡

31. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በልሳነ ሕግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ጊዜ ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አሶሳ ሐምሌ 12 ቀን 1989

ያረጋል አይሸሽም ብርሃኔ

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት

ፕሬዚደንት

28. Penalities

Any one who violates the provisions of this proclamation or regulations or directives to be issued pursuant to this proclamation shall be punished in accordance with the pemal code.

29. Amendment of the proclamation

The Council of the Benishangul Gumuz Regional State may amend this proclamation.

30. Repealed laws.

All laws, which are inconsistent with the provisions of this proclamation, shall not be applicable.

31. Effective date

This proclamation shall enter into force on the date of its publicationin the Lissane Hig Gazeta.

Assosa, July 12, 1997

YAREGAL AISHESHIM BERHANE

PRESIDANT, BENISHANGUL GUMUZ

NATIONAL REGIONAL STATE

አዋጅ ቁጥር 8/1989

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የ1989 ዓ/ም የበጀት አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 52 ንዑስ አንቀጽ (2) መሠረት ክልሉ የራሱን በጀት ለማቀድና ስራ ላይ ለማዋል በተቋጠው ሥልጣን መሠረት ለ1989 የበጀት ዓመት በክልሉ ውስጥ ለሚከናወኑ ሥራዎችና አገልግሎቶች የሚያስፈልገውን በበጀት ዓመቱ አጽድቆ ስራ ላይ ማዋል አስፈላጊ በመሆኑ፣

በሕገ-መንግስቱ አንቀጽ 62 ንዑስ አንቀጽ 7 መሠረት የፌዴራል መንግሥት እና የክልሎችን የጋራ ገቢ ክፍፍል እንዲሁም የፌደራሉ መንግስት ለክልሎች የሚሰጠውን ድጎማ በተመለከተ የፌዴሬሽን ም/ቤት የወሰነውን የክልሉን ቀመር መሠረት በማድረግ የሄብራዊ ክልላዊ መንግሥቱን የ1989 በጀት በይፋ ማወጅ በማስፈለጉ፣

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት በክልሉ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 መሠረት የሚከተለውን አውጇል::

ክፍል 1

ጠቅላላ

አንቀጽ 1. ይህ አዋጅ «የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የ1991 በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር 9/1991» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

አንቀጽ 2. በ1989 የበጀት ዓመት ለብሄራዊ ክልላዊ መንግሥቱ ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተመደበ አጠቃላይ በጀት ከሀምሌ 1/ 1988 ጀምሮ ሰኔ 30/1989 በሚፈጸመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ በክልሉ ከሚገኘው ገቢ ፣ ከማዕከላዊ መንግሥት ድጎማና ከሌላ ገንዘብ ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ውስጥ ለተጠቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው :-

Proclamation No. 8/1991.

Budget Proclamation for Benishangul-Gumuz National Regional Government Undertakings.

WHERE AS, it is necessary to approve and on time the budget appropriation for undertakings by the regional administration, pursuant to article 52(2) (e) of the constitution of the Federal Republic of Ethiopia, the regional Government has the power to draw up and administer its own budget;

WHERE AS, it is necessary to proclaim officially the 1989 fiscal year budget of the Regional Government, pursuant to Article 62(7) of the constitution, the house of the federation, has set the formula to be followed in respect of the sharing of joint revenue as between the Federal Government and Regional Governments as well as in respect of subsidies to be made to Regional government s by the Federal Government;

NOW THERE FORE, in accordance with Article 49 of the Sub Article 3 of the Regional Constitution, The State council of the Benishangul Gumuz Regional Government hereby proclaimed as follows.

PART ONE

General

Article 1. This proclamation may be cited as the "1989 fiscal year Budget Proclamation of the Benishangul Gumuz Regional Government proclamation No, 9/1991

Article 2. The fiscal for undertakings by the Regional Government is hereby appropriate for the fiscal year commencing on hamle 1, 1988 E.c and ending on Sene 30, 1989 E.C. From Regional Government revenues Federal Government subsidy and other funds for the undertaking set forth in the schedule hereto;

ሀ) መደበኛ ወጪዎች ብር 43,480,000

ለ) ካፒታል ወጪዎች » 78,020,000

ጠቅላላ ድምር » 121,500,000,

(አንድ መቶ ሃያ አንድ ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር) ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ተፈቅዷል::

አንቀጽ 3. ለፕሮፌሽንና ለልዩ ልዩ አገልግሎቶች እንደዚሁም ለሥራ ማስኬጃ የተፈቀደውን መደበኛ በጀት ወደ ደመወዝና አበል ማዛወር አይቻልም::

አንቀጽ 4. ለካፒታል ግንባታ ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተፈቀደውን የካፒታል በጀት ወደ መደበኛ በጀት አዛውሮ መጠቀም አይቻልም::

አንቀጽ 5. ለድንገተኛ መጠባበቂያ ከተመደበው በጀት ላይ ክፍያ ሲፈጸም የሚችው በብሄራዊ ክልላዊ መንግሥቱ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሲወሰን ብቻ ነው::

አንቀጽ 6. ለቋሚ የመንግሥት ሠራተኞች በየወሩ ሳይቋረጥ የሚከፈሉ ክፍያዎች አስፈላጊ ለሆኑ ጉዳዮች የሚሰጠው የደመወዝ ቅድሚያ ክፍያዎችን የክፍያውን ጊዜ በመወሰን በዚህ ሁኔታ በሚሰጠው ብድር ላይ በዓመት የጊዜ ገደብ ውስጥ የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ በሚያወጣው የወለድ ተመን እንዲያስከፍል ለክልሉ ቢሮ ሥልጣን ተሰጥቶታል::

ክፍል 2

የበጀት አስተዳደር

አንቀጽ 7. የብሄራዊ ክልላዊ አስፈጻሚ አካላት በጀት የማስተዳደር ሥልጣን

1) ጉዳዩ የሚመለከታቸው የብሔራዊ ክልላዊ መንግሥቱ አስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤታቸው ሥራና አገልግሎት በዚህ አዋጅ መሠረት የተፈቀደላቸውን በጀት የማተዳደር ሥልጣን አላቸው::

a) Recurrent Expenditure Birr 43,480,000

b) Capital Expenditure Birr 78,020,000

Grand Total Birr 121,500,000

(One Hundred Twenty-one Million Five hundred Thousands Birr) is permitted to be paid.

Article 3. No transfers shall be made to appropriations for the salaries, wags and allowances from appropriations of the recurrent budget made for professional and other services as well as operational Expenditures.

Article 4. No transfers shall be allowed from the capital budget appropriated to construction works to the recurrent budget.

Article 5. Except the approval of the executive committee the state council of the Regional Government. No payment shall be made out of the provision for unforeseen expense.

Article 6. The Regional Finance bureau is here by authorized to grant advance of salary to permanent Regional civil servants for necessary cases in accordance with directives issued there no, and to fix the period of repayment thereof and to collect interest thereon at the rate by the National Bank of Ethiopia.

PART II

BUDGET ADMINISTRATION

Article7. Powers of the executive organs of the Regional Government.

1) The Head of the concerned executive organs of the Regional Government hereby authorized to administer the budget out of the amount appropriate herein, for the undertaking of their respective organs.

2) አስፈጻሚ አካላት በዚህ አዋጅ የተፈቀደላቸው በጀት ክፍያ እንዲፈጸምላቸው በሚጠይቁ ጊዜ የፋይናንስ ቢሮ ሀላፊ ከብሄራዊ ክልላዊ መንግስት ገቢና ከሌላ ምንጭ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ መሠረት ታውጇል።

ክፍል ሦስት

ስለ በጀት ዝውውር ሥልጣን

አንቀጽ 8. የበጀት ዝውውር ሥልጣን ለሚከተሉት የብሄራዊ ክልላዊ አካተሰጥቷል።

ሀ) የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ፡-

1. በበጀት ተፈቅዶ በመከናወን ላይ ካለ የካፒታል በጀት በበጀት ዓመቱ ላልተፈቀደለት አዲስ እርዕስት/ ንዑስ አርዕስት / የካፒታል በጀት፣
2. መደበኛ በጀት ከተፈቀደለት አርዕስት /ንዑስ አርዕስት/ በበጀት ዓመቱ መደበኛ በጀት ላልተፈቀደለት አዲስ አርዕስት /ንዑስ አርዕስት/ ፣
3. ለመደበኛ በጀት ከተፈቀደ ወደ ካፒታል በጀት፣
4. በዚህ አዋጅ አንቀጽ 1 እና 2 የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆኖ በክልሉ ሥር በሚገኙ ማንኛውም የመንግስት መ/ቤት በሥራ ላይ ያልዋለ መደበኛ ወይም ካፒታል ተራፊ በጀት ወደ ሌሎች ሥራዎች፣
5. ለመደበኛ በጀት ከተፈቀደ ደመወዝና አበል ወደ ሥራ ማስኬጃ ፣
6. የተፈቀደላቸው ጠቅላላ በጀት መጠን እንደተጠበቀ ሆኖ በክልል መስተዳድር ስር ላሉ ሆስፒታሎች ባለፈው በጀት ዓመት ካስገኙት ትክክኛ ገቢ 50% /ሃምሳ በመቶ/ ሳይበልጥ ከዘመኑ የበጀት ዓመት ገቢያቸው እንደአስፈላጊነቱ ወጪ እያደረጉ እንዲሰሩበት ለመፍቀድ የፋይናንስ ቢሮ ሀላፊው ስልጣን ሊሰጥ ይችላል፤

2) The Head of the Finance Bureau is hereby authorized up on the request of the heads of the concerned executive organs, to disburse out of the Regional Governments Revenue and other funds the amounts appropriated herein for undertakings of their respective organs.

PART III

BUDGETE TRANSFER

Article 8. Authorized to transfer budget is vested to the following Regional Goverenment organs.

a) Executive committee of the Benishangul/Gumuz Regional Government State council;

1. From Appeopriations of the capital budget for ongoing project to a new project head/sub Head for which hudgetary appropriations have not been made;
2. From appropriation made for Head/sub-Head of the recrrent budget for which budgetary appropriations have not been made;
3. From appropriation made for the recurrent budget to capital budget;
4. Without prejudice to article 1 and 2 of this proclamamtin, from one Regional Bureau unutilized recrrent and capital budget to other undertakings;
5. From appropriations of the recurrent budget made for salaries, wages and allowances to operational expenditures;
6. Authority may be delegated to the finance Bureau, Head to allow regional hospitals to retain and expend within their Grand Total budgetary appropriations, receipts from the current fiscal year up to an amount not exceeding 50% (fifty percent) of their receipts for the previous fiscal year;

7. ለመደበኛ በጀት ለአንድ አርዕስት ከተፈቀደው ወደ ሌላ አርዕስት፣
8. ከተፈቀደው የካፒታል በጀት ከአንድ አርዕስት / ቢሮ / ወደ ሌላ አርዕስት /ቢሮ/ ወይም ከአንድ ቢሮ ፕሮጀክት ወደ ሌላ ቢሮ ፕሮጀክት፤

ለ) ለቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት የፋይናንስ ቢሮ ከላይ በአንቀጽ 8 (ሀ)/5 ከተጠቀሰው በስተቀር፣

1/ ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት ሲጠየቁ በአንድ መደበኛ አርዕስት ስር ከአንድ ንዑስ አርዕስት ወደ ሌላ ንዑስ አርዕስት በየሂሳብ መደቡ፣

2/ ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግሥት አካላትና የፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ሲስማሙበት በአንድ የክልሉ መንግሥት አካል ስር በአንድ አርዕስት የክልሉ ወይም በአንድ ንዑስ አርዕስት ወደ ሌላ ንዑስ አርዕስት ወይም ለአንድ ፕሮጀክት ወይም በአንድ ፕሮጀክት ውስጥ በአንድ ሂሳብ መደብ ወደ ሌላ ሂሳብ መደብ፣

3/ በመደበኛ በጀት ውስጥ ላለፉት ዓመታት ግዴታዎች ከተፈቀደው በጀት ወደ ሌሎች አርዕስቶችና ንዑስ አርዕስቶች፣

4/ ለመደበኛም ሆነ ለካፒታል ወጪ ተፈቅዶ በሥራ ላይ ያልዋለውን ተራፊ በጀት ወደ መንግስት እዳ ክፍያ ወይም ወደ ሌሎች ወጪዎች፣

5. ለኮንስትራክሽን ሥራዎች ለቋሚ እቃዎች መሳሪያዎችና ተሽከርንሪዎች የተያዘን የካፒታል በጀት ወደ ደመወዝና አበል እንዲሁም ለሥራ ማስኬጃ ወጪ /8301, 8302, 8303/ ማዛወር አይፈቀድም::

አሶሳ ታህሳስ 1991

የቤኒሻንጉልጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግስት

ያረጋል አይሸሽም

ፕሬዚዳንት

7. From appropriations made for ne head to another head recurrent budget.
8. From Appropriations of the Capital budget head to another head of from appropriations of one bureau project to another bureau project

B) Except the provisions of the Article 8 sub article A(5) above, the Benishagul/Gumuz Regional Finance Bureau shall have the following budget transfer power.

1. From appropriations of one sub Head of the recurrent budget to another sub head of the recurrent budget within the same head: where requested by the concerned organ.
2. From appropriations made for a head/ sub head, project or item of the capital budget to another head/sub head, project or item under the same regional organ; where agreed upon by the regional government organ concerned and the Regional Bureau of Economic Development.
3. From appropriations under the recurrent budget made for past communities to other heads and sub heads,
4. From unutilized recurrent and capital budget appropriations to public debt payments,
5. No Transfers shall be made to appropriations for salaries, wages, allowance and operational expenditure(8301), 8302, 8303) from appropriations of capital budget for construction works, purchase of capital goods, machinery's and vehicles.

Done at Assosa ; December ;1998

The Benishangul Gumuz Regional Governent

Yargal Aysheshim

Persidant

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት
የገቢ ፣ የወጪ ፣ የዕርዳታና ብድር ማጠቃለያ

(ሀ) መደበኛ ገቢ	ብር	ብር
ቀጥታ ታክስ	4,124,300	
ቀጥታ ያልሆኑ ታክሶች	464,500	
የመንግስት ኢንቨስትመንት ገቢ	94, 500	
ሌሎች ገቢዎች	3,136,700	
የመደበኛ ገቢ ድምር		7,820,000
(ለ) የፌደራል መንግሥት ድጎማ		
ከግምጃ ቤት	101,80,000	
የውጭ እርዳታ	600,000	
የውጭ ብድር	11,200,000	
የድጎማ ድምር		113,680,000
ጠቅላላ ድምር		121,500,000

BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIONAL GOV'T SUMMARY OF REVENUE AND EXTERNAL FUNDS

A) ORDINARY REVENUE	Birr	Birr
Direct Taxes	4,124,300	
Indirect Taxes	464,500	
Government Investment Income	94,500	
Others	3,136,700	
Ordinary revenue Total		**7,820,000**
(B) SUBSIDY FROM FEDERAL GOV'T		
Central Treasury	101,880,000	
External Assistance	600,000	
External Loan	11,200,000	
Total Subsidy		**113,680,000**
TOTAL		**121,500,000**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መስተዳድር

ወጪና የወጪ አሸፋፈን

1. ወጪ

ሀ. መደበኛ ወጪ	**ብር**	**ብር**
የአስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	17,323,800	
የኢኮኖሚ አገልግሎት	4,885,700	
የማኅበራዊ አገልግሎት	20,755,500	
ልዩ ልዩ ወጪዎች	515,000	
የመደበኛ ወጪ ድምር		43,480,000
ለ) የካፒታል ወጪ		
የኢኮኖሚ ልማት	26,238,700	
የማኅበራዊ ልማት	31,410,200	
የጠቅላላ ልማት	20,371,100	
የካፒታል ወጭ ድምር		78,020,000
ድምር		121,500,000

2. የወጭ አሸፋፈን

ሀ) የክልሉ ገቢ		
ከቀጥታ ታክስ	4,124,300	
ቀጥታ ካልሆኑ ታክሶች	464,500	
ታክስ ያልሆኑ ገቢዎች	3,231,200	
የአገር ውስጥ ገቢ ድምር		7,820,000
ለ) ከፌደራል መንግሥት ድጎማ		
ከግምጃ ቤት	101,880,000	
ከውጭ እርዳታ	600,000	
ከውጭ ብድር	11,200,000	
ጠቅላላ ድጎማ		113,680,000
የገቢ ድምር		121,500,000

THE BENISHANGUL GUMUZ REGIUONAL ADMINISTRATION EEPENDITURE AND ITS FINANCING

1. EXPENDITURE

(A) RECURRENT EXPENDITURE	Birr	Birr
Administration & General Services	17,323,800	
Economic Services	4,885,700	
Social Services	20,755,500	
Other Expenditure	515,000	
Recurrent expenditure Total		**43,480,000**
B) CAPITAL EXPENDITURE		
Economic Development	26,238,700	
Social Development	31,410,200	
General Development	20,371,100	
Capital Expenditure Total		**78,020,000**
Total expenditure		**121,500,000**

2. FINANCING

A) REGIONAL REVENUE		
Dirtect Taxes Revenue	4,124,300	
Indirect Taxes	464,500	
Non-Taxes Revenue	3,231,200	
Domestic Revenue Total		**7,820,000**
B) SUBSIDRY FROM FEDERAL GOV'T		
General Treasury	101,880,000	
External Assistance	600,000	
External Loan	11,200,000	
Total Subsidy		**113,680,000**
Total Revenue		**121,500,000**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት መስተዳድር ምክር ቤት

የወጪ ማጠቃለያ

ዝርዝር	መደበኛ በጀት	የካፒታል በጀት	ድምር
1	2	3	4=2+3
ጠቅላላ ድምር	43,480,000	78,020,000	121,500,000
የአስተዳደርና ጠ/አገልግሎት	17,323,800	20,371,100	37,694,900
የመንግሥት ልዩ ልዩ ክፍሎች	4,813,000		4,813,000
ፍትህ	1,251,600		1,251,600
ደህንነት ጥበቃ	5,948,600		5,948,600
ጠቅላላ አገልግት	5,310,600		5,310,600
የአስተዳደርና ሌሎች የመንግሥት ሕንጻዎች		19,899,400	
የፋይናንስ ግዴታዎች		471,700	471,700
ኢኮኖሚ አገልግሎት	4,885,700	26,238,700	31,124,400
ግብርናና ውሃ ሀብት	3,258,300	9,047,100	12,305,400
ንግድ ፣ ኢንዱስትሪና ትራንስፖርት	674,100	348,800	1,022,900
የሥራና ከተማ ልማት ፣ ማዕድንና ኢነርጅ	953,300	852,300	1805,600
መንገድ ኮንስትራክሽን		15,990,500	15,990,500
ሶሻል አገልግሎት	20,755,500	31,410,200	52,165,700
ትምህርትና ባህል	13,288,700	16,317,100	29,605,800
ስፖርት	284,400		284,400
ጤና	6,408,700	12,282,600	18,691,300
ከተማ ል.ቤ ሕንጻ ኮንስትራክሽን		2,810,500	2,810,500
አደጋ መከላልና ሠራተኛ ማህበራዊ ጉዳይ	773,700		773,700
ልዩ ልዩ ወጪዎች	515,000		515,000
የጡረታ ፈንድ	515,000		515,000

THE BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIONAL GOV'T ADMINSTRATIVE COUNCIL SUMMARY OF EXPENDITURE

DESCRIPTION	RECRRENT BUDGET	CAPITAL BUDGET	TOTAL
1	2	3	4=2+3
TOTAL	***43,480,000***	***78,020,000***	***121,500,000***
ADM.& GEN. ESRVICE	***17,323,800***	***20,371,100***	***37,694,900***
Organs of State	***4,813,000***		***4,813,000***
Justice	***1,251,600***		***1,251,600***
Pub,Org & Security	***5,948,600***		***5,948,600***
General Services	***5,310,600***		***5,310,600***
Public &Administrative Building		***19,899,400***	
Financial Obligations		***471,700***	***471,700***
ECONOMIC SSERVICES	***4,885,700***	***26,238,700***	***31,124,400***
Agricultural & Water Resources	***3,258,300***	***9,047,100***	***12,305,400***
Trade, Industry & Transport	***674,100***	***348,800***	***1,022,900***
Urban D, Mines & Energy	***953,300***	***852,300***	***1805,600***
Road Construction		***15,990,500***	***15,990,500***
SOCIAL SERVICE	***20,755,500***	***31,410,200***	***52,165,700***
Education and Training	***13,288,700***	***16,317,100***	***29,605,800***
Sport	***284,400***		***284,400***
Health	***6,408,700***	***12,282,600***	***18,691,300***
Urban D. & H.Bu.cons.		***2,810,500***	***2,810,500***
Rehabilitation	***773,700***		***773,700***
OTHER EXPENDITURES	***515,000***		***515,000***
Pension payment	***515,000***		***515,000***

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል ምክር ቤት

የሂሳብ መደብ	የገቢ ዓይነት	ብር
	ጠቅላላ ገቢ	121,500,000
	የክልሉ ገቢ	7,820,000
	የታክሶች ገቢ	4,588,800
1100	ቀጥታ ታክሶች	4,124,300
1101	የደመወዝ ገቢ ግብር	2,315,000
1102	የኪራይ ገቢ ግብር	100,000
1103	የንግድ ሥራ ገቢ ግብር	605,000
1104	የእርሻ ሥራ ገቢ ግብር	544,200
1110	የገጠር መሬት መጠቀሚያ ክፍያ	560,100
1200	ቀጥታ ያልሆኑ ታክሶች	464,500
	በአገር ውስጥ ከሚመረቱ ዕቃዎች ታክስ	273,600
1237	ምግብ	20,000
1241	አልኮልና የአልኮል መጠጦች	38,000
1252	ብረት ካልሆኑ የማዕድን ውጤቶች	34,600
1242	ሌሎች ዕቃዎች	181,000
	የአገልግሎት ሽያጭ ታክስ	110,000
1271	ከጋራዥ አገልግሎት	20,000
1278	መኝታ ቤት	90,000
	የቴምብር ሽያጭና ቀረጥ	80,900
1295	የቴምብር ሽያጭ	50,500
1296	የቴምብር ቀረጥ	30,400
	ታክስ ካልሆኑ ገቢዎች	3,231,200
1400	ከፈቃድና ሌሎች ክፍያዎች	352,000
1405	የሥራ ፈቃድ	94,000
1406	የፍርድ ቤት መቀጫ	80,000
1407	ዳኝነት	90,000
1413	የንግድ ፈቃድ	88,000
1500	የእቃ ሽያጭና አገልግሎት	818,000
1510	የከብት ህክምና አገልግሎት ገቢ	181,500
1512	የመድሃኒትና ህክምና ዕቃዎች ሽያጭ	287,500
1513	የጤና ምርመራና ህክምና ገቢ	162,000
1517	የታተሙ ፎርሞችና ቅጾች ሽያጭ	147,000
1519	ከማረሚያ ቤቶች ገቢ	40,000

THE BENISHANGUL GUMUZ REGIONAL COUNCIL REVENUE

CODE	DESCRIPTION	Birr
	TOTAL	**121,500,000**
	REGIONAL REVENUE TOTAL	**7,820,000**
	TAX REVENUE	**4,588,800**
1100	Direct Tax	**4,124,300**
1101	Personnel Income Tax	**2,315,000**
1102	Rental Income Tax	**100,000**
1103	Business Profit Income Tax	**605,000**
1104	Agricultural Income Tax	**544,200**
1110	Land Use Fee	**560,100**
1200	Indirect Taxes	**464,500**
	Sales Tax On Locally Manufactured Goods	**273,600**
1237	Food	**20,000**
1241	Alcohol & Alcohol beverage	**38,000**
1252	Non Metallic Mineral Products	**34,600**
1242	Other Goods	**181,000**
	Service Sales Tax	**110,000**
1271	Garage	**20,000**
1278	Loading	**90,000**
	Stamps Sales & Tax	**80,900**
1295	Sales of Stamp	**50,500**
1296	Stamp Tax	**30,400**
	NONE TAX REVENUE	**3,231,200**
1400	Licensees and Others Fee	**352,000**
1405	Work Permits	**94,000**
1406	Court Fines	**80,000**
1407	Court Fees	**90,000**
1413	Business Registration & License Fees	**88,000**
1500	SALES OF GOODS & SERVICES	**818,000**
1510	Veterinary Services	**181,500**
1512	Sales of Medicines & Medical Supplies	**287,500**
1513	Medical Examinations & Treatments	**162,000**
1517	Printing Forms	**147,000**
1519	Prisons Administration Revenue	**40,000**

የሂሳብ መደብ	የገቢ ዓይነት	ብር
1600	የመንግሥት ኢንቨስትመንት ገቢ	94,500
1608	ለመንግሥት ሠራተኞች ከተሠጠ ብድር ወለድ	94,500
1700	ልዩ ልዩ ገቢዎች	865,000
1701	የግብርና ቀረጥ መቀጫ	65,000
1702	የመንግሥት ሠራተኞች መቀጫ	100,000
1703	መደብ ካልተሠጣቸው ገቢዎች	700,000
1800	የሠራተኞች ጡረታ መዋጮ	1,101,700
1801	የሲቪል ሠራተኞች መዋጮ	751,700
1801	የጦርና የፖሊስ ሰራዊት መዋጮ	350,000
5000	የፌደራል መንግሥት ድጎማ	113,680,000
5800	የፌደራል መንግሥት ድጎማ	113,680,000

CODE	DESCRIPTION	Birr
1600	GOVERNMENTAL INVESTMENT INCOME	94,500
1608	Interests on Loan to Governmental Employees	94,500
1700	MISCELLANEOUS REVENUE	865,000
1701	Agricultural Tax fees	65,000
1702	Fines From Governmental Employees	100,000
1703	Other Miscellaneous Revenue	700,000
1800	PENSION CONTRIBUTION	1,101,700
1801	Civil Servants	751,700
1801	Military and Police Personnel	350,000
5000	FEDERAL GOV'T SUBSIDY	113,680,000
5800	Federal Gov't Subsidy	113,680,000

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት
የ1989 ዓ.ም መደበኛ በጀት የወጪ ዝርዝር

ለመደበኛ በጀት

አገልግት:-

ዘርፍ:-

አርዕስት:-

ን/አርዕስት		ብር
06	የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብ/ክ/መንግሥት	43,480,000
100	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	17,323,800
110	የመንግሥት ልዩ ልዩ ክፍሎች	4,813,000
112	ክልላዊ ምክር ቤት	4,626,600
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	4,626,600
118	ኦዲት ቢሮ	186,400
01	አስተዳርና ጠቅላላ አገልግሎት	186,400
120	ፍትህ	1,251,600
121	ጠቅላይ ፍርድ ቤት	633,600
01	ጠቅላይ ፍርድ ቤት	633,600
122	ፍትህ ቢሮ	618,000
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግት	618,000
140	የህዝብ ደህንነትና ጥበቃ	5,948,600
141	የህዝብ ደህንነትና ጥበቃ	5,948,600
03	ፖሊስ ኮሚሽን	5,153,200
04	ወህኒ ቤቶች አስተዳደር	795,400
150	ጠቅላላ አገልግሎት	5,310,600
154	ፋይናንስ ቢሮ	2,221,800
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	2,221,800
155	ፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ	491,600
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	491,600
156	ኢኮኖሚ ልማት ትብብር	2,260,700
01	ወረዳ ኢኮኖሚ ልማትና ማኅበራዊ አገልግሎት	2,260,700

THE BENISHANGUL GUMUZ REGIONAL GOV'T
Recurrent Expenditure schedule for 1989 budget Year

A. RECURRENT BUDGET

SERVICES SECTOR HEAD SUB-HEAD		Birr
01.	Benishangul Gumuz National Regional Gov't	**43,480,000**
100.	Administration and general services	***17,323,800***
110.	Organs of the Government	***4,813,000***
112.	Administration council	**4,626,600**
01.	Administration and General services	**4,626,600**
118.	Audit bureau	***186,400***
01.	Administration and General service	***186,400***
120.	JUSTICE	**1,251,600**
121.	SUPREM COURT	**633,600**
01.	Administrative and general service	**633,600**
122.	JUSTIC OFFICE	**618,000**
01.	Administrative and general service	**618,000**
140	PUBLIC CODE & SECURITY	**5,948,600**
141.	PUBLICE CODE AND SECURITY	**5,948,600**
03.	Police Commission	**5,153,200**
04.	Prisons Administration	**795,400**
150.	GENERAL SERVICES	**5,310,600**
154.	FINANCE BUREAU	**2,221,800**
01.	Administration and General services	**2,221,800**
155.	ECONMICI DEVELOPMENT & PLAN BUREAU	**491,600**
01.	Administration and General services	**491,600**
156.	ECONOMIC DEVELOPMENT CO-OPERATION	**2,260,700**
01.	Woreda Economic and Social Development	**2,260,700**

አገልግት:-

ዘርፍ

አርዕስት:-

ን/አርዕስት		ብር
157	ሲቪል ሰርቪስ ቢሮ	336,500
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	336,500
200	የኢኮኖሚ አገልግሎት	4,885,700
210	ግብርናና ውሃ ሀብት	3,258,300
211	ግብርና ቢሮ	2,586,100
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	2,586,100
216	ውሃ ሀብት ቢሮ	672,200
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,251,600
220	ንግድ፣ ኢንዱስትሪ፣ ትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ	674,100
221	ንግድ፣ ኢንዱስትሪ፣ትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ	674,100
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	674,100
260	ሥራና ከተማ ልማት፣ ማዕድንና ኢነርጅ	953,300
261	ሥራና ከተማ ልማት፣ ማዕድንና ኢነርጅ	953,300
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	953,300
263	ገጠር መንገድ ሥራ	300,000
04	ገጠር መንገድ ሥራ	300,000
300	ማኅበራዊ አገልግሎት	20,755,500
310	ትምህርትና ባህል	13,288,700
311	ትምህርትና ባህል ቢሮ	13,288,700
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,176,200
02	አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች	9,509,300
03	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	1,469,600
04	ከፍተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	1,005,400
05	የጎልማሶች ትምህርት	115,900
06	ህንፃ ሥራ እድሳት	12,300
320	ስፖርት	284,400
321	ስፖርት ኮሚሽን	284,400
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	284 400

SERVICES
SECTOR
HEAD
SUBHEAD

		BIRR
157	CIVIL SERVICES BUREAU	**336,500**
01	Administration & General Service	**336,500**
200	ECONOMIC SERVICES	**4,885,700**
210	AGRICULTURE & NATURAL RESOURCE	**3,258,300**
211	AGRICULTURE BUREAU	**2,586,100**
01	Administration & General Service	**2,586,100**
216	WATER RESOURCE BUREAU	**672,200**
01	Administration & General Service	**1,251,600**
220	TRADE, INDUSTRY & TRANSPORT BUREAU	**674,100**
221	TRADE, INDUSTRY & TRANSPORT BURE	**674,100**
01	Administration & General Service	**674,100**
260	URBAN WORKSA & DEVELOPMENT	**953,300**
261	URBAN WORKSA & DEVELOPMENT	**953,300**
01	Administration & General Service	**953,300**
263	RURAL ROAD	**300,000**
04	RURAL ROAD CONSTRUCTION	**300,000**
300	SOCIAL SERVICE	**20,755,500**
310	EDUCATION AND CULTURE	**13,288,700**
311	EDUCATION AND CULTURE BUREAU	**13,288,700**
01	Administration & General Services	**1,176,200**
02	Elementary schools	**9,509,300**
03	Junior Secondary Schools	**1,469,600**
04	senior Secondary Schools	**1,005,400**
05	Adults education	**115,900**
06	Building Maintenance	**12,300**
320	SPORT	**284,400**
321	Sport Commission	**284,400**
01	Administration & General Services	**284,400**

አገልግሎት:-
ዘርፍ:-
አርዕስት:-
ን/አርዕስት ብር

330	ጤና	6,408,700
331	ጤና ቢሮ	6,408,700
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎ	836,300
02	ሆስፒታሎች	2,570,600
06	ጤና ጣቢያዎችና ክሊኒኮች	2,201,800
12	ወባ መከላከያ	800,000
350	አደጋ መከላከል፣ ሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ	773,700
351	አደጋ መከላከል፣ ሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ	773,700
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	773,700
400	ልዩ ልዩ ወጪዎች	515,000
411	የማኅበራዊ ዋስትና ፈንድ ወጪ	515,000
01	ጡረታ ክፍያ	515,000

SERVICES
SECTOR
HEAD
SUB-HEAD Birr

330	HEALTH	6,408,700
331	HEALTH BUREAU	6,408,700
01	Administration & General Services	836,300
02	Hospital	2,570,600
06	Clinics and Health Center	2,201,800
12	Malaria control	800,000
350	DISASTER PREVENTION, LOBOUR& SOCIAL AFAIRS	773,700
351	DISASTER PREVENTION, LOBOUR& SOCIAL AFAIRS BUREAU	773,700
01	Administration & General Services	773,700
400	OTHERS EXPENDITURES	515,000
411	Social Security Fund	515,000
01	pension Payment	515,000

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት
የ1989 ዓ.ም የካፒታል በጀት ማጠቃለያ

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጪ ዕርዳታ	ከውጪ ብድር	ድምር
	ጠቅላላ ካፒታል በጀት	66,220,000	600,000	11,200,000	78,020,000
06/700/00/00	ኢኮኖሚ ልማት	26,235,200	3,500		26,238,700
06/710/00/00	ግብርና ልማት	4,844,500	3,500		4,848,000
06/720/00/00	ውሃ ሀብት	4,199,100			4,199,100
06/730/00/00	ኢነርጅ	852,300			852,300
06/760/00/00	መንገድ ኮንስትራክሽን	15,990,500			15,990,500
06/780/00/00	ትራንስፖርትና መገናኛ	348,800			348,800
06/800/00/00	የሶሻል ልማት	19,613,700	596,500	11,200,000	31,410,200
06/810/00/00	አጠቃላይ ትምህርት	8,783,500	167,500	7,366,100	16,317,100
06/820/00/00	ጤና	8,019,7002	429,000	3,833,900	12,282,600
06/830/00/00	ከተማ ልማትና ቤት	2,810,500			2,810,500
06/900/00/00	ጠቅላላ ልማት	20,371,100			20,371100
06/920/00/00	አስተዳደርና ሌሎች ህንጻዎች	19,899,400			19,899,400
06/960/00/00	የፋይናንስ ግዴታዎች	471,700			471,700

THE BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIOANAL GOVERNMENT
CAPITAL BUDGET SUMMSRRY OF THE 1989 FISCAL YEAR

Budget code number	SECTOR	TREASURY	EXTERNAL ASSISTANCE	EXTERNAL LOAN	TOTAL
	TOTAL CAPITAL BUDGET	**66,220,000**	**600,000**	**11,200,000**	**78,020,000**
06/700/00/00	ECONOMIC DEVELOPMENT	**26,235,200**	**3,500**		**26,238,700**
06/710/00/00	Agricultural development	**4,844,500**	**3,500**		**4,848,000**
06/720/00/00	Water Resources	**4,199,100**			**4,199,100**
06/730/00/00	Energy	**852,300**			**852,300**
06/760/00/00	Road construction	**15,990,500**			**15,990,500**
06/780/00/00	Transport & communication	**348,800**			**348,800**
06/800/00/00	SOCIAL DEVELOPMENT	**19,613,700**	**596,500**	**11,200,000**	**31,410,200**
06/810/00/00	General education	**8,783,500**	**167,500**	**7,366,100**	**16,317,100**
06/820/00/00	Health	**8,019,7002**	**429,000**	**3,833,900**	**12,282,600**
06/830/00/00	Urban Development & housing	**2,810,500**			**2,810,500**
06/900/00/00	GENERAL DEVELPMENT	**20,371,100**			**20,371100**
06/920/00/00	Public and Administrative Buildings	**19,899,400**			**19,899,400**
06/960/00/00	Financial Obligations	**471,700**			**471,700**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የ1989 ዓ.ም የካፒታል በጀት

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴክተር	ከመንግሥት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
	ጠቅላላ ካፒታል በጀት	66,220,000	600,000	11,200,000	78,020,000
06/700/00/00	የኢኮኖሚ ልማት	26,235,200	3,500		26,238,700
06/710/00/00	የግብርና ልማት	4,844,500	3,500		4,848,000
06/712/00/00	712ኛ እርዕስት፡ የግብርና አገልግሎት	4,344,500	3,500		4,348,000
06/712/01/00	1ኛ ንዑስ እርዕስት፡ የእንስሳት ልማት ሀብት	913,100			916,600
06/712/01/01	የእንስሳት ዘር ማሻሻያ የመስክ አገልግት	126,500			126,500
06/712/01/02	የእንስሳት ጤና ጥበቃየመስክ አገልግሎት	166,600			166,600
06/712/01/03	የእንስሳት ዘር ማሻሻያ መሠረታዊ ጥናት	50,000			50,000
06/712/01/04	የእንስሳት ጤና ጥበቃ ክሊኒክ ግንባታ	570,000			570,000
06/712/01/05	የቆዳ ሌጦ ኤክስቴንሽን ሙከራ		3,500		3,500
06/712/02/00	2ኛ ንዑስ እርዕስት፡ የሰብል ልማት	2,539,400			2,539,400
06/712/02/01	የገበሬዎች እርሻ ልማት ፕሮግራም	1,384,600			1,384,600
06/712/02/02	ሁለገብ የግብርና መሠልኛ ተቋም ግንባት (ጥናት)	50,000			50,000
06/712/02/03	የተጠናከረ የኤክስቴንሽን መርሃ ግብር	904,800			904,800
06/712/02/04	የእጽዋት ጤና ጥበቃ ክሊኒክ	200,000			200,000
06/712/03/00	3ኛ ን/እርዕስት፡ የደን ልማትና አካባቢ ጥበቃ	892,000			892,000
06/712/03/01	የበፉ ተከላ ፕሮጀክት	892,000			892,000
06/713/00/00	96ኛ እርዕስት የገጠር መሠረተ ልማት	500,000			500,000
06/713/01/00	የገጠር ቴክኖሎጅ ማስፋፊያ	500,000			500,000
06/713/01/01	የገጠር ቴክኖሎጅ ማዕከል ግንባታ	500,000			500,000
06/720/00/00	የተፈጥሮ ሀብትና አካባቢ	4,199,100			4,199,100
06/721/00/00	721ኛ እርዕስት፡ የተፈጥሮ ሀብት ልማት	362,600			362,600
06/721/02/00	02ኛ እርዕስት፡ የመስኖ ልማት	92,600			92,600
06/721/02/01	አነስተኛ መስኖ ልማት ፕሮጀክት	92,600			92,600
06/721/05/00	05ኛ ን/እርዕስት፡ የተፈጥሮ ሀብት ልማት	270,000			270,000
06/721/05/01	የተፈጥሮ ሀብትና የአፈር ጥናት ፕሮጀክት	120,000			120,000
06/721/00/02	የማገዶ ኮንስትራክሽን ተከላ ልማት	150,000			150,000
06/722/00/00	722ኛ እርዕስት፡ የከተሞች የመጠጥ ውሃ	3,836,500			3,836,500
06/722/01/00	01ኛ ንዑስ እርዕስት የመጠጥ ውሃ	3,836,500			3,836,500

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴክተር	ከመንግሥት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/722/01/01	የከተሞች የመጠጥ ውሃ ማሻሻያና ማስፋፊያ	430,000			430,000
06/722/01/02	የገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	1,066,400			1,066,400
06/722/01/03	የመጠጥ ውሃ ልማትና መልሶ ማቋቋሚያ ፕሮጀክት	1,350,700			1,350,700
06/722/01/04	የከርሰ ምድርና የገፀ ምድር ውሃ ጥናት	120,000			120,000
06/722/01/05	የአሶሳ ዞን ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	224,000			224,000
06/722/01/06	የመተከል ዞን ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	258,000			258,000
06/722/01/07	የካማሽ ዞን መጠጥ ውሃ ሥራ	2,745,000			2,745,000
06/722/01/08	የቶንጎ ልዩ ወረዳ ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	112,900			112,900
06/730/00/00	ኢነርጅ	85,2300			85,2300
06/732/00/00	732ኛ አርዕስት፡ ኢነርጅ	852,300			852,300
06/732/01/00	1ኛ ን/አርዕስት፡ ኤሌክትሪክ መብራትና ሀይል	852,300			852,300
06/732/01/01	የአሶሳ ከተማ የዲዝል ኤሌክትሪክ አገልግሎት የጀነሬተር ግዥ	852,300			852,300
06/760/00/00	መንገድ ኮንስትራክሽን	15,990,500			15,990,500
06/761/00/00	761ኛ አርዕስት፡ በራስ ሀይል የሚሰሩ	10,694,500			10,694,500
06/761/03/00	3ኛ ን/አርዕስት የገጠር መንገድ	,8834,500			,8834,500
06/761/03/01	የቻግኒ ወንበራ ገጠር መንገድ	3,131,100			3,131,100
06/761/03/02	ወንበራ - ጉባ ገጠር መንገድ	4,703,400			4,703,400
06/761/03/03	ካማሽ – ጊዜን ገጠር ንንገድ	1,000,000			1,000,000
06/761/06/00	6ኛ ን/አርዕስት ድጋፍ ሰጪዎች	1,860,000			1,860,000
06/761/06/01	ገጠረ መንገድ ጽ/ቤት	210,000			210,000
06/761/06/02	ገጠር መንገድ ጽ/ቤት የውስጥ ድርጅት መሟያ	1,650,000			1,650,000

F.Y BENISHANGUL GUMUZ REGIONAL GOVERNMENT CAPITAL BUDGET

BUDGET CODE No	SECTOR	Treasury	External assistance	External Loan	Total
	TOTAL CAITAL	**66,220,000**	**600,000**	**11,200,000**	**78,020,000**
06/700/00/00	ECONOMIC DEVELOPMENT	**26,235,200**	**3,500**		**26,238,700**
06/710/00/00	ECONOMIC DEVELOPPMENT	**4,844,500**	**3,500**		**4,848,000**
06/712/00/00	HEAD 712 AGRICULTURAL SERVICES	**4,344,500**	**3,500**		**4,348,000**
06/712/01/00	Sub Head 01 : livestock Resource development	**913,100**			**916,600**
06/712/01/01	Animal breed Improvement Field Service	**126,500**			**126,500**
06/712/01/02	Animal Health Field Service	**166,600**			**166,600**
06/712/01/03	Animal breading Improvement	**50,000**			**50,000**
06/712/01/04	Animal Health center Construction	**570,000**			**570,000**
06/712/01/05	Hide and Skin Extension Trial project		**3,500**		**3,500**
06/712/02/00	Sub-Head 02 Crop Development	**2,539,400**			**2,539,400**
06/712/02/01	Pesant Crop Development Regular program	**1,384,600**			**1,384,600**
06/712/02/02	Agricultural Training center Study	**50,000**			**50,000**
06/712/02/03	Strength Extension program	**904,800**			**904,800**
06/712/02/04	Plant Quarantine Construction	**200,000**			**200,000**
06/712/03/00	Sub-Head 3 Coffee Development	**892,000**			**892,000**
06/712/03/01	Peasant Coffee Development	**892,000**			**892,000**
06/713/00/00	Sub-Head 96 Rural Infrastructure	**500,000**			**500,000**
06/713/01/00	Sub Head 01 Rural Technology Development	**500,000**			**500,000**
06/713/01/01	Regular Technology Development	**500,000**			**500,000**
06/720/00/00	NATURAL RESOURCE & ENVIRONMENTAL PROTECTION	**4,199,100**			**4,199,100**
06/721/00/00	HEAD 721 NATURAL RESAOURCES DEVELOPMENT	**362,600**			**362,600**
06/721/02/00	Sub-Head 02 Irrigation Development	**92,600**			**92,600**
06/721/02/01	Small Scale Irrigation	**92,600**			**92,600**
06/721/05/00	Sub Head 05 Forest wild life soil & water Conservation	**270,000**			**270,000**
06/721/05/01	Natural Resources and Soil Study	**120,000**			**120,000**
06/721/00/02	Fire wood Plantation Development	**150,000**			**150,000**
06/722/00/00	HEAD 722 Urban Water Supply	**3,836,500**			**3,836,500**

BUDGET CODE No	SECTOR	Treasury	External assistance	External Loan	Total
06/722/01/00	Sub-Head 01 Water supply	**3,836,500**			**3,836,500**
06/722/01/01	Urban water Supply Improvement and Expansion	**430,000**			**430,000**
06/722/01/02	Rural Water Supply Construction	**1,066,400**			**1,066,400**
06/722/01/03	Water Supply Development and Rehabitation project	**1,350,700**			**1,350,700**
06/722/01/04	Under ground and Surface water Study	**120,000**			**120,000**
06/722/01/05	Assosa zone Rural Water Supply Construction	**224,000**			**224,000**
06/722/01/06	Metekel Zone Rural Water Supply Construction	**258,000**			**258,000**
06/722/01/07	Camash Zone Rural Water Supply Construction	**2,745,000**			**2,745,000**
06/722/01/08	Tongo Worda Rural Drinking Water Supply Construction	**112,900**			**112,900**
06/730/00/00	ENERGY	**85,2300**			**85,2300**
06/732/00/00	HEAD 732: ENEERGY	**852,300**			**852,300**
06/732/01/00	Sub-Head Electric Light & power	**852,300**			**852,300**
06/732/01/01	Perches Assosa Town Diesel Electric Generator	**852,300**			**852,300**
06/760/00/00	ROAD CONSTRUCTION	**15,990,500**			**15,990,500**
06/761/00/00	HEAD 761: own force Projects	**10,694,500**			**10,694,500**
06/761/03/00	Sub- Head 03 Rural Roads	**8834,500**			**8834,500**
06/761/03/01	shagni—Wembera Rural Road	**3,131,100**			**3,131,100**
06/761/03/02	Wembera – guba Rural Road	**4,703,400**			**4,703,400**
06/761/03/03	Camash—gezene Rural Road	**1,000,000**			**1,000,000**
06/761/06/00	Sub Head 06: Supporting Services	**1,860,000**			**1,860,000**
06/761/06/01	Rural Road Office Construction	**210,000**			**210,000**
06/761/06/02	Rural Road Office goods of Equipment	**1,650,000**			**1,650,000**

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/762/00/00	762ኛ አርዕስት በኮንስትራክሽን የሚሰሩ	5,296,000			5,296,000
06/762/01/00	አንደኛ ንዑስ አርዕስት በኮንስትራክሽን የሚሰሩ	5,296,000			5,296,000
06/762/01/01	ካማሽ ሲርባ አባይ ገጠር መንገድ ጥገና	400,000			400,000
06/762/01/02	ካማሽ ሲርባ አባይ ገጠር መንገድ	120,000			120,000
06/762/01/03	ብምባሲ - ቶንጎ ገጠር መንገድ	4,776,000			4,776,000
06/780/00/00	ትራንስፖርት	348,800			348,800
06/781/00/00	781ኛ አርዕስት የየብስ ትራንስፖርት	348,800			348,800
06/781/02/00	02ኛ ንዑስ አርዕስት	348,800			348,800
06/781/02/01	የህዝብ ማመላለሻ መናህሪያ	348,800			348,800
06/800/00/00	ሶሻል ልማት	19,613,700	596,500	11,200,000	31,410,200
06/810/00/00	ትምህርት	8,783,500	167,500	7,366,100	16,317,100
06/811/00/00	811ኛ አርዕስት አጠቃላይ ትምህርት	8,783,500	167,500	7,366,100	6,759,100
06/811/01/00	01ኛ ንዑስ አርዕስት፡ አንደኛ ደረጃና መሠረተ ትምህርት	2,061,100		4,698,000	420,600
06/811/01/01	1ኛ ደረጃ ት/ቤት ግንባታ	171,300		249,300	420,600
06/811/01/02	1ኛ ደረጃ ት./ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	559,800		2,557,800	3,117,600
06/811/01/03	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	387,100		680,300	1,067,400
06/811/01/04	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ	417,400		774,600	1,192,000
06/811/01/05	ነባር 1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ጥገና	396,600			396,600
06/811/01/06	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ማጠናቀቅ	128,900		436,000	564,900
06/811/02/00	2ኛ ንዑስ አርዕስት የማስተማሪያ አገልግሎት	6,493,700		2,366,500	8,860,200
06/811/02/01	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	984,700		704,700	1,689,400
06/811/02/02	ከፍተኛ 2ኛ ደረጃ ተ/ቤቶች	3,224,000			3,224,000
06/811/02/03	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	368,700		797,500	1,166,200
06/811/02/04	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን	502,900		864,300	1,367,200
06/811/02/05	ድባጤ መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ማጠናከር	706,700			706,700
06/811/02/06	ቡለን መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶቸን ማጠናር	706,700			706,700

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግሽት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/811/04/00	4ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ሥራዓተ-ትምህርት	140,500		301,600	442,100
06/811/04/01	ትምህርት ማዕከላት	140,500		301,600	442,100
06/811/08/00	8ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ሌሎች አገልግቶች	88,200	167,500		255,700
06/811/08/01	ለትምህርት ዕርዳታ (መኪና ግዥ)	88,200	167,500		255,700
06/820/00/00	ጤና	8,019,700	429,000	3,833,900	12,282,600
06/821/00/00	821ኛ አርዕስት መሠረታዊ የጤና አገልግሎት	8,019,700	429,000	3,833,900	12,282,600
06/821/01/00	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ መሠረታዊ ጤና አገልግሎት	1,829,700		289,700	2,119,400
06/821/01/01	የጤና ኬላ ግንባታ	710,000			710,000
06/821/01/02	ክሊኒኮችን ማጠናከር	697,300		289,700	987,000
06/821/01/03	ክሊኒኮችን ማጠናከር	422,400			422,400
06/821/02/00	2ኛ ንዑስ አርዕስት ጤና ጣቢያዎች	930,400		602,000	1,532,400
06/821/02/01	ጤና ጣቢያ ማጠናከር	485,400		602,000	1,087,400
06/821/02/02	ካማሽ ጤና ጣቢያ ግንባታ	445,000			445,000
06/821/03/00	3ኛ ንዑስ አርዕስት ሆስፒታሎች	3464,100			3,464,100
06/821/03/01	አሶሳ ሆስፒታል ማጠናከር	3264,100			3,264,100
06/821/03/02	ፓዌ ሆስፒታል መብራት ማስገባት	200,000			200,000
06/821/04/00	4ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ማሰልጠኛ ተቋማት	800,000			800,000
06/821/04/01	መለስተኛ ጤና ባለሙያ ማሰልጠኛ ት/ቤት ግንባታ	800,000			800,000
06/821/05/00	5ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ድጋፍ ሰጪ. አገልግሎቶች	920,500	3,500	2,942,200	3,866,200
06/821/05/01	ክልል ጤና ቢሮ ግንባታ	555,700		2,942,200	3,497,900
06/821/05/02	የቤተሰብ ጤና ክብካቤ		3,500		3,500
06/821/05/04	የመዲሃኒት የህክምና መገልገያ መሣሪያ ግዥ	364,800			364,800

BUDGETE CODE NO	SECTOR	Treasury	External Assistance	External Loan	Total
06/762/00/00	HEAD 762: CONSTRUCT PROJECTS	**5,296,000**			**5,296,000**
06/762/01/00	Sub-Head 01 Contract projects	**5,296,000**			**5,296,000**
06/762/01/01	Camash-serba-abay Rural Study	**400,000**			**400,000**
06/762/01/02	Bambasi-Tongo Road Study	**120,000**			**120,000**
06/762/01/03	Kingi-camash Rural Improvement Study	**4,776,000**			**4,776,000**
06/780/00/00	TRANSPORT AND COMMUNICATION	**348,800**			**348,800**
06/781/00/00	HEAD 781: TRANSPORT	**348,800**			**348,800**
06/781/02/00	Sub-Head 02: Surface transport	**348,800**			**348,800**
06/781/02/01	Public Terminal Construction	**348,800**			**348,800**
06/800/00/00	SOCIAL DEVELOPMENT	**19,613,700**	**596,500**	**11,200,000**	**31,410,200**
06/810/00/00	EDUCATION	**8,783,500**	**167,500**	**7,366,100**	**16,317,100**
06/811/00/00	HEAD 811: General Education	**8,783,500**	**167,500**	**7,366,100**	**6,759,100**
06/811/01/00	Sub-Head 01:Basic and Primary Education	**2,061,100**		**4,698,000**	**420,600**
06/811/01/01	Primary Schools Construction	**171,300**		**249,300**	**420,600**
06/811/01/02	Rehabilitation of primary Schools (40)	**559,800**		**2,557,800**	**3,117,600**
06/811/01/03	Primary Schools	**387,100**		**680,300**	**1,067,400**
06/811/01/04	Primary Schools Construction	**417,400**		**774,600**	**1,192,000**
06/811/01/05	Maintenance of Primary Schools	**396,600**			**396,600**
06/811/01/06	Primary Schools Finishing	**128,900**		**436,000**	**564,900**
06/811/02/00	Sub-head 02: Secondary Education	**6,493,700**		**2,366,500**	**8,860,200**
06/811/02/01	Junior Secondary School (3)	**984,700**		**704,700**	**1,689,400**
06/811/02/02	Junior Secondary School	**3,224,000**			**3,224,000**
06/811/02/03	Rehabilitation of Lower Secondary Schools (5)	**368,700**		**797,500**	**1,166,200**
06/811/02/04	Junior Secondary School (2)	**502,900**		**864,300**	**1,367,200**
06/811/02/05	Strengthening of Debate Junior Secondary School	**706,700**			706,700
06/811/02/06	Strengthening of Bulen Junior Secondary School	**706,700**			706,700

BUDGETE CODE NO	SECTOR	Treasury	External Assistance	External Loan	Total
06/811/04/00	Sub Head 4 Curriculum	**140,500**		**301,600**	**442,100**
06/811/04/01	Awraja pedagogic Center	**140,500**		**301,600**	**442,100**
06/811/08/00	Sub-Head 08: other Services	**88,200**	**167,500**		**255,700**
06/811/08/01	Education Assistance car purchase	**88,200**	**167,500**		**255,700**
06/820/00/00	HEALTH	**8,019,700**	**429,000**	**3,833,900**	**12,282,600**
06/821/00/00	Head 821: BASIC HEALTH SERVICES	**8,019,700**	**429,000**	**3,833,900**	**12,282,600**
06/821/01/00	Sub-head 01: HEALTH STATION	**1,829,700**		**289,700**	**2,119,400**
06/821/01/01	Strengthening of Clinics (12)	**710,000**			**710,000**
06/821/01/02	Strengthening of Clinics (5)	**697,300**		**289,700**	**987,000**
06/821/01/03	Health post Construction	**422,400**			**422,400**
06/821/02/00	Sub-head 02: Health Center	**930,400**		**602,000**	**1,532,400**
06/821/02/01	Health center Strengthening	**485,400**		**602,000**	**1,087,400**
06/821/02/02	Health Centers contraction	**445,000**			**445,000**
06/821/03/00	Sub –Head 03: Hospitals	**3464,100**			**3,464,100**
06/821/03/01	Strengthening of Assosa Hospital	**3264,100**			**3,264,100**
06/821/03/02	Pawe Hospital light installation	**200,000**			**200,000**
06/821/04/00	Sub-Head 04: Training School Construction	**800,000**			**800,000**
06/821/04/01	Junior Health Professionals Training School Construction.	**800,000**			**800,000**
06/821/05/00	Sub-Head 05 Supportive Services	**920,500**	**3,500**	**2,942,200**	**3,866,200**
06/821/05/01	Regional Health Bureau	**555,700**		**2,942,200**	**3,497,900**
06/821/05/02	Family Health Care		**3,500**		**3,500**
06/821/05/04	Purchase of Machine Health Goods & Equipment.	**364,800**			**364,800**

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድ ም ር
06/821/06/00	ልዩ ልዩ ፕሮግራሞች	75,000	425,500		500,500
06/821/06/01	ሌሎች ጤና አጠባበቅ ፕሮግራሞች	75,000	425,500		500,500
06/830/00/00	ከተማ ልማትና ህንጻ ኮንስትራክሽን	2,810,500			2,810,500
06/811/08/01	831ኛ አርዕስት ከተማ ልማትና ህንጻ ኮንስትራክሽን	2,810,500			2,810,500
06/831/01/00	01ኛ አርዕስት ከተማ ልማትና ህንጻ ኮንስትራክሽን	2,810,500			2,810,500
06/831/01/01	የመኖሪያ ቤቶች ፕሮጀክት	485,500			485,500
06/831/01/02	ከማሽ ከተማ ቁጠባ ቦቶች ሥራ	1,200,000			1,200,000
06/831/01/03	ፓዌ ከተማ ቁጠባ ቤቶች ሥራ	1,125,000			1,125,000
06/900/00/00	ጠቅላላ ልማት	20,371,100			20,371,100
06/920/00/00	አስተዳደርና ሌሎች የመንግስት ህንጻዎች	19,899,400			19,899,400
06/921/01/00	921ኛ አርዕስት፡ አስተዳደርና ሌሎች የመንግስት ህንጻዎች	19,899,400			19,899,400
	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ አስተዳደርና ሌሎች የመንግስት ህንጻዎች	19,899,400			19,899,400
06/821/01/01	የማረሚያ ቤቶች ህንጻ	179,300			179,300
06/821/01/02	የሥራና ከተማ ልማት ህንጻ ግንባታ	504,000			504,000
06/821/01/03	የትምህርት ቢሮ ህንጻ ግንባታ	1,887,100			1,887,100
06/821/01/04	የማዕድን ኢነርጅ ቢሮ ህንጻ ግንባታ	1,426,000			1,426,000
06/821/01/05	የፋይናንስ ቢሮ ህንጻ ግንባታ	942,100			942,100
06/821/01/06	የባህልና ስፖት	1,392,100			1,392,100
06/821/01/07	የጠቅላይ ፍርድ ቤት	2,580,900			2,580,900
06/821/01/08	የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ቢሮ	1,677,800			1,677,800
06/821/01/09	የክልል ቢሮና መኖሪያ ህንጻ	4,013,400			4,013,400
06/821/01/10	የግብርና ቢሮ ህንጻን ማስጨረስ	200,000			200,000
06/821/01/11	የካማሽ ዞን ት/ት መምሪያ ጽ/ቤት	1,192,500			1,192,500
06/821/01/12	የመተከል ዞን ት/መምሪያ ጽ/ቤት ግንባታ	1,092,500			1,092,500
06/821/01/13	የመተከል ዞን ማረሚያ ቤት ግንባታ	411,700			411,700
06/821/01/14	የመተከል ዞን ም/ቤት ጽ/ቤት	750,000			750,000
06/821/01/15	የካማሽ ዞን ምክር ቤት ጽ/ቤት	850,000			850,000
06/821/01/16	ፖሊስ ኮማሽን ቢሮ ግንባታ	800,000			800,000
06/960/00/00	የፋይናንስ ግዴታዎች	471,700			471,700
06/961/00/00	961ኛ አርዕስት፡ የፋይናንስ ግዴታዎች	471,700			471,700
06/961/01/00	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ የፋይናንስ ግዴታዎች	471,700			471,700
06/961/01/01	ለተሽከርካሪ ጥገና ግብር ክፍያ	471,700			471,700

CODE NUMBER	SECTOR	Treasury	External Assistance	External Loan	Total
06/821/06/00	Sub-Head 06: various programs	75,000	*425,500*		500,500
06/821/06/01	Other Health protective programs	75,000	*425,500*		500,500
06/830/00/00	Head 830: urban development& building contraction	2,810,500			2,810,500
06/811/08/01	Head 831: Urban Development and Housing	2,810,500			2,810,500
06/831/01/00	Sub-head 01: Urban Development and Housing	2,810,500			2,810,500
06/831/01/01	Residential Buildings (100)	485,500			485,500
06/831/01/02	Camash Town Cooperative Housing Contraction (20)	1,200,000			1,200,000
06/831/01/03	Pawe Town Cooperative Housing Construction	1,125,000			1,125,000
06/900/00/00	GENERAL DEVELOPMENT	20,371,100			20,371,100
06/920/00/00	PUBLIC AND ADMINISTRATIVE BUILDINGS	19,899,400			19,899,400
06/921/01/00	HEAD 921: PUBLIC AND ADM.BUILDS	19,899,400			19,899,400
	Sub-head 01: Public and administrative buildings	19,899,400			19,899,400
06/821/01/01	Remand Center Construction	179,300			179,300
06/821/01/02	Works and Urban Development Office Building Construction	504,000			504,000
06/821/01/03	Education Bureau Office Building Construction	1;887,100			1,887,100
06/821/01/04	Mines and Energy Bureau Office Building Construction	1,426,000			1,426,000
06/821/01/05	Finance Bureau Office Building Construction	942,100			942,100
06/821/01/06	Culture and Sport Bureau Office Building Construction	1,392,100			1,392,100
06/821/01/07	Supreme Court Bureau Office Building Construction	2,580,900			2,580,900
06/821/01/08	Labor And Social Affairs Bureau Office Building construction	1,677,800			1,677,800
06/821/01/09	Regional bureau & Residentional	4,013,400			4,013,400
06/821/01/10	Finishing of Agricultural bureau Building	200,000			200,000
06/821/01/11	Camash Zone Education Department Office Construction	1,192,500			1,192,500
06/821/01/12	Metekel Zone Education Department Office Construction	1,092,500			1,092,500
06/821/01/13	Metekel zone Remand Center Construction	411,700			411,700
06/821/01/14	Metekel Zone Council Office Construction	750,000			750,000
06/821/01/15	Camash zone Council Office Construction	850,000			850,000
06/821/01/16	Police Commission Bureau Construction	800,000			800,000
06/960/00/00	FINANCE OBLIGATION	471,700			471,700
06/961/00/00	961 HEAD: FINANCE OBLIGATIONS	471,700			471,700
06/961/01/00	Sub-head 01: Finance Obligations	471,700			471,700
06/961/01/01	Motor Vehicles Tax Payment	471,700			471,700

አዋጅ ቁጥር 9/1990
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ

መንግሥት ኃላፊነቱን በትክክል መወጣት እንዲችል ዘመናዊ እና ቀልጣፋ የፋይናንስ አስተዳደር ሥርዓት መዘርጋት ያለበት በመሆኑ ፣

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር የሚመራበትን መሠረታዊ ፅንሰ ሀሳብ ፣ መርህ እና ዋና ዋና ጉዳዮችን መወሰን አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 52 ንዑስ አንቀጽ 2 (ለ) ለክልሉ በተሰጠው መብትና እንዲሁም በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብራሄራዊ ክልላዊ መንግሥት ሕገ-መንግሥት አንቀፅ 49 ንዑስ አንቀፅ 2 (ሀ) መሠረት ከዚህ የሚከተለው ታውጇል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

1. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 9/1990» ተብሎ ሊጠቀስ ይቻላል፡፡

Proclamation No. 8/1997
The Benishangul Gumuz National Regional State Financial Administration Proclamation

WHERAS, a modern and efficient financial administration system is essential to well functioning government;

WHERE AS, it is has become necessary to set out the basic concepts, principles and elements which govern the management of financial resources in the Benishangul Gumuz National Regional State;

NOW, THERE FOR, in Accordance with Article 52 (2) (b) of the constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Article 49 (3) (a) of the constitution of the Benishangul Gumuz national Regional State, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE
General

1. Short Title

This proclamation may be cited as "The Benishangul-Gumuz National Regional State Financial Administration proclamation No. 8/1997."

2. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ

1) «በዓይነቱ የተሰጠ እርዳታ» ማለት መንግሥት ከገንዘብ ሌላ በዕቃ ወይም በአገልግሎት መልክ በሁለት ወይም በባለብዙ ወገን ስምምነት ወይም ከሌሎች ምንጮች የሚቀበለው ማናቸውም እርዳታ ነው፡፡
2) «መፍቀድ» ማለት ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ ለመክፈል የሚያስችል በክልሉ ምክር ቤት የሚሰጥ ማናቸውም ሥልጣን ነው፡፡
3) «የካፒታል ወጪ» ማለት ቋሚ ሀብት ለማፍራት ወይም ለማሻሻል ወጪ የሚደረግ ሒሳብ ሲሆን ለምክር አገልግሎት የሚደረገውን ወጪ ይጨምራል፡፡
4) «የተጠቃለለ ፈንድ» ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት በማናቸውም የመንግሥት መ/ቤት ስም በክልሉ የፋይናንስ ቢሮ በተከፈተው የባንክ ሒሳብ ውስጥ ገቢ የተደረገ የክልሉ መንግሥት ገንዘብ ፣ የመንግሥት መ/ቤቶች ለክፍያ እንዲውል በጥሬ ገንዘብ የያዙት እንዲሁም በዓይነት የተገኘ ዕርዳታ ነው፡፡
5. «ግዴታ» ማለት በውል ፣ በስምምነት ወይም በሕግ የተመለከቱት ሁኔታዎች ሲሟሉ የሚፈጠር ኃላፊነት ነው፡፡

2) Definitions

In this proclamation;

1) "Aid in kind" means any assistance received by the Benishangul Gumuz Regional State Under a bilateral or multi-lateral agreement, or from other sources, that is received in the form of goods and services or any other form other than money.
2) "Authorization" means any permission of the Regional Council to pay money out of the consolidated fund;
3) "Capital Expenditure" means any outlay for the acquisition of or improvements to fixed assets, and includes expenditures made for consultancy services.
4) "Consolidated fund" means all public money that are on deposit at the credit of any public body where the bank account has been opened by the Regional State's Finance Bureau under this proclamation; all public money held in each by any public body pending disbursement; and all aid in kind.
5) "Obligation" means a commitment that becomes a liability if and when the terms of existing contracts, agreements or laws are met.

6. «ክፍያ» ማለት በጠቅላላው ፈንድ ውስጥ የተቀመጠውን የመንግሥት ገንዘብ ወጪ ማደረግ ነው።
7. «የክልል መንግሥት» ማለት የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልል መንግሥት ነው።
8. «የበጀት ዓመት» ማለት ከሀምሌ 1 እስከ ሰኔ 30 ቀን ድረስ ያለው ጊዜ ነው።
9. «የችሮታ ጊዜ» ማለት ባለፈው የበጀት ዓመት ርክክብ ለተፈጸመው ዕቃ እና ለተሰጠው አገልግሎት ባለፈው የበጀት ዓመት ውስጥ የቀረበው የክፍያ ጥያቄ ካለፈው ዓመት በጀት ላይ የሚከፈልበት ከሰኔ 30 ቀን ጀምሮ ያለው የ30 ቀናት ጊዜ ነው።
10. «መቅረት» ማለት ወጪ ለማረግ የተሰጠው ፈቃድ መብቂያ ጊዜ ነው።
11. «የቢሮ ኃላፊና ቢሮ» ማለት እንደ ቅደም ተከተሉ የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የፋይናንስ ቢሮ ኃላፊ እና የፋይናንስ ቢሮ ነው።
12. «ሌሎች ተሰብሳቢ ሒሳቦች» ማለት ከግብር እና ከመቀጫ በስተቀር ለክልሉ መንግሥት ሊከፈል የሚገባ ማናቸውም ገንዘብ ነው።
13. «የመንግሥት መ/ቤት» ማለት ማንኛውም በከፊል ወይም በሙሉ በክልሉ መንግሥት በጀት የሚተዳደር መሥሪያ ቤት ነው።
14. «የመንግስት ገንዘብ» ማለት የቢሮው ኃላፊ ወይም ማንኛውም የክልሉ መንግሥት ቢሮ ባለሥልጣን ወይም ማንኛውም በክልሉ መንግሥት ስም ገንዘብ ለመቀበል ወይም ለመሰብሰብ ሥልጣን የተሰጠው ወይም በተሰብሳቢነት የያዘው ማናቸውም የክልሉ መንግስት ገንዘብ ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፤

6. "Disbursement "means the release of any public money from the consolidated fund.
7. "Regional Sate" means the government of the Benishangul Gumuz Regional State.
8. "Fiscal Year" means the periods beginning Hamle first and ending Sene 30th.
9) "Grace period" means the thirty (30) days immediately following Sene 30th during which invoices received in that year shall be paid from the previous fiscal year's appropriation;
10. "Lapse" means termination of spending approval;
11. "Head of Bureau or Bureau" means the head of the financial bureau and the financial bureau of the Benishangul Gumuz National Regional State.
12. "Other Receivables" means any amount owing to the Regional State other than a tax or penalty;
13. "Public Money "means an Office, which is partly or wholly financed and administered by the budget allocated by the Regional State.
14. "Public Money "means all money belonging to the National Regional State received or collected (or receivable) by the head of Bureau or by any official of the Regional State or by any person authorized to receive and collect such includes:

ሀ) የክልሉ መንግስት ልዩ ሒሳቦች እና ከእነዚሁ የሚገኝ ገቢ ፣

ለ) የክልሉ መንግስት ገቢዎች ፣

ሐ) የክልሉ መንግስት የዋስትና ሰነዶችን በማውጣትና በመሸጥ የሚሰበሰበው ገንዘብ ፣

መ) የክልሉ መንግስት ወይም ማናቸውም የመንግስት መ/ቤት በባለ ሁለት ወገን ወይም በባለ ብዙ ወገን ስምምነት ወይም ከሌሎች ምንጮች በብድር ወይም በእርዳታ የሚገኘው ገንዘብ ፣

ሠ) ከፌደራል መንግስት የሚላክ የበጀት ድጋፍ ፣

ረ) በዓይነት የሚገኝ እርዳታ።

15. «የመንግሥት ንብረት» ማለት ከመንግስት ገንዘብ እና መሬት በስተቀር የክልሉ ሀብት የሆነ ማናቸውም ንብረት ነው።

16. «ምህረት» ማለት ግብር ፣ መቀጫ ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሒሳችን መማር ወይም ነጻ ማድረግ ነው።

17. «ዕዳ መሠረዝ» ማለት የክልል መንግሥት ተሰብሳቢ ሒሳቦች ግዴታዎች ወይም ሌላ የይግባኝ ጥያቄዎችን ከሒሳብ መዝገብ መሠረዝ ነው።

a) Special funds of the Regional State and the income and revenue from them,

b) Revenues of the Regional State,

c) Money raised by the Regional State by the issuance and sale of securities,

d) Money received by the Regional State or any public body as loans or assistance under bilateral or multi lateral agreements or from other sources; and

e) A support budget from the Federal Government,

f) Aid in kind.

15. "Public Property" means all property, except public money and land, belonging to the Regional State;

16. "Remission" means the discharge or release from taxes, penalties or other receivable due to the Regional State.

17. "Write-off "means cancellation from the books of accounts, of receivable or obligations due to the Regional State or any claims by the Regional State.

18. «የዋስትና ሰነድ» ማለት የፋይናንስ ቃል ኪዳን ወይም የፋይናንስ ግዴታን ለመፈጸም የሚሰጥ ወይም የሚያዝ ነገር ሲሆን የግምዣ ቤት ሰነድ ፣ የተስፋ ሰነድንና ቦርድን ይጨምራል፡፡
19. «የጥሪት ፈንድ (ሲንኪንግ ፈንድ)» ማለት በረዥም ጊዜ እንዲመለስ የተወሰደን ብድር ለመክፈል ፣ ቋሚ ንብረቶችን ለመተካት ወይም የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚያወጣው ደንብ ለሚወስነው ለሌላ ለማናቸውም ዓላማ እንዲውል ኢንቨስት የሚደረግ ገንዘብ ነው፡፡
20. «የበጀት ድጋፍ» ማለት የፌደራል መንግሥት ለክልሉ መንግሥት የሚሰጠው ዓመታዊ የበጀት ድጋፍ ነው፡፡
21. «ዝውውር» ማለት ከአንድ አርዕስት፣ ንዑስ አርዕስት ወይም የሒሳብ መደብ ወደ ሌላ የሚደረግ የተፈቀደ የበጀት ዝውውር ነው፡፡
22. «የተለያየ ዓላማ» ማለት በሕግ በተሰጠ ሥልጣን መሠረት ተለይቶ በሚያዝ የመንግሥት ገንዘብ ሚከናወን የክልሉ መንግሥት ተግባር ነው፡፡

18. "Security" means something given or pledged to secure a financial promise or financial obligation and includes a treasury bill, a note or a bond;
19. "Sinking Fund" means a found invested to repay a long-term debt replace fixed assets or for any other public purpose determined by the regulations issued by the Executive Committee of the Regional State;
20. "Budget Subsidy" means the annual budgetary amount provided by the federal government to a Regional State;
21. "Transfer" means the authorized movement of founds in an approved budget from one head, sub-head, or item to another.
22. "Special purpose" means an activity of the regional state which in accordance with legislative authority is carried out by car marked public money.

3. **የተፈጻሚነት ወሰን**
   1) ይህ አዋጅ ተፈጻሚ የሚሆነው በመንግሥት መ/ቤቶች ላይ ነው::
   2) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ አዋጁ የሚመለከታቸውን የመንግሥት መ/ቤቶች ዝርዝር በየጊዜው ያወጣል::

4. **ኃላፊነትና ተጠያቂነት**

የእያንዳንዱ የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ የዚህ አዋጅና በአዋጁ መሠረት የሚወጡትን ደንቦችና ድንጋጌዎች በኃላፊነት በሚመራው መ/ቤት ውስጥ ሙሉ በሙሉና በተገቢው መንገድ ተግባራዊ መሆናቸውን በማረጋገጥ ረገድ ለክልሉ ሥራ አስስፈጻሚ ኮሚቴ ተጠያቂነት አለበት::

ክፍል ሁለት
የመንግሥት ገንዘብ ስለመሰብሰብና ገቢ ስለማድረግ

5. **የተጠቃለለ ፈንድ**
   1. በተለያየ ሁኔታ እንዲቀመጥ በሕግ ከተፈቀደለት በስተቀር የክልሉ መንግሥት ገንዘብ ሆኖ ገቢ የሚደረግበት አንድ የተጠቃለለ ፈንድ ይኖራል::
   2. በዓይነት የተሰጠ እርዳታ ቢሮው ከሚመለከታቸው መ/ቤቶች ጋር በመነጋገር በሚወስነው ዋጋ መሠረት በተጠቃለለ ፈንድ ውስጥ ይመዘገባል::
   3. ቢሮው የተጠቃለለውን ፈንድ ይይዛል ፤ ያስተዳድራል::
   4. ቢሮው በማንኛውም የመንግሥት መ/ቤት ስም የመንግሥት ገንዘብ የሚቀመጥበት የባንክ ሒሳብ ሊከፍት ይችላል ፤ የዚህ ዓይነቱ የባንክ ሒሳብም የተጠቃለለው ፈንድ አካል ይሆናል::

3. **Scope of application**
   1) This proclamation applies to public bodies.
   2) The Executive committee of the Regional State may from time to time justice the list of public bodies to be governed by this proclamation.

4. **Responsibilities and Accountability**

The head of every public body is accountable to the Executive Committee of the Regional State for the Responsibilities to ensure that the provisions of this proclamation and or Regulations made under it are fully and properly implemented by the public body for which he or she is responsible.

PART TWO
Collection and Deposition of Public Money

5. **Consolidated Fund**
   1) There shall be one consolidated fund into which all public money shall be paid except that otherwise allowed by law.
   2) Aid in kind shall be recorded in the consolidated fund at a value to be determined by the bureau.
   3) The consolidated fund shall be maintained and administered by the bureau.
   4) The bureau may open, in the name of public body. Taken accounts for the deposit of public money and such accounts shall form part of the consolidated fund.

6. **የመንግሥት ገንዘብ አሰባሰብ**

1) በሕግ ካልተፈቀደ በስተቀር ማናቸውንም የመንግሥት ገንዘብ መሰብሰብ አይቻልም።
2) ማናቸውም የመንግሥት ገንዘብ ያለ ፋይናንስ ቢሮው ሕጋዊ ደረሰኝ ሊሰበሰብ አይችልም።
3) ማናቸውም የመንግሥት ገንዘብ እንዲቀበል ወይም እንዲሰበስብ ሥልጣን የተሰጠው ሰው ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ገንዘብ የተቀበለበትን እና ገቢ ያደረገበትን ደረሰኝ መዝግቦ ይይዛል።

7. **የመንግሥት ገንዘብ ስለማስቀመጥ**

1) ለተለያየ ዓላማ ፈንድ ውስጥ በመመዝገቡ በዚህ እንደተቀመጠ ከሚቆጠር በዓይነት ከሚገኝ እርዳታ በስተቀር ማቸውም የመንግሥት ገንዘብ በቢሮው ስም የተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ ይቀመጣል።
2) ለተለያየ ዓላማ በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ የተቀመጠ ገንዘብ ለዚሁ ዓላማ እንዲውል በሚፈቅደው መሠረት ወጪ ሆኖ ሊከፈል ይችላል።

8. **ወለድ**

1) ለተለያየ ዓላማ እንዲውል በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ የተቀመጠው ገንዘብ ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ ወለድ ሊከፈል ይችላል።

2) በንዑስ አንቀጽ 1 ላይ የተመለከተው የወለዱ መጠን ቢሮው ከአስቀማጩ ጋር በመመካከር በሚያቀርበውና የክልሉ ምክር ቤት በሚያጸድቀው ልክ ይሆናል።

6. **Collections of public money**

1) No public money shall be collected except when authorized by law.
2) No public money shall be collected with out the use of the official receipts of the Bureau.
3) Every authorized person who collects or receives public money shall keep a record or receipts and deposits it in the form and manner prescribed in directives issued by the Bureau.

7. **Deposits**

1) All public money shall deposited in the consolidate fund to the credit of the bureau, except aid in kind which shall be recorded in the consolidated fund and therefore deemed to be deposited.
2) Money paid into the consolidated fund for a special purpose may be paid out of the consolidated fund, according to the proclamation, which establishes the special purpose.

8. **Interest**

1) Interest may be paid from the consolidated fund on the money paid into the consolidated fund for a special purpose.
2) Subject to the approval of the Regional council, the rate of interest indicated in sub-article one shall be fixed by the Bureau in consultation with the depositor.

3) በቢሮው ወይም በማኛውም የመንግሥት መስሪያ ቤት ስም በኢትዮጵያ ብሄራዊ ባንክ ወይም በኢትዮጵያ ንግድ ባንኮች በተከፈተው የባንክ ሂሳቦች ውስጥ የተቀመጠ ገንዘብ ላይ ሁሉ ባንክ ወለድ ይከፍላል ፤ የወለዱን መጠን በባንኩና በቢሮው በሚደረግ ስምምነት ይወሰናል::

ክፍል ሦስት

ዕዳን ስለመማር ፣ ስለመሠረዝና ስለ ልዩ ክፍያዎች

9. የዕዳ ምህረት

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በቂ ምክንያት መኖሩን ሲያምንበት ከቢሮው በሚቀርብለት መሠረት ከማንኛውም ግብር ላይ ከተጣለ መቀጫ በዚህ ላይ የሚከፈልን ወይም የተከፈለን ወለድ ጭምር ምህረት ሊያደርግ ይችላል::

2) ቢሮው የክልሉ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት በቂ ምክንያት መኖሩን ሲያበበት በማንኛውም ግብር ላይ ከተጣለ መቀጫ በዚሁ ላይ የሚከፍልን ወይም የተከፈለን ወለድ ጭምር ምህረት ሊያደርግ ይችላል::

3) የክልሉ ምክር ቤት ሲያጸድቅለት ማናቸውንም ሌሎች ተሰብሳቢ ሒሳቦችን እንዲሁም በዚሁ ላይ የተከፈለን ወይም የሚከፈልን ወለድ ጭምር ሊምር ይችላል::

3) The National Bank of Ethiopia shall pay interest on all accounts held by it in the name of Bureau or any public body, the rate of interest shall be fixed by a mutual agreement of the Bureau and the bank.

PART THREE

Debt's Remissions, write-offs, and miscellaneous payments

9. **Remission**

1) The Regional State's Executive Committee may, for good cause and upon the recommendation of the bureau, remit any tax, including any interest paid or payable on it.

2) The bureau may, for good cause and in accordance with directives issued by the executive Committee of the Regional State, remit any penalties on tax, including any interest paid or payable on them.

3) The bureau may upon approval of the Regional Council, for good cause remit any other receivable and any interest aid or payable on it.

10. ምህረት የሚደረግባቸው ሁኔታዎች

ከዚህ በላይ በአንቀጽ 9 በተደነገገው መሠረት የሚደረግ ምህረት በሙሉ ወይም በከፊል በገደብ ወይም ያለገደብ ሆኖ፣

1) ታክስን ፣ መቀጫን ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦችን ለማስገባት ጉዳዩ ለክስ ከተመራ ፣ ክሱ ከተጀመረ ወይም ከመጀመሩ በፊት፣

2) ታክስ ፣ መቀጫ ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦች በፍርድ አፈጻጸም ከመከፈላቸው በፊት ወይም ከተከፈሉ በኋላ፣

3. ታክስን ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሒሳቦችን የሚመለከት ማናቸውም ጉዳይ ወይም ጉዳዮችን መክፈል ኃላፊነትን የሚያስከትሉ ሁኔታዎች ከመድረሳቸው በፊት ሊሰጥ ይችላል::

11. የተከፈለ ገንዘብ ስለመማር

በዚህ አዋጅ ወይም በሌላ በማናቸውም አዋጅ መሠረት ምህረት የተደረገው በተከፈለ ገንዘብ ላይ ሲሆን ገንዘቡ ለዚሁ ዓላማ በተለይ ከተመደበው ሒሳብ ውጪ ተደርጎ ይከፈላል::

12. ምህረት የተደረገለትን ዕዳ ሪፖርት ስለማድረግ

በዚህ አዋጅ ወይም በሌላ በማናቸውም አዋጅ መሠረት በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ምህረት የተደረገለት ዕዳ ቢሮው በሚሰጠው መመሪያ መሠረት በበጀት ዓመቱ በሚቀርበው የመንግሥት ሒሳብ ውስጥ ተጠቃሎ ሪፖርት ይደረጋል::

10. Conditions for Remissions

A remission of the types described under Article 9 above may be total or partial or conditional or unconditional and may be grained;

1) Before, after or pending any suit for the recovery of the tax, penalty or other receivable in respect of which the remission is granted,
2) Before or after any payment of the tax, penalty or other receivable has been made or enforced by process or execution, and
3) With respect to a tax or other receivable in any particular case or class of cases and before the liability for it arises.

11. Remission of Amounts paid

Remissions of amounts paid, under this proclamation or any other proclamation shall be paid out of funds appropriated specifically for this purpose.

12. Reporting of Remissions

Remissions granted under this proclamation or any other proclamation during the fiscal year shall, according to directives issued by the Bureau, be reported in the public accounts for that year.

13. ዕዳን ሥለመሠረዝ

1) ለክልሉ መንግሥት መግባት ያለበት ማንኛ ውም ተሰብሳቢ ሒሳብ መፈጸም ያለበት ግዴታ ወይም የይግባኝ ጥያቄ በሙሉ ወይም በከፊል ስለሚሰረዝበት ሁኔታ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ደንብ ሊያወጣ ይችላል፤ ይህም ደንብ:-
   ሀ) ማንኛውም ተሰብሳቢ ሒሳብና ግዴታ ወይም የይግባኝ ጥያቄ የሚሰረዝባቸውን መመዘኛዎች፤
   ለ) ማንኛውም ተሰብሳቢ ሒሳብ ግዴታ ወይም የክፍያ ጥያቄ ከመሠረዙ በፊት መሟላት ያለባቸው ሁኔታዎችና መፈጸም ስለሚገባው ሥነ-ሥርዓት፤ እና
   ሐ) የተሠረዙ ተሰብሳቢ ሒሳቦችን፤ ግዴታዎችንና የይግባኝ ጥያቄዎችን በሚመለከት መያዝ ስለሚገባቸው መረጃዎችና መዝገቦች የሚያጠቃልሉ ሊሆኑ ይችላሉ::
2) ማኛውም ተሰብሳቢ ሒሳብ ግዴታ ወይም የይግባኝ ጥያቄ መሠረዝ ከተፈቀደው በጀት ላይ የመቀነስ ውጤት የሚያስከትል በሚሆንበት ጊዜ ዕዳው ሊሠረዝ የሚችለው በበጀት አዋጅ በወጪ በጀት የተያዘ ሲሆን ብቻ ነው::
3) የማንኛውም ተሰብሳቢ ሒሳብ ግዴታ ወይም ሌላ የይግባኝ ጥያቄ መሠረዝ የክልሉ መንግስት ዕዳውን ለማስመለስ ወይም ለመሰብሰብ ያለውን መብት አይገድብም::
4. ማንኛውም በዚህ አዋጅ ወይም በሌላ አዋጅ መሠረት በበጀት ዓመቱ ውስጥ የተሠረዘ ተሰብሳቢ ሒሳብ ግዴታ ወይም ሌላ የይግባኝ ጥያቄ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት በበጀት ዓመቱ የመንግስት ሒሳብ ውስጥ ተጠቃልሎ ሪፖርት መደረግ አለበት::

13. Debt Write-offs

1) The Bureau may issue Regulations concerning write-offs of all or part of any receivable or obligation due to the Regional State or any claim by the Regional State. Such Regulations may prescribe:
   a) The criteria for determine whether any receivable, obligation or claim may be written-off;
   b) The requirements to be met and the procedures to be followed before any receivable, obligation or claim may be written-off, and
   c) The information and records to be kept in respect of receivable, obligations and claims that is written-off.
2. Not receivable, obligation or claim, the writing -off of which would result in a charge to an appropriation, shall be written-off unless the amount written-off is included as a budgetary expenditure in an appropriation proclamation or any other proclamation.
3. The Writing-off of any receivable, obligation or claim does not affect any right of the regional State to collect or recover the receivable, obligation or claim.
4. Any receivable, obligation or claim written-off under this proclamation or any other proclamation or any other proclamation during a fiscal year shall, in line with the directive issued by the Bureau, be reported in the public Accounts for that year.

14. የአገልግሎት ክፍያዎች

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ለሚያቀርቡት ዕቃ ፣ ለሚሰጡት አገልግሎት እና ለአገልግሎት መስጫዎች የሚያስከፍሉትን ዋጋ ልክ በሚመለከት ደንብ ሊያወጣ ይችላል::
2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተዘረዘሩትን ጉዳዮች በተመለከተ ሌላ አዋጅ ልዩ ሥልጣን የሰጠ ከሆነ በንዑስ አንቀጹ የተመለከተው ተፈጻሚ አይሆንም::

ክፍል አራት
በጀት

15. የአቀራረብ ሥርዓት እና ጣሪያ

1. ቢሮው ፣ የፕላን እና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ አግባብ ካለው የመንግሥት ባለሥልጣን ጋር በመመካከር ዓመታዊ በጀት ስለሚቀርብበትና ለእያንዳንዱ የበጀት ጥያቄ መሠረት ሊሆን ስለሚገባው ከፍተኛ የገንዘብ መጠን አቀራረብ ሥርዓት ይቀርጻል::
2) የፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ የተከታታይ ዓመታት የመንግሥት ኢንቨስትመንት ፕሮግራሞችን የአቀራረብ ሥርዓት ይመሠርታል::

16. በጀትን ስለማጽደቅና ስለማሳወቅ

ለዓመቱ የተፈቀደው በጀት እስከ ሰኔ 30 ቀን በክልሉ ምክር ቤት ጸድቆ ሁሉም የመንግሥት መ/ቤቶች እስከ ሐምሌ 7 ቀን እንዲያውቁት ያደርጋል::

14. Service charges

1) The Executive Committee of the Regional State may issue regulation with respect to serve and charges levied by public bodies for providing goods, services or use of facilities.
2) Sub-article (1) of this Article shall not apply where another proclamation provides specific authority for the matters described therein.

PART FOUR
Budget

15. Formats and Ceiling of Budget

1) The Bureau and the planning and Economic Development bureau in consolation with appropriate government authority shall establish the format for annual budgetary submissions and the maximum amount on which each budget request is to be based.
2) The Planning and Economic development Bureau shall establish the format for the multi-year public Investment program.

16. Budget Approval and Notification

The Budget Appropriation shall be approved by the Regional Council by Sene 30th and all public bodies shall be notified by Hamle 7.

17. የበጀት ዝውውር

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚያወጣው ደንብ መሠረት ከመደበኛ በጀት ወደ ካፒታል በጀት ማዛወር ይቻላል::
2) ከካፒታል በጀት ወደ መደበኛ በጀት ግን ማዛወር አይቻልም::

18. በመንግሥት መ/ቤት ውስጥ የሚደረግ በጀት ዝውውር

1) በመንግሥት መ/ቤት ውስጥ የሚደረግ የበጀት ዝውውር መደበኛ በጀትን በሚመለከት በዋና ሒሳብ መደቦች ውስጥ የሚደረግ ዝውውር እስከሆነ ድረስ የቢሮው ኃላፊ በጀትን ለማዛወር ያለውን ሥልጣን በውክልና አግባብ ላለው የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ሊሰጥ ይችላል::
2) የፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ኃላፊ በጀትን ከአንድ የካፒታል ፕሮጀክት ወደ ሌላ የካፒታል ፕሮጀክት ለማዘዋወር ያለውን ሥልጣን በውክልና አግባብ ላለው የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ሊሰጥ ይችላል::

19. በመንግሥት መ/ቤቶች መካከል የሚደረግ የበጀት ዝውውር

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚከተሉት ምክንያቶች የአንድ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የካፒታል በጀት ወደ ሌላ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የካፒታል በጀት እንዲዛወር ሊፈቅድ ይችላል::

17. Budget transfer

1) Transfer shall be allowed from the Recurrent Budget to the capital Budget subject to regulations issued by the executive Committee of the Regional State.
2) No transfers shall be allowed from the Capital Budget to the Recurrent Budget.

18. Budget Transfers within public Bodies

1) The Bureau head may delegate any authorization to transfer funds to the appropriate head of the public body provided such transfers are within major items of the Recurrent Budget.
2) The head of the planning and Economic Development Bureau may delegate the appropriate head of the public any authorization to transfer budget from on capital project to another.

19. Budget Transfers between Public Bodies

The Executive Committee of the Regional State may authorize the transfer of founds from the capital budget of one public body to the capital budget of another public body under the following conditions.

1) በመንግሥት መሥሪያ ቤት የጸደቀ የመዋቅር ለውጥ ወይም የሥራ ኃላፊነት ማሻሻያ በመደረጉ ምክንያት የበጀት ዝውውር ማድረጉ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ፣

2) በአንድ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ውስጥ ያጋጠመን የካፒታል በጀት እጥረት ለማቃለል ለሌላ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተፈቀደ የካፒታል በጀት በማዛዋወር መጠቀም አስፈላጊ ሲሆንና ይህም ተጨማሪ በጀት ያስፈለገው ቀደም ሲል ለተፈቀደ የካፒታል በጀት መሆኑ ሲረጋገጥ::

20. ለድንገተኛ ወጪ ስለሚደረግ የበጀት ዝውውር

በዓመቱ የበጀት አዋጅ የተቀመጠው ማናቸውም ገደብ እንደተጠበቀ ሆኖ በሥራ ላይ ላለው በጀት የሥራ እንቅስቃሴ በጣም አስቸኳይ የሆነና የዓመቱ በጀት በሚዘጋጀበት ጊዜ ያልታሰበ ተጨማሪ ገንዘብ ሲጠየቅ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ለድንገተኛ ወጪ ከተያዘው በጀት ውስጥ በተጨማሪ ለተጠየቀው ወጪ የሚሆን በጀት ማዛወር ይችላል::

21. ተጨማሪ በጀት

የክልሉ ም/ቤት ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የሚያቀርበውን የውሳኔ ሐሳብ መሠረት በማድርግ ተጨማሪ በጀት ሊፈቅድ ይችላል::

22. የበጀት መጽደቅ መዘግዬት

1) የክልሉ ምክር ቤት በበጀት ዓመቱ መጀመሪያ ላይ የዓመቱን በጀት በልዩ ምክንያት ሳያጸድቀው ሲቀር ም/ቤቱ የዓመቱን በጀት እስኪያጸድቀው ድረስ ባለፈው ዓመት የጸደቀው መደበኛ በጀት በየወሩ እየታየ ተፈጻሚ እንዲሆን ይደረጋል::

1) Where such transfer is necessitude by an approved reorganization of the public body or by a reallocation of responsibilities; or

2) Where a deficiency in one public body capital budget can be met by an offsetting transfer from another public body's capital budget provided that the capital budget receiving additional funds is a previously approved capital budget.

20. Transfer for Emergency expenditure.

Emergency expenditures may be provided on the authority of the executive committee of the Regional State by transfer from the provision for Unforeseen expenses, subject to any limitations imposed by the budget proclamation for the current fiscal year, where additional funds are requested on the basis that they are urgently required for the current year's operations and could not have been foreseen in the Annual budget.

21. Supplementary Budget

Supplementary Budget appropriations may be authorized on the recommendation of the Executive Committee of the Regional State.

22. Delay in Budget Approval

1) If the Regional Council has not approved the annual budget by the beginning og the fiscal year to which it relates, then the approved recurrent budget of the previous fiscal year shall be implemented on a monthly basis until the annual budget for the current fiscal year is approved.

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው ቢኖርም ቢሮው ቀደም ሲል ለተፈቀዱ የካፒታል ፕሮጀክቶች ክፍያ ሊፈጸም የሚችለው ከሚመለከታቸው የፕላን እና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ባለሥልጣኞች ጋር በመተባበር ይሆናል::

ክፍል አምስት

የመንግሥት ገንዘብ ክፍያ

23. ከተጠቃለለው ፈንድ ክፍያ ስለመፈጸም

1) የክልሉ ምክር ቤት በበጀት ካልፈቀደ በስተቀር ከተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ ክፍያ መፈጸም አይቻልም::
2) ቢሮው ካላጸደቀው በስተቀር ከተፈቀደው በጀት ላይ ክፍያ መፈጸም ወይም የክፍያ ግዴታ መግባት አይቻልም::

24. የክፍያ ገደብ

በዚህ አዋጅ ከአንቀጽ 17 እስከ 22 በተደነገገው መሠረት ካልሆነ በስተቀር በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ በበጀት አዋጅ ለተመለከቱት የመንግሥት መ/ቤቶች እንዲከፈል ከተፈቀደው የገንዘብ መጠን በላይ መፈጸም አይቻልም::

25. ግዴታ ስለመግባት

1) በመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ወይም እሱ በሚወክለው ሰው በጽሁፍ ካልተጠየቀ በጀት ላይ ክፍያ ለመፈጸም ግዴታ መግባት አይቻልም::
2) ማናቸውም የመንግሥት መ/ቤት በበጀት ዓመቱ ውስጥ የሚደርስ ማናቸውንም ዕዳ ለመክፈል የሚያስችል በቂ በጀት ካልኖረ በስተቀር በበጀት ዓመቱ ውስጥ ክፍያን የሚጠይቅ ስምምነት ወይም ሌላ ግዴታ ውስጥ መግባት አይቻልም::

2) Notwithstanding sub-article 1 of this Article, founds for previously approved capital projects shall be released by the Bureau in consultation with concerned official of the planning and economic development bureau.

PART FIVE

Public disbursements

23. Disbursements out of Consolidated fund

1) No disbursement shall be made out of the consolidated fund without the prior authorization of the Regional Council in the form of an appropriation.
2) No expenditure or commitment of expenditure can be incurred from an appropriation without the approval of the bureau.

24. Disbursement Limits

Except as provided in article 17 to 22, no disbursements to public bodies shall be made in a fiscal year, which exceeded the amounts, appropriated in the budgetary proclamation for that fiscal year.

25. Commitments

1) No commitment shall be made against an appropriation except by requisition of the head of the public body or by person authorized by him in writing.
2) No contract or other arrangement requiring payment shall be entered into by any public body unless there is sufficient unencumbered balance from the budget to discharge any debt that will be incurred during the fiscal year in which the contract or other arrangement is made.

3) ቢሮው ለእያንዳንዱ የሒሳብ መደብ የተገባለትን የፋይናንስ ግዴታ ለመቆጣጠር የሚያስችል ሥርዓትና የሚመዘግብበት ቅጽ ያወጣል::

4) የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ቢሮ ኃላፊ ቢሮው በሚያወጣው ቅጽ መሠረት ለያንዳንዱ የሒሳብ መደብ የተገባለትን የፋይናንስ ግዴታ ለመቆጣጠር የሚያስችል መዝገብ ይይዛል::

26. ለዕቃዎች እና ለአገልግሎቶች የሚደረግ ክፍያ

1) መቅረብ ካለበት የወጭ ዝርዝር ወይም የክፍያ ማረጋገጫ በተጨማሪ የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ወይም እርሱ የሚወክለው ከዚህ በታች የተመለከቱትን ካላረጋገጠ በስተቀር ክፍያ ሊፈጸም አይችልም::

ሀ) የተከናወኑ ሥራዎች ፣ የዕቃ እና የአገልግሎት አቅርቦት ክፍያዎችን የሚመለከት ሲሆን:-

I. ሥራው መጠናቀቁን ፣ ዕቃው መቅረቡን ወይም አገልግሎት መሰጠቱንና ዋጋው በስምምነቱ መሠረት የተጠየቀ መሆኑን፣

II. በስምምነቱ በተገባው ግዴታ መሠረት ክፍያው የሚፈጸመው ሥራው ከመጠናቀቁ ፣ ዕቃው ከመቅረቡ እና አገልግሎት ከመስጠቱ በፊት ሲሆን ክፍያው በስምምነቱ መሠረት የተጠየቀ መሆኑን፣ ወይም

III. ቢሮው በሚያወጣው ሥርዓት መሠረት ማረጋገጫ ከመገኘቱ በፊት ክፍያ መፈጸም ያለበት ሲሆን ጥያቄው ተቀባይነት ያለው መሆኑን ወይም:

ለ) ማንኛውም ከዚህ ውጪ የሚደረግ ክፍያ ሲሆን የሚከፈለው ሰው ክፍያውን ለማግኘት የሚገባው መሆኑን፣

3) The bureau shall establish the procedure to be followed and the form in which records for the control of financial commitments chargeable to each budgetary item will be registered.

4) The Head of the public body shall maintain the records for the control of financial statements chargeable to each budgetary item.

26. Payments for Goods and services

1) No payments shall be made by any public body unless, in addition to any other voucher or other person authorized, the head of the public body or other authorized by him certifies,

a) In the case of a payment for the performance of work, the supply of goods or the rendering of services

I. In the case of a payment for the performance of work, the supply of goods or the rendering of services.

II. That a payment is to be made, under the terms of the contract, before the completion of the work, delivery of the goods or rendering of the services, that the payment is according to the contract, or

III. That, in accordance with the procedures prescribed by the bureau, payment is to be made in advance of verification, that the claim for payment is reasonable; or

b) In the case of any other payment, that the payee is eligible for or entitled to the payment.

2) ቢሮው በዚህ አንቀጽ መሠረት ሊሟላ የሚገባውን ለማረጋገጥና ለማጣራት የአፈጻጸም ሥርዓት ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችል መመሪያ ሊያወጣ ይችላል::

27. በበጀት ዓመት መጨረሻ የሚሰጥ የችሮታ ጊዜ

እያንዳንዱ የመንግሥት መስሪያ ቤት ዓመቱ ከማለቁ በፊት ለቀረበለት የክፍያ ጥያቄ የበጀት ዓመቱ ባለቀ በ30 ቀናት ውስጥ:-

1) የበጀት ዓመቱ ከማለቁ በፊት ለታዘዙና ለተረከባቸው ዕቃዎች፣
2) የበጀት ዓመቱ ከማለቁ በፊት ለታዘዙና ለተሰጡ አገልግሎቶች እና
3) የበጀት ዓመቱ ከማለቁ በፊት ማናቸውም የክፍያው ጊዜ የደረሰ ወይም በውል በተገባው መሠረት መከፈል ያለበትን መዋጮ ወይም ሌላ ተመሳሳይ ግዴታ መክፈል አለበት::

28. የካፒታል በጀት የሚታይበት ልዩ ሁኔታ

ከዚህ በላይ በአንቀጽ 27 የተመለከተው ቢኖርም የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የበጀት ዓመቱ ባለቀ በ30 ቀናት ውስጥ ክፍያ ሊፈጸም ይችላል::

ክፍል ስድስት

ሥራ ላይ ያልዋለ በጀት አስተዳደር

29. ሥራ ላይ ያልዋለ በጀት

1) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 27 እና 28 የተመለከቱት እንዲሁም ቢሮው ስለጉዳዩ የሚያወጣው መመሪያ እንደተጠበቀ ሆኖ ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደ እና ወጪ ሳይደረግ ወይም ሥራ ላይ ሳይውል የቀረ ሒሳብ ሁሉ ሥራ ላይ መዋሉ ቀርቶ ለቢሮው ገንዘብ ተቀባይ / ትሬዠሪ/ ሒሳብ ፈሰስ ያደርጋል::

2) The Bureau may prescribe the procedures to be followed to give effect to the certification and verification required by this Article.

27. Grace Period at the End of the Fiscal year

In the 30 days period immediately followed the end of each fiscal year, every public body shall pay all invoices received before the end of that year for:

1) Goods orders and received prior to the end of the fiscal year, and
2) Services orders and rendered prior to the end of the fiscal year,
3) Any amount due or owning under a contract, contribution or other similar arrangement entered into before the end of the fiscal year,

28. Special Conditions for Capital Budget.

Notwithstanding Article 27 above, the Regional State's Executive Committee may make payments within 30 days of the expiry of the fiscal year.

PART SIX

Management of Unused Budget

29. Unused Budget

1) With the exception of Articles 27 and 28 of this proclamation and subject to directives issued by the Bureau, the unused balance of an appropriation granted for a fiscal year shall laps and shall be credited to the treasury account of the Bureau.

2) በዚህ አንቀት ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው ቢኖርም የእርዳታና የብድር ሒሳብ በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ ሥራ ላይ መዋሉ ሊቀጥል ይችላል::

30. የቅድሚያ ክፍያ

በተሰጠበት የበጀት ዓመት መጨረሻ ያልተመለሰ ፣ ያልተወራረደ ወይም ያልተካተተ ማናቸውም የቅድሚያ ክፍያ ሒሳብ በዓመቱ ከሚቀርበው ሒሳብ ጋር ተጠቃሎ ሪፖርት መደረግ አለበት::

31. ስለማቻቻል

ማናቸውም የቅድሚያ ክፍያ ሒሳብ እንዲህ ያለውን ክፍያ በሚያዘው ደንብ መሠረት በሙሉ ወይም በከፊል ያልተከፈለ፣ ያልተወራረደ ወይም ያልተመለሰ ሲሆን:-

ሀ) ከጡረታ አበል በስተቀር የቅድሚያ ክፍያውን ለወሰደው ሰው በክልሉ መንግሥት ከሚከፍል ማናቸውም ገንዘብ፣

ለ) የቅድሚያ ክፍያውን የወሰደ ሰው ሞቶ እንደሆነ ከጡረታ አበሉ በስተቀር ለወራሾቱ ከክልሉ መንግሥት ከሚከፈል ማናቸውም ገንዘብ ላይ ተቀናሽ ሊደረግ ይችላል::

32. የወጪ ተመላሽ

በበጀት ዓመቱ ውስጥ የክልሉ መንግሥት የተቀበለው ማናቸውም:-

1) የወጪ ተመላሽ፣
2) የቅድሚያ ክፍያ ተመላሽ፣
3) ብልጫ የተከፈለ ገንዘብ ተመላሽ፣
4) በተመላሽ ሒሳብ ፣ በተመላሽ ታክስ ወይም በክፍያ ላይ የዋጋ ማስተካከያ በመደረጉ ምክንያት የሚገኝ ተመላሽ ጭምር
5) የጉዳት ካሳ በመከፈሉ ምክንያት የተገኘ ገንዘብ ወይም

2) Notwithstanding, the provisions of sub-article 1 of this Article, unused balances of grants and loans shall be retained in the consolidate fund for continued use as may be necessary.

30. Advance payment

Every advance that is not repaid, accounted for or recovered by the end of the fiscal year in which it was made shall be reported in the public accounts for that year.

31. Set-off Compromise

Any advance or any portion of it that is not repaid, accounted for or recovered in accordance with the regulations covering such advances may be recovered;

a) Out of any money payable, except for pension money payable, by the regional State to the person to whom the advance was made or,

b) Where the person is decreased, out of any money payable, except for pension money payable, by the regional State to heirs or that person.

32. Refunds of Expenditure:

Any amount received by the Regional State in a fiscal year as;

1) A refund of expenditure,
2) A repayment of an advance,
3) A refund or repayment of an overpayment,
4) A rebate, including a tax rebate or some other r price adjustment on a payment.
5) A recovery from an indemnification, or

6) በመንግሥት መሥሪያ ቤት ሃብት ላይ የደረሰው ጉዳት ወይም ኪሣራ እንዲተካ በቀረበ ጥያቄ ምክንያት የሚገኝ ገንዘብ ቀደም ሲል ለዚሁ ጉዳይ የተደረገው ወጪ ወይም የቅድሚያ ክፍያ ሒሳብ በተያዘበት የበጀት ርዕስ ሥር ገቢ ሆኖ መመዝገብ አለበት::

ክፍል ሰባት
የክልሉ የመንግሥት ዕዳ

33. የመበደር ሥልጣን

የፌደራል ሥልጣን የሚወሰነው የብድር ገደብ ፣ እንዲሁም በዚህ አዋጅ አንቀጽ 34፣ 35 ፣ 36 ፣ እና 37 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ምክር ቤት ካልፈቀደ በስተቀር በክልሉ መንግሥት ወይም በክልሉ መንግሥት ስም ገንዘብ ለመበደር ወይም ዋስትና ለመስጠት አይቻልም::

34. ገንዘብ የማሰባሰብ ሥልጣን

1) በክልሉ መንግሥት ወይም በክልሉ መንግሥት ስም ገንዘብ ለማሰባሰብ ሥልጣን ሲሰጥ ገንዘቡን ለማሰባሰብ በሚፈቅደው አዋጅ የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በዚህ አዋጅ መሠረት ገንዘቡ በሙሉ ወይም በከፊል ከቀጥታ ብድር ወይም በዋስትና ሰነድ አማካኝነት እንዲሰባሰብ ሊፈቀድ ይችላል::

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተውን ለማከናወን እንዲቻል የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የቢሮው ኃላፊ ወይም እርሱ የሚወክለው ሌላ የቢሮው ባለሥልጣን ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን እንዲፈጸም ሥልጣን ይሰጠዋል፤

6) A recovery under a claim for loss or damage to the asset of a public body shall be credited to the appropriation against which the related expenditure, advance or payment was charged.

PART SEVEN
Regional State's Debt

33. Power to Borrow

Without prejudice to Article 34, 35, 36, and 37 of this proclamation and subject to the loan ceiling determined by the federal Government, no money shall be borrowed or security issued by or on behalf of the Regional State without the authorization of the Regional Council.

34. Power to Raise Money

1) Where authority is given to raise money, by or on behalf of the Regional State, the Executive Committee of the Regional state may, subject to the proclamation authorizing the raising of that money, subsequently authorizing the raising of all or part of that money by direct advance, or security.

2) For the purpose of implementing sub-article 1 of this Article, the Executive Committee of the Regional State may authorize the head of the Bureau or such other official of the ministry designated by him to:

ሀ) ሰነድ የሚወጣበትንና ዕዳው ተከፋይ የሚሆንበትን ቀን እና የዕዳውን አከፋፈልና የወለዱን መጠን ለመወሰን፤

ለ) የዋስትና ሰነዶችን እንደ አስፈላጊነቱ ለመሸጥ፤

ሐ) የቀጥታ ብድር ወይም የዋስትና ሰነዶችን ማውጣትንና መሸጥን በሚመለከት ስምምነት ለመፈጸም እንደገና ለመደራደር፤

መ) በቢሮው ኃላፊ ተቀባይነት ባላቸው የውል ቃሎች እና ሁኔታዎች የብድሩን ገንዘብ በከፊል ወይም በሙሉ መልሶ ለማበደር።

35. ቀጥታ ብድሮችን ወይም የዋስትና ሰነዶችን ለመክፈል ስለሚወሰድ ብድር

በዚህ አዋጅ አንቀጽ 37 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የክፍያው ጊዜ የደረሰበትን ወይም ተመላሽ እንዲደረግ ጥያቄ የቀረበበትን የቀጥታ ብድር ወይም የዋስትና ሰነድ ክፍያ ለመፈጸም የሚያስችል ገንዘብ መበደር እዲቻል ለቢሮው ኃላፊ ፈቃድ ሊሰጥ ይችላል።

36. ለተጠቃለለው ፈንድ አስተዳደር ስለሚወሰድ ብድር

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የተጠቃለለውን የመንግሥት ፈንድ በበቂ ሁኔታ ለማስተዳድር የሚያስችል ገንዘብ እንዲበደር ለቢሮው ሊፈቅድ ይችላል።

37. ጊዜያዊ ብድሮች

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሕግ የተፈቀዱትን ክፍያዎች ለመሸፈን የተጠቃለለው ፈንድ ለክፍያዎቹ ሊበቃ ይችላል ብሎ ከሚያምንበት የገንዘብ መጠን የማይበልጥና ከስድስት ወራት ባልበለጠ ጊዜ ተመልሶ የሚተካ ገንዘብ እንዲበደር ፈቃድ ሊሰጥ ይችላል።

a) Determine the issuance and maturity dates and dates of payment rates of inters.

b) Sell any securities as may be necessary,

c) Enter into, and to recognition agreements determined relating to the issuance and sale of advances or relating to the issuance and sale of advances or securities as is considered necessary,

d) On-lend all or a portion or a borrowing subject to terms and conditions satisfactory to the Bureau Head.

35. Loans for Redemption of direct Advances or Securities.

Except for borrowing under Article 37 below, the Executive Committee of the Regional State may direct the Bureau head to borrow such sums of money as are required for the payment of any direct advances, or securities that are maturing or have been called for redemption.

36. Loans for the management of the consolidated fund

The executive Committee of the Regional State may authorize the Bureau head to borrow for the efficient management of the consolidated fund.

37. Temporary loans

Where it appears to the Executive Committee of the Regional State that the consolidated fund will be in sufficient to meet the lawful disbursements, it may authorize borrowings for a repayment periods not exceeding six months.

38. የዕዳ ገደብ

በሌላ አግባብ ባለው አዋጅ የተደረገውን ገደብ ሳይቃረን የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በቀጥታ በመበደርም ሆነ ዋስትና በመስጠት የክልሉ መንግሥት ከአገር ውስጥ ሊበደር የሚችለውን የዕዳ መጠን ይወስናል።

39. የብድር ግዴታዎች ክፍያ

በክልሉ መንግሥት ወይም በክልሉ መንግሥት ስም የተወሰዱ ቀጥታ ብድሮች እና የዋስትና ሰነዶች ዋና ገንዘብ በዚሁ ላይ የሚከፈል ወለድ እና የአስተዳደር ወጪ ተደርገው ይከፈላሉ።

40. ኪሣራ

የቢሮ ኃላፊ፦

1) የዋስትና ሰነዶች የመግዣ ዋጋ በሙሉ ወይም በከፊል ከፍለው ዋስትናው ወይም የከፈሉት ገንዘብ ያልተመለሰላቸው በመሆኑ በገንዘብ ከፋዮቹ የደረሰውን ማናቸውንም ኪሳራ እና
2) የዋስትና ሰነዱን ለማስመለስ በማናቸውም ሰው ላይ የደረሰን ኪሳራ ከተጠቃለለው ፈንድ ወጪ አድርጎ ሊከፍል ይችላል።

41. ዋስትና

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ከሚያወጣው ደንብ ጋር የማይቃረን እስከሆነ ድረስ የክልሉ መንግሥት ለግዴታ መፈጸም ዋስትና ሊሰጥ ይችላል።
2) ዋስትናን በሚመለከት የሚደረግ ክፍያ ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ ወጪ ተደርጎ ይከፈላል።

38. Debt limits

Debt limits may be determined by the Executive Committee of the Regional State may and may pertain to debt issued directly or guaranteed from domestic sources the limits of which shall be consistent with those set by relevant proclamations.

39. Pay off Loan Obligations

The payment of the principal of interest on and administrative expenses related to direct advances and securities issued by or on behalf of the Regional state is a charge on and payable out of the consolidated fund.

40. Losses

The Bureau Head may out of the consolidated fund:

1) any losses sustained by subscribers for Securities who have paid all or part of the purchase price for those securities but not received the security of repayment of the amount so paid: and
2) Losses sustained by any person in the redemption or securities.

41. Guarantee

1) The Regional State may guarantee the performance of an obligation provided such guarantee is in compliance with regulations issued by the Executive Committee of the Regional State.
2) Payment in respect of a guarantee shall be made out of the consolidated fund.

42. የመንግሥት ዕዳ አስተዳደር

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የክልሉን መንግሥት ዕዳ ለማስተዳደር በዚሁ ዕዳ ላይ ወለድ ስለሚከፈልበት ሁኔታ እንዲሁም ለዋስትና አስተዳደር አስፈላጊ የሆኑ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል::

43. የክልሉን መንግሥት ዕዳ ስለማስተላለፍ

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የክልሉ መንግሥት ዕዳ ስለሚያስተላልፍበት ሁኔታ ደንብ ሊያወጣ ይችላል::
2) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሦስተኛ ወገኖች ዕዳን ለክልሉ መንግሥት ሊያስተላልፉ ስለሚችሉበት ሁኔታ ደንብ ሊያወጣ ይችላል::
3) ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ 1 እና 2 በተደነገገው መሠረት ካልሆነ በስተቀር ማናቸውም ዕዳ ሊተላለፍ አይችልም::

44. የመንግሥት ዕዳ ስለመመዝገብ

ቢሮው ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን በሚመለከት የተሟላና ዝርዝር የሆኑ መዛግብት ይይዛል፤

1) በክልሉ ምክር ቤት በተሰጠ ፈቃድ የቀጥታ ብድሮችን እና የዋስትና ሰነዶችን በማውጣትና በመሸጥ ብድር የተወሰደበትን ገንዘብ፣
2) በዚህ ዓይነት በብድር የተገኘው ገንዘብ መግለጫ፣
3) በብድር የተገኘውን ገንዘብ በሚመለከት የተከፈለ ዋና ገንዘብ እና ወለድ
4) ቀጥታ ብድሮች እና ዋስትና ሰነዶችን ከማውጣት ፣ ከማስተዳደር እና ከመክፈል ጋር በተያያዘ ለሚሰጡ አስተዳደራዊ አገልግሎቶች እንዲሁም ዋስትናዎችን መስጠት፣ ማስተዳደርና መክፈልን በሚመለከት ለተደረጉ አስተዳደራዊ አገልግሎቶች ለሬጅስትሮች፡ ለፋይናንስ ወኪሎች እና ለሌሎች የተከፈለውን የገንዘብ መጠን ፣

42. Management of public Debt

The executive Committee of the Regional State may issue regulations for the management of the public debt of the Regional State, the payment of interest there on, and for guarantees.

43. Assignment of Regional State's Debt

1) The Executive Committee of the Regional State may issue regulations for the Assignment of debts of the Federal Government.
2) The executive Committee may issue regulations for the assignment of the debts by third parties to the Regional State.
3) Except as provided by regulations to be issued pursuant to Sub-article (1) and (2) this Article, no debts are assignable.

44. Records of Registration of public Debt

The bureau shall maintain comprehensive and detailed records of the following;

1) Showing all money authorized by the Regional Council to be borrowed by the issuance and sale of direct advances and securities,
2) Containing a description of all money so borrowed,
3) Showing all amounts paid in respect of the principal of and interest on all money so borrowed,
4) Showing all amounts paid to registrations, fiscal agents and others for administrative services relating to the issuance, management and redemption of direct advances, and Securities, and for administrative services relating to the issuance, management and payment of guarantees,

5) ዋስትናዎችን በሚመለከት የተፈቀዱትን፡ ስለዋስትና መግጫ የተከተለውን መጠንና ጠቅላላ የአስተዳደር ወጪዎች

ክፍል ስምንት

የመንግሥት ገንዘብ ኢንቨስት የማድረግ ስልጣን

45. የተረፈ ፈንድ ኢንቨስትመንት

የቢሮው ኃላፊ በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ የሚገኘው ገንዘብ ለጊዜው ለክፍያ የማይፈለግ ሲሆን ይህንን ገንዘብ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የሚያወጣው ደንብ እንደተጠበቀ ሆኖ የሥራ አስፈጻሚው ኮሚቴ ተገቢ ናቸው በሚላቸው የዋስትና ሰነዶች ላይ ኢንቨስት ሊያደርግ ይችላል፡፡

46. የጥሪት ፈንድ ማቋቋምና ማስተዳደር

1) የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ የጥሪት ፈንድ የሚቋቋምበትንና የሚተዳደርበትን ሁኔታ ይወስናል፡፡
2) ለጥሪት ፈንድ የሚያስፈልገው ገንዘብ ከተጠቃለለው ፈንድ ወጪ ሆኖ ይከፈላል፡፡

ክፍል ዘጠኝ

የክልሉ መንግሥት ንብረት

47. ስለመያዝና ስለማስወገድ

በሌሎች አዋጆች የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚያወጣው ደን መሠረት ካልሆነ በስተቀር የክልሉ መንግሥት ንብረት ሊይዝ ወይም ሊያስወግድ አይችልም፡፡

48. የንብረት ጥበቃና ቁጥጥር መዛግብት

እያንዳንዱ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ቢሮው ለንብረት ጥበቃና ቁጥጥር በሚያወጣው መመሪያ መሠረት በመሥሪያ ቤቱ ኃላፊነት ሥር የሚገኘውን የመንግሥት ንረት በሚመለከት ብቃት ያለው መዝገብ መያዝ አለበት፡፡

5) Containing authorizations, descriptions, amounts paid, and all administrative expenses relating to guarantees,

PART EIGHT

Authority to Invest Public Money

45. Investment of Surplus Fund

Where money in the consolidated fund is not immediately required for payments, the Bureau Head may, subject to regulations issued by the Region's Executive Committee, invest such money in eligible securities as determined by the Executive Committee.

46. Establishment and Management of sinking Fund

1) The Region's Executive Committee shall create appropriate condition for the establishment and management of sinking fund.
2) All money required for sinking founds is paid out of the consolidated fund.

PART NINE

Regional States property

47. Acquisitions and Disposition

Subject to any other proclamation, no public property shall be acquired or disposed of by the Regional State unless it is done so in accordance with regulations issued by the Executive Committee of the Regional State.

48. Records for custody and control of property

The head of each public body shall keep adequate records in relation to public property for which his public body is responsible and shall comply with directives of the Bureau on the custody and control of such property.

ክፍል አስር

የመንግሥት ሒሳብ

49. የሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብ

ቢሮው የእያንዳንዱን የበጀት ዓመት የሒሳብ ሪፖርት በማዘጋጀት በተቻለ ፍጥነት ለክልሉ ምክር ቤት ያቀርባል።

50. የሪፖርቱ ይዘት

የመንግሥት ሒሳብ ሪፖርት የሚቀርበው ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ሆኖ የሚከተሉትን ያካትታል፤

1) የሒሳብ መግለጫዎች
   - ሀ) የበጀት ዓመቱ የፋይናንስ እንቅስቃሴዎች፣
   - ለ) የክልሉ መንግሥት የበጀት ዓመቱ ገቢዎችና ወጪዎች፣
   - ሐ) የተጠቃለለ ፈንድ፣
   - መ) የክልሉ መንግሥት ዕዳዎች፣ ዋስትና የተገባባቸው እና የሚጠበቁ ግዴታዎች፣
   - ሠ) ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደው ወጪ የተደነገገውን እና ወጪ ያልተደረገውን የገንዘብ መጠን፣
   - ረ) የጥሪት ፈንድ ካለ ይህንኑ፣
   - ሰ) የክልሉን መንግሥት የበጀት ዓመቱን የፋይናንስ እንቅስቃሴዎች እና አቅም የሚያሳዩ ሌሎች ሒሳቦችና መረጃዎች።
2) የክልሉ ኦዲት ቢሮ የክልሉን መንግሥት የፋይናንስ መግለጫ መርምሮ የሰጠውን አስተያየት፣
3) አግባብነቱ በቢሮው የታመነበት ሌላ ተመሳሳይ መረጃ።

51. የገንዘብ ዓይነት

የክልሉ መንግስት ሒሳብ የሚይዘው እና ሪፖርት የሚደረገው በኢትዮጲያ ብር ይሆናል።

PART TEN

Public Account

49. Preparation and reporting of Account

The Bureau shall prepare public account for each fiscal year and submit to the Regional council as soon as possible.

50. Contents of the Report

The public Accounts shall be in a form directed by the Ministry and shall include;

1) A statement of
   - a) The financial transactions of the fiscal year,
   - b) The Expenditures and revenues of the Regional State for the fiscal year,
   - c) The consolidated fund,
   - d) Debt, guaranteed debt and contingent liabilities of the Regional State,
   - e) Sums appropriated, expended and unexpended for the fiscal year,
   - f) Sinking fund, if any and
   - g) Such other account and information as one necessary to show, with respect to the fiscal year, the financial year, transactions and position of the Regional State.
2) The opinion of the Regional Auditor General concerning his examination if the financial statements of the Regional State, and
3) Such other information as the Bureau considers appropriate.

51. Currency

The accounts of the Regional State shall kept and report in Birr.

52. መዛግብት

1) የያንዳንዱ የመንግሥት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት የመሥሪያ ቤቱን ኃላፊነት የሚያመለክቱ የፋይናንስ መዝገቦችን ይይዛል፤ ለቢሮውም ያቀርባል::

2) እንያዳንዱ የመንግሥት መስሪያ ቤት የበጀት ዓመቱ ከተጠናቀቀ በኋላ በተቻለ ፍጥነት ሒሳቡን ዘግቶ ለቢሮው ሪፖርት ያቀርባል::

ክፍል አስራ አንድ
ግዥና ውሎች

53. ውሎች ስለሚገቡባቸው ደንቦች

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ስለውሎች እና ክፍያ አፈጻጸም ደንብ ሊያወጣ ይችላል፤ ይህም ደንብ ስለ ግዥና ስለ ውሎች አፈጻጸም ፣ ለውሎች ስለሚሰጠው ዋስትና ፣ የውሉን አፈጻጸም ማስከበሪያ የሚሆኑ ድንጋጌዎችን የሚያካትት ሊሆን ይችላል::

54. የውል ግዴታ

1. ማንኛውም የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደ በጀት መኖሩን ሳያረጋግጥ የክልሉ መንግሥት ከፋይ የሚ ሆንበትን ውል መፈጸም የለበትም::

2. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው ቢኖርም አፈጻጸሙ ከአንድ የበጀት ዓመት በላይ ለሚወስድ ፕሮጀክት የረዥም ጊዜ ውል ለመዋዋል ለፕሮጀክቱ የመጀመሪያ ዓመት የተፈቀደ በጀት መኖሩን ማረጋገጥ ብቻ በቂ ይሆናል::

52. Records

1) The head of each public body shall keep and provide to the Bureau financial records for the responsibilities of this public body, in a form directed by the bureau.

2) Each public body shall close its accounts and report to the Bureau as soon as possible after the end of the fiscal year.

PART ELVEN
Procurement and Contracts

53. Regulations Governing Contracts

All goods and services shall be procured on the basis of directives issued by the Bureau. And these directives shall outline the manner in which goods and services are procured and the form in which information pertaining to such procurement is made public.

54. Contract Obligation

1) The head of any public body shall not include a contract providing for the payment of any money by the Regional State unless he/she has ascertained that a budget appropriation has been made for such payment.

2) Notwithstanding, the provisions of sub-article (1) of this article in the case of concluding a long-term contract relating to a project lasting for more than one fiscal year, the ascertainment of budget appropriation for the fiscal year of the project shall be sufficient.

55. የግዥ አፈጻጸም

ማንኛውም ዕቃና አገልግሎት ግዥ የሚፈጸመው ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ይሆናል ፤ ይህም መመሪያ ዕቃዎችና አገልግሎቶች ስለሚገዙበት ሁኔታ ዝርዝር መረጃዎችን የሚይዝ መሆን አለበት።

56. የግዥ ደንቦችን ወቅታዊነት ስለማረጋገጥ

ቢሮው ከክልሉ መንግሥት ግዥና ውሎች ጋር የተያያዙ የአስተዳደር ፖሊሲዎችንና ደንቦችን በየጊዜው መውጣታቸውንና በሰፊው መሰጠታቸውን የማረጋገጥ ኃላፊነት አለበት።

ክፍል አስራ ሁለት

<u>የፌዴራ መንግሥትና የክልሎች የፋይናንስ ግንኙነት</u>

57. ጠቅላላ

1) በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ መንግስትና በክልሉ መንግሥት መካከል የሚኖረው የፋይናንስ ግንኙነት የኢትጵያ ፌዴራላዊ መንግሥት ለክልሎች የሚሰጠውን ዓመታዊ የበጀት ድጋፍ ይጨምራል።
2) የክልሉ መንግሥት ከፌዴራል መንግሥት የሚቀበለው ድጎማ በሚመለከተው የፌደራሉ መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት ሒሳቡን ይይዛል ፤ ለፌደራሉ መንግሥት ሪፖርት ያቀርባል።

55. Accomplishment of procurement

The procurement of goods and services shall be made on the basis of directives issued by the bureau, and such regulations may include performance and security requirements of such contractual arrangements and hold back provisions.

56. Review of Actual procurement Regulations

The Bureau is responsible for ensuring that administrative policies and Regulations relation to procurement of the Regional State are widely disseminated and regularly up dated.

<u>PART TEWELVE</u>

<u>Financial Relations of the Federal governmental Regional States</u>

57. General

1) The financial Relations exist between the federal Government of Ethiopia and the Regional State includes the annual budget subsidies appropriated by the Federal Government to the Regional Sates.
2) The Regional State shall maintain and keep account, in accordance with the Federal Government's Financial Administration Regulations of the budgetary subsidies it receives from the Federal Government. It shall also submit reports to the Federal Government.

58. የአገር ውስጥ ብድር

1) የፌደራሉ መንግሥት ክልሉ ሊበደር የሚችለውን የገንዘብ መጠን መወሰን እንዲችል ቢሮው በክልሉ ምር ቤት በኩል ለፌደራሉ መንግሥት ገንዘብ ሚኒስቴር አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን ሁሉ መስጠት አለበት::

2) የክልሉ መንግሥት የሚወስደው ብድር የተገኘው ከኢትዮጵያ ብሄራዊ ባንክ ወጪ ካልሆነ በስተቀር ማናቸውም በብድር ከተገኘ ገንዘብ ላይ የሚፈጸም ክፍያ የኢትጵያ ብሄራዊ ባንክ የሚያስተዳድረው ይሆናል::

3) የክልሉ መንግሥት የሚወስደው ብድር ከኢትዮጵያ ብሄራዊ ባንክ ውጪ የተገኘ ሲሆን የክልሉ መንግሥትና የፌደራል መንግሥት የገንዘብ ሚኒስቴር በጋራ የሚስማሙበት የአስተዳደር ሥርዓት ተፈጻሚ ይሆናል::

59. የውጭ ምንዛሬ

ቢሮው የክልሉን መንግሥት የውጭ ምንዛሬ ፍልጎት በሚመለከት ለፌደራል መንግሥት የገንዘብ ሚኒስቴር ተገቢውን መረጃ መስጠት አለበት::

58. Internal Loan

1) The Bureau shall provide, through the Regional Council, the ministry of Finances of the Federal Government with all information required to allow the Federal Government to determine the amounts to be borrowed by the Regional State.

2. Disbursements on borrowings of the Regional State shall be managed by the National Bank of Ethiopia, unless these borrowings are from entities other than the National bank of Ethiopia,

3) If the Regional state borrows from sources other than the National Bank of Ethiopia, the Regional State and the Ministry of finance of the federal government shall jointly agree on the administrative arrangements related to such borrowings.

59. Foreign Currency

Concerning foreign currency needs of the Federal Government, the Bureau shall provide sufficient information to the Ministry of Finance of the Federal Government.

ክፍል አስራ ሦስት

60. የክልል ፣ የዞን የልዩ ወረዳ እና የወረዳ የፋይናንስ ግንኙነቶች

የክልል ፣ የዞን ፣ የልዩ ወረዳ እና የወረዳ የፋይናንስ ግንኙነቶችን በተመለከተ የክልሉ ምክር ቤት የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚያወጣው ደንብ መሠረት ይሆናል።

ክፍል አስራ አራት

61. ስለ መንግሥት ገንዘብና ንብረት መጥፋት ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

የክልሉ የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ከቢሮው የሚያገኘውን አስተያየት መሠረት በማድረግ በሚከተለው ላይ ደንቦች ሊያወጣ ይችላል፤

1) በማናቸውም መንገድ የመንግሥት ገንዘብ ወይም ንብረት ሲጠፋ መወሰድ ስለሚገባቸው እርምጃዎች፣
2) የጠፋው የመንግሥት ገንዘብ ከተፈቀደው በጀት ላይ ስለሚቀነስበት ሁኔታ፣
3) ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተው ማናቸውም የጠፋ የመንግሥት ንብረት ወይም ገንዘብ በመንግሥት ሒሳብ ወስጥ የሚደረግበትን ሁኔታና ስለሚመዘገብበት መንገድ።

62. ጥፋቶችና ቅጣቶች

1) የመንግሥት ገንዘብ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግሥት መ/ቤት የተቀጠረ የመንግሥት ሠራተኛ ወይም ተሿሚ፣

ሀ) በህግ መሠረት ሊከፈለው ከሚገባው በቀር የተመደበበትን ሥራ በማከናወን ማናቸውንም ክፍያ ከተቀበለ፣

ለ) የክልሉን መንግሥት ገንዘብ ማጭበርበር ወይም ሌላ ሰው እንዲያጭበረብር ሁኔታዎችን በማመቻቸት የተባበረ ወይም ያሴረ፣

ሐ) በሌላ ማናቸውም ሰው ሕጉ እንዲጣስ ሆን ብሎ የፈቀደ፣

PART THIRTHEEN

60. Financial Relations between Regions, Zones, Special Woredas and woredas.

Financial Relations between regions, Zones, Special woredas and woredas are determined by regulations issued by the executive committee of the Regional Council.

PART FOURTEEN

61. Miscellaneous Provisions on Losses of public money and public property

The executive committee of the Regional State, on the recommendations of the Bureau, may issue regulations on the following.

1) Prescribed the actions to be taken whenever there are losses of public money or public property,
2) Regarding how losses of public money are to be charge against the appropriations to which they relate, and
3) Prescribed the records to be kept and providing for the reporting in the public accounts of every loss referred to in Article (1) of this article.

62. Offenses and punishment

1) Every person appointed to or assigned by public body to collect, manage or disburse public money,

a) Who receives any payment for the performance of his official duty, except as prescribed by law,

b) Conspires or colludes with any person to defraud the Regional State, or provides an opportunity for any person to defraud the government,

c) Intentionally permits any contravention of the law by any person,

መ) ገቢን በመመዝገብ ወይም የምስክር ወረቀት በመስጠት ሥራ ላይ የተሰማራ ሆኖ ሳለ በፈቃደኝነት በማናቸውም መንገድ ሃሰተኛ የሆነ መረጃን በመዝገብ ላይ ያሰፈረ፣ ሃሰተኛ የምስክር ወረቀት የፈረመ ወይም ያዘጋጀ ከብር 25 ሺህ በማያንስና ከ35 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫና ከ10 ዓመት በማያንስና ከ15 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል::

2. የመንግሥት ገንዘብ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተሾመ ወይም የተቀጠረ ሰው ማንኛውንም ክፍያ ለማስቀረት ወይም መጠኑን ለማሻሻል ወይም ሕግ መጣሱን በሚመለከት የሚቀርቡ የክስ አቤቱታዎችን ለማስቀረት በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ በስጦታ ወይም በሌላ መልክ ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ነገር እንዲሰጠው የጠየቀ፣ የተቀበለ ወይም ለመቀበል የሞከረ እንደሆነ ከብር 25 ሺህ በማያንስና ከብር 35 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫና ከ15 ዓመት በማያንስና ከ25 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል::

d) Willfully makes or signs any false entry in any book, or willfully makes or signs any false certificate or return any case in which it is the duty that person to make an entry, certificate or rerun is liable on conviction to a fine of not less than 25.000 birr and not more than 35,000 birr and to rigorous imprisonment for a term of not less than 10 years and not more than 15 years.

2. Every person appointed to or employed by a public body to collect, manage or disburse public money, who demands or accepts or attempts to collect, directly or indirectly, as payment or gift or otherwise, any sum of money, or other thing of value, for the compromise, adjustment or settlement of any charge or complain for any contravention is liable on conviction to a fine of not less that 25,000 birr and not more than 35,000 birr and to less than 15 years and not more than 25 years.

3. የመንግሥት ገንዘብ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተሸመ ወይም የተመደበ ሰው ይህን አዋጅ ወይም በዚህ አዋጅ መሠረት የወጡ ደንችን የመተላለፍ ወይም የማጭበርበር ድርጊት መፈጸሙን እያወቀ ለበላይ ኃላፊዎች ሪፖርት ያላደረገ እንደሆነ ከብር 10 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫና ከ5 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል::

4) በዚህ አዋጅ አንቀጽ 54 የተደነገገውን በመተላለፍ የተፈቀደ በጀት መኖሩን ሳያረጋግጥ ማንኛውንም ውል የተፈራረመ ወይም እንዲፈራረም ያደረገ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ኃላፊ ከብር 5 ሺህ በማያንስና ከብር 20 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጮ እና ከ5 ዓመት በማያንስና ከ10 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል::

5. ማናቸውም ሰው የመንግሥት ገንዘብን ከማሰብሰብ ፣ ከማስተዳደር ወይም ክፍያን በመፈጸም ሥራ ላይ በተሠማራ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ውስጥ የተሾመ ወይም የተመደበ ሰው:-

3. Every person appointed to or employed by public body to collect, manage, or disburse public money who having knowledge or information of the contravention or of fraud committed by any person against these proclamation or any regulations issued under it, fails to report that knowledge to a superior is liable on conviction to a fine not more 10,000 birr and to a rigorous imprisonment for a term of not more than 5 years.

4. The Head of public body who, in contravention of Article 54 of this proclamation and without ascertaining that a budget appropriation has been made, concludes or authorizes the conclusion of a contract is liable on conviction to a fine not less than 5,000 birr and not exceeding 20,000 birr and to rigorous imprisonment for a term of not less than five years and not more than 10 years.

5. Every person who, promises, offers or gives any bribe to any person appointed to or employed in any public body connected with the collection, management or disbursement of public money, with intent;

ሀ) የቀረበለትንና ውሳኔ በመጠበቅ ላይ ያለውን ጉዳይ ወይም በሥራ ኃላፊነቱ ምክንያት ሊቀበሉት በሚችል ጉዳይ ላይ የሚሰጠውን ውሳኔ ወይም የሚወሰድን እርምጃ ለማዛባት ወይም

ለ) በመንግሥት ገቢ ላይ የማጭበርበር ድርጊት እንዲፈጸም ወይም እንዲተባበር ወይም ለድርጊቱ መፈጸም ሁኔታዎችን ለማመቻቸት ወይም እንዲፈቀድ ለማድረግ በማሰብ ጉቦ ለመስጠት ቃል ከገባለት፣ ካቀረበለት ወይም ከሰጠው ጥፋተኛ ሆኖ መገኘቱ ሲረጋገጥ በጉቦ መልክ የቀረበውን ወይም የሰጠውን ገንዘብ ሦስት እጥፍ የገንዘብ መቀጫ እና ከ10 ዓመት በማያንስ እና ከ15 ዓመት በማይበልጥ ፅኑ እስራት ይቀጣል::

6. ከዚህ በላይ በአንቀጽ 5 የተዘረዘሩትን ጥፋቶች በመፈጸም ተግባር ውስጥ የተሳተፉና ጉዳዩ ወደ ፍርድ ቤት ከመቅረቡ በፊት ስለተፈጸመው ጥፋት እና ስለተባባሪዎቹ ሚና ጠቃሚ መረጃ የሰጠ በዚህ ህግ መሠረት ከሚቀርብበት ክስ በፍትህ ቢሮ ምህረት ሊደረግለት ይችላል::

a) To influence the decision or action of that person on any question or matter that is pending, or may by law, he brought before him in this official capacity; or

b) To influence that person to commit, or aid or abet in committing any fraud on the revenue, or to connive at, collude, or allow or permit any opportunity for the commission of any such fraud is guilty of an offense and liable on convection to a fine not exceeding three times the amounts so offered or not accepted and to rigorous imprisonment for a term of not less than 10 years and not more than 15 years.

6. Every persons who is engaged in the offenses as described in sub-article (5) above, and who, before the case is taken to court, provides significant information about the offense and his partner's role in it, may be given immunity by the justice Bureau from prosecution under this proclamation.

63. የሒሳብ ሰነዶችን ስለማዬት

1) ቢሮው በሕግ የተሰጠውን ኃላፊነት ለመወጣት የማናቸውንም የመንግሥት መሥሪያ ቤት የሒሳብ መዛግብት ፣ መጻሕፍት ፣ ወረቀቶች ፣ የሒሳብ ሰነዶች እና መረጃዎች ለማየት ያልተገደበ ሥልጣን አለው፡፡

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተመለከተው ቢኖርም ለክልሉ መንግሥት አስፈጻሚ አካላት ሪፖርት የሚያደርጉ የመንግሥት መሥሪያ ቤቶችን የሒሳብ መዛግብት ፣ ወረቀቶች ፣ የሒሳብ ሰነዶች እና መረጃዎች ቢሮው ለማየት የሚችለው ከእነዚህ የመንግሥት መ/ቤቶች ጋር በሚረግ ስምምነት መሠረት ይሆናል፡፡

64. የውክልና ሥልጣን ስለመስጠት

ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም ሲባል የቢሮ ኃላፊ ለመስሪያ ቤቱ ባለሥልጣኖች ወይም ለሌሎች ቢሮዎች ባለሥልጣኖች ሥልጣኑን በውክልና ለመስጠትና ውክልናው ተፈጻሚ የሚሆንባቸውን ሁኔታዎች ለመወሰን ይችላል፡፡

65. ሰነዶችን ስለመጠበቅ

የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ እያንዳንዱ የሒሳብ ሰነድ መጠቀም ያለበት ለምን ያህል ጊዜ እንደሆነ የሚገልጽ ደንብ ያወጣል፡፡

63. Access to Account documents

1) The Bureau shall have unrestricted to all books, papers, accounts, and records of all public bodies, which it deems to be essential to the performance of its duties.

2) Notwithstanding sub-article (1) of this article the public bodies, which do not report to the executive bodies of the Regional State, shall mutually be determined by the Bureau and the Public bodies.

64. Delegation of Power

The Bureau Head may delegate his powers under this proclamation to the officials of the Bureau and to the officials of other public bodies and may specify the circumstances in which those powers may be exercised.

65. Retention of Regulations

Retention periods for individual categories of financial records shall be established by directives issued by the executive Committee of the Regional State.

66. ደንብ ሥለማውጣት

ደንብ የማውጣት ሥልጣን የክልሉ ምክር ቤት የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ነው::

67. መመሪያዎች

ቢሮው ይህን አዋጅ ተግባራዊ ለማድረግ የሚረዱ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል::

68. የተሻሩ ሕጎች

ይህን አዋጅ የሚቃረን ማንኛውም ሕግ፣ ደንብ መመሪያ እና የአሠራር ልምድ በዚሁ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም::

69. የመሸጋገሪያ ውሳኔ

በዚሁ አዋጅ አንቀጽ 14 ፣ 17 ፣ 41 ፣ 42 ፣ 43 47 ፣ 53 እና 61 የተደነገጉት ቢኖሩም የክልሉ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ደንብ እስኪወጣ ድረስና እነዚህን ጉዳዮች በሚመለከት በሥራ ላይ ያለው መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ ከዚሁ አዋጅ ጋር እስካልተቃረነ ድረስ ተፈጻሚነቱ ይቀጥላል::

70. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በልሳነ-ሕግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል::

አሶሳ ፣ ጥቅምት 30 ቀን 1990 ዓ/ም

ያረጋል አይሸሽም ብርሃኔ

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት

ርዕሰ መስተዳድር

66. Issuance of Regulations

The power of issuing regulations is vested in the Executive Committee of the Regional Council.

67. Directives

The Bureau may issue directives for him proper implementation of this proclamation.

68. Repealed Laws

Any law, resolution, directive or practices that are in contravention to this proclamation may not apply to matters mentioned in this proclamation.

69. Transitional Resolution

Notwithstanding the provisions of Articles 14, 17, 41, 42, 43, 47, 53, and 61 of this proclamation directives or practices with respect to such matters shall have effect, in so far as they are not inconsistent with the proclamation, until Replaced by regulations to be issued by the executive Committee of the Regional State.

70. Effective date

This proclamation shall enter into force from the date its publication in the Lisane Hig Gazeta.

Assosa November 9, 1997

YAREGAL AISHESHIM BIRHANIE

PRESIDANT, BENISHAMGUL GUMUZ

NATIONAL REGIONAL STATE

አዋጅ ቁጥር 10/1990
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት ለ1990 ሥራዎች የታወጀ የበጀት አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 52 ንዑስ አንቀጽ (2) መሠረት ክልሉ የራሱን በጀት የማቀድና ስራ ላይ ለማዋል በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ለ1990 የበጀት ዓመት በክልሉ ውስጥ ለሚከናወኑ ሥራዎችና አገልግሎቶች የሚያስፈልገውን በጀት በበጀት ዓመቱ አጽድቆ በስራ ላይ ማዋል አስፈላጊ በመሆኑ፣

በሕገ-መንግሥቱ አንቀጽ 62 ንዑስ አንቀፅ 7 መሠረት የፌዴራል መንግሥት እና የክልሎችን የጋራ ገቢ ክፍፍል እንዲሁም የፌደራሉ መንግሥት ለክልሎች የሚሰጠውን ድጎማ በተመለከተ የፌዴሬሽን ም/ቤት የወሰነውን የክልሉን ቀመር መሠረት በማድረግ የብሄራዊ ክልላዊ መንግሥቱን የ1990 በጀት በይፋ ማወጅ በማስፈለጉ፡

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት በክልሉ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 መሠረት የሚከተለው ታውጇል::

ክፍል 1
ጠቅላላ

አንቀጽ 1. ይህ አዋጅ «የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የ1990 በጀት ዓመት የበጀት አዋጅ ቁጥር 10/1991 ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

አንቀጽ 2. በ1991 የበጀት ዓመት ለብሄራዊ ክልላዊ መንግሥቱ ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተመደበ አጠቃላይ በጀት ከሀምሌ 1/ 1989 ጀምሮ እስከ ሠኔ 30 1990 በሚፈጸመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ ውስጥ በክልሉ ከሚገኘው ገቢ ፣ ከማዕከላዊ መንግሥት ድጎማና ከሌላ ገንዘብ ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ ውስጥ ለተጠቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው:-

Proclamation no. 10/1990
Budget Proclamation for the Benishangul Gumuz National Regional Government Undertakings

WHERE AS, it is necessary to approve and on time the budget appropriation for undertakings by the regional administration, pursuant to article 52(2) (e) of the constitution of the Federal Republic of Ethiopia, the regional Government has the power to draw up and administer its own budget;

WHERE AS, it is necessary to proclaim officially the 1990 Fiscal year budget of the Regional Government, pursuant to Article 62(7) of the constitution, the house of the federation, has set the formula to be followed in respect of the sharing of joint revenue as between the Federal Government and Regional Governments as well as in respect of subsidies to be made to Regional Government s by the Federal Government;

NOW THERE FORE, in accordance with Article 49 of the Sub Article 3 of the Regional Constitution, The State council of the Benishangul Gumuz Regional Government hereby proclaimed as follows;

PART ONE
General

Article 1. This proclamation may be cited as the "1989 fiscal year Budget Proclamation of the Benishanagul Gumuz Regional Government proclamation No, 10/1991

Article 2. The fiscal for undertakings by the Regional Government is hereby appropriate for the fiscal year commencing on hamle 1, 1988 E.c and ending on Sene 30, 1989 E.C. From Regional Government revenues Federal Government subsidy and other funds for the undertaking set forth in the schedule hereto;

ሀ) መደበኛ ወጪዎች ብር 67,720,400
ለ) ለካፒታል ወጪዎች 112,520,070
ጠቅላላ ድምር » 180,240,470
(አንድ መቶ ሰማኒያ ሚሊዮን ሁለት መቶ አርባ አራት መቶ ሰባ ብር) ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ተፈቅዷል::

አንቀጽ 3. ለፕሮፌሽንና ለልዩ ልዩ አገልግሎቶች እንዲሁም ለሥራ ማስኬጃ የተፈቀደውን መደበኛ በጀት ወደ ደመወዝና አበል ማዛወር አይቻልም::

አንቀጽ 4. ለካፒታል ግንባታ ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተፈቀደውን የካፒታል በጀት ወደ መደበኛ በጀት አዛውሮ መጠቀም አይቻልም::

አንቀጽ 5. ለድንገተኛ መጠባበቂያ ከተመደበው በጀት ላይ ክፍያ ሊፈጸም የሚችው በብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ሲወሰን ብቻ ነው::

አንቀጽ 6. ለቋሚ የክልሉ የመንግሥት ሠራተኞች በየወሩ ሳይቋረጥ የሚከፈሉ ክፍያዎች አስፈላጊ ለሆኑ ጉዳዮች የሚሰጠው የደመወዝ ቅድሚያ ክፍያዎችን የክፍያውን ጊዜ በመወሰን በዚህ ሁኔታ የሚሰጠው ብድር ላይ በዓመት የጊዜ ገደብ ውስጥ የኢትዮጵያ ብሄራዊ ባንክ በሚያወጣው የወለድ ተመን እንዲያስከፍል ለክልሉ ፋይናንስ ቢሮ ሥልጣን ተሰጥቶታል::

ክፍል 2
የበጀት አስተዳደር

አንቀጽ 7. የብሄራዊ ክልላዊ አስፈጻሚ አካላት በጀት የማስተዳደር ሥልጣን:-

1) ጉዳዩ የሚመለከታቸው የብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት አስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤታቸው ሥራና አገልግሎት በዚህ አዋጅ መሠረት የተፈቀደላቸውን በጀት የማተዳደር ሥልጣን አላቸው::

2) አስፈጻሚ አካላት በዚህ አዋጅ የተፈቀደላቸው በጀት ክፍያ እንዲፈጸምላቸው በሚጠይቁ ጊዜ የፋይናንስ ቢሮ ኃላፊ ከብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት ገቢና ከሌላ ምንጭ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ መሠረት ታውጇል::

a) For Recurrent Expenditure Birr 67,720,400
b) For Capital Expenditure Birr 112,520,070
Grand Total Birr 180,240,470,
(One Hundred eighty Million Two Hundred Forty Thousands Four Hundred Seventy Birr) is permitted to be paid by this proclamation.

Article 3. No transfers shall be made to appropriations for the salaries, wags and allowances from appropriations of the recurrent budget made for professional and other services as well as operational Expenditures

Article 4. No transfers shall be allowed from the capital budget appropriated to construction works to the recurrent budget.

Article 5. Except the approval of the executive committee the state council of the Regional Government. No payment shall be made out of the provision for unforeseen expense.

Article 6. The Regional Finance bureau is here by authorized to grant advance of salary to permanent Regional civil servants for necessary cases in accordance with directives issued there no, and to fix the period of repayment thereof and to collect interest thereon at the rate by the National Bank of Ethiopia.

PART II
BUDGET ADMINISTRATION

Article 7. Powers of the executive organs of the Regional Government.

1) The Head of the concerned executive organs of the Regional Government hereby authorized to administer the budget out of the amount appropriate herein, for the undertaking of their respective organs.

2) The Head of the Finance Bureau is hereby authorized up on the request of the heads of the concerned executive organs, to disburse out of the Regional Governments Revenue and other funds the amounts appropriated herein for undertakings of their respective organs.

ክፍል ሦስት
ስለ በጀት ዝውውር ሥልጣን

አንቀጽ 8. የበጀት ዝውውር ሥልጣን ለሚከተሉት የብሄራዊ ክልላዊ አካላት ተሰጥቷል::

ሀ) የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ፣

1. በበጀት ተፈቅዶ በመከናወን ላይ ካለ የካፒታል በጀት በበጀት ዓመቱ ላልተፈቀደለት አዲስ እርዕስት/ ንዑስ አርዕስት / የካፒታል በጀት፣
2. መደበኛ በጀት ከተፈቀደለት አርዕስት /ንዑስ አርዕስት/ በበጀት ዓመቱ መደበኛ በጀት ላልተፈቀደለት አዲስ አርዕስት /ንዑስ አርዕስት/ ፣
3. ለመደበኛ በጀት ከተፈቀደ ወደ ካፒታል በጀት፣
4. በዚህ አዋጅ አንቀጽ 1 እና 2 የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆኖ በክልሉ ሥር በሚገኙ ማንኛውም የመንግሥት መ/ቤት በሥራ ላይ ያልዋለ መደበኛ ወይም ካፒታል ተራፊ በጀት ወደ ሌሎች ሥራዎች፣
5. ለመደበኛ በጀት ከተፈቀደ ደመወዝና አበል ወደ ሥራ ማስኬጃ፣
6. የተፈቀደላቸው ጠቅላላ የበጀት መጠን እንደተጠበቀ ሆኖ በክልሉ መስተዳድር ስር ላሉ ሆስፒታሎች ባለፈው በጀት ዓመት ካስገኙት ትክክኛ ገቢ 50% /ሃምሳ በመቶ/ ሳይበልጥ ከዘመኑ የበጀት ዓመት ገቢያቸው እንደአስፈላጊነቱ ወጪ እያደረጉ እንዲሰሩበት ለመፍቀድ የፋይናንስ ቢሮ ኃላፊው ሥልጣን ሊሰጥ ይችላል::
7. በመደበኛ በጀት ለአንድ አርዕስት ከተፈቀደው ወደ ሌላ አርዕስት፣
8. ከተፈቀደው የካፒታል በጀት ከአንድ አርዕስት / ቢሮ / ወደ ሌላ አርዕስት /ቢሮ/ ወይም ከአንድ ቢሮ ፕሮጀክት ወደ ሌላ ቢሮ ፕሮጀክት፣

ለ) ለቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት የፋይናንስ ቢሮ ከላይ በአንቀጽ 8 (ሀ)/5 ከተጠቀሰው በስተቀር፣

1/ ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት ሲጠየቁ በአንድ መደበኛ አርዕስት ስር ከአንድ ንዑስ አርዕስት ወደ ሌላ ንዑስ አርዕስት በየሂሳብ መደቡ፣

PART III
BUDGETE TRANSFER

Article 8. Authorized to transfer budget is vested to the following Regional Government organs.

A) Executive committee of the Benishangul-Gumuz Regional Government State council;

1. From Appropriations of the capital budget for ongoing project to a new project head/sub Head for which budgetary appropriations have not been made.
2. From appropriation made for Head/sub-Head of the recurrent budget for which budgetary appropriations have not been made.
3. From appropriation made for the recurrent budget to capital budget.
4. Without prejudice to article 1 and 2 of this proclamation, from one Regional Bureau unutilized recurrent and capital budget to other undertakings.
5. From appropriations of the recurrent budget made for salaries, wages and allowances to operational expenditures
6. Authority may be delegated to the finance Bureau, Head to allow regional hospitals to retain and expend within their G.Total budgetary appropriations, receipts from the current fiscal year up to an amount not exceeding 50% (fifty percent) of their receipts for the previous fiscal year.
7. From appropriations made for net head to another head recurrent budget.
8. From Appropriations of the Capital budget head to another head of from appropriations of one bureau project to another bureau project

B) Except the provisions of the Article 8 sub article a (5) above, the Benishagul-Gumuz Regional Finance Bureau shall have the following budget transfer power.

1. From appropriations of one sub Head of the recurrent budget to another sub head of the recurrent budget within the same head: where requested by the concerned organ.

2/ ጉዳዩ የሚመለከታቸው አካላት መንግሥቱ አካልና የፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ሲስማሙበት በአንድ የክልሉ መንግሥት አካል ስር በአንድ አርዕስት ወይም በአንድ ንዑስ አርዕስት ወደ ሌላ ንዑስ አርዕስት ወይም ለአንድ ፕሮጀክት ወይም በአንድ ፕሮጀክት ውስጥ በአንድ ሂሳብ መደብ ወደ ሌላ ሂሳብ መደብ ፣

3/ በመደበኛ በጀት ውስጥ ላለፉት ዓመታት ግዴታዎች ከተፈቀደው በጀት ወደ ሌሎች አርዕስቶችና ንዑስ አርዕስቶች፣

4/ ለመደበኛም ሆነ ለካፒታል ወጪ ተፈቅዶ በሥራ ላይ ያልዋለውን ተራፊ በጀት ወደ መንግሥት እዳ ክፍያ ወይም ወደ ሌሎች ወጪዎች፣

5/ ለኮንስትራክሽን ሥራዎች ፣ ለቋሚ እቃዎች፣መሣሪያዎችና ተሽከርካሪዎች የተያዘን የካፒታል በጀት ወደ ደመወዝና አበል እንዲሁም ለሥራ ማስኬጃ ወጪ /8301, 8302, 8303/ ማዛወር አይፈቀድም::

አሶሳ ታህሳስ 1991 ዓ/ም

ያረጋል አይሸሽም
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት
ፕሬዚዳንት

2. From appropriations made for a head/ sub head, project or item of the capital budget to another head/sub head, project or item under the same regional organ; where agreed upon by the regional government organ concerned and the Regional Bureau of Economic Development.
3. From appropriations under the recurrent budget made for past communities to other heads and sub heads,
4. From unutilized recurrent and capital budget appropriations to public debt payments,
5. No Transfers shall be made to appropriations for salaries, wages, allowance and operational expenditure (8301), 8302, 8303) from appropriations of capital budget for construction works, purchase of capital goods, machinery's and vehicles.

Done at Assosa; December; 1998E.c

Yargal Aysheshum
The Benishangul Gumuz
National Regional Government
Persidant

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መንግሥት
የገቢ ፣ የወጪ ፣ የዕርዳታና የብድር ማጠቃለያ

(ሀ) መደበኛ ገቢ	**ብር**	**ብር**
ቀጥታ ታክስ	4,335,000	
ቀጥታ ያልሆኑ ታክሶች	464,500	
የመንግሥት ኢንቨስትመንት ገቢ	100,000	
ሌሎች ገቢዎች	3,224,000	
የመደበኛ ገቢ ድምር		8,123,500
(ለ) የፌደራል መንግስት ድጎማ		
ከግምጃ ቤት	161,115,200	
የውጭ እርዳታ	6,476,200	
የውጭ ብድር	4,525,570	
የውጭ እርዳታ ድምር		17,116,970
ጠቅላላ ድምር		180,240,470

BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIONAL GOV'T SUMMARY OF REVENUE AND EXTERNAL FUNDS

A) ORDINARY REVENUE	**Birr**	**Birr**
Direct Taxes	***4,335,000***	
Indirect Taxes	***464,500***	
Government Investment Income	**100,000**	
Others	***3,224,000***	
Ordinary revenue Total		***8,123,500***
(B) SUBSIDY FROM FEDERAL GOV'T		
Central Treasury	***161,115,200***	
External Assistance	***6,476,200***	
External Loan	***4,525,570***	
Total Subsidy		***17,116,970***
TOTAL		***180,240,470***

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መስተዳድር ወጪና የወጪ አሸፋፈን

1. ወጪ

ሀ. መደበኛ ወጪ	ብር	ብር
የአስዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	43,651,080	
የኢኮኖሚ አገልግሎት	8,416,593	
የማኅበራዊ አገልግሎት	15,077,327	
ልዩ ልዩ ወጪዎች	575,470	
የመደበኛ ወጪ ድምር		67,720,470
ለ) የካፒታል ወጪ		
የኢኮኖሚ ልማት	43,351,600	
የማኅበራዊ ልማት	43,862,700	
የጠቅላላ ልማት	25,305,700	
የካፒታል ወጭ ድምር		112,520,000
ድምር		180,240,470

2. የወጭ አሸፋፈን

ሀ) የክልሉ ገቢ		
የታክስ ገቢ	4,799,500	
ታክስ ያልሆኑ ገቢዎች	3,324,000	
የአገር ውስጥ ገቢ ድምር		8,123,500
ለ) ከፌዴራል መንግሥት ድጎማ		
ከግምጃ ቤት	161,115,200	
ከውጭ እርዳታ	6,472,200	
ከውጭ ብድር	4,525,570	
ጠቅላላ ድጎማ		172,116,970
የገቢና የድጎማ ድምር		180,240,470

BENISHANGUL GUMUZ REGIUONAL ADMINISTRATION EEPENDITURE AND ITS FINANCING

1. EXPENDITURE

(A) RECURRENT EXPENDITURE	Birr	Birr
Administration & General Services	**43,651,080**	
Economic Services	**8,416,593**	
Social Services	**15,077,327**	
Other Expenditure	**575,470**	
Recurrent expenditure Total		**67,720,470**
B) CAPITAL EXPENDITURE		
Economic Development	**43,351,600**	
Social Development	**43,862,700**	
General Development	**25,305,700**	
Capital Expenditure Total		**112,520,000**
Total expenditure		**180,240,470**
2. FINANCING		
A) REGIONAL REVENUE		
Taxes Revenue	**4,799,500**	
Non-Taxes Revenue	**3,324,000**	
Domestic Revenue Total		**8,123,500**
B) SUBSIDRY FROM FEDERAL GOV'T		
General Treasury	**161,115,200**	
External Assistance	**6,472,200**	
External Loan	**4,525,570**	
Total Subsidy		**172,116,970**
Total Revenue		**180,240,470**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልላዊ መስተዳድር ምክር ቤት

የወጪ ማጠቃለያ

ዝርዝር	መደበኛ በጀት	የካፒታል በጀት	ድምር
1	2	3	4=2+3
ጠቅላላ ድምር	67,720,470	112,520,000	180,240,470
የአስተዳደርና ጠ/አገልግሎት	43,561,080	25,305,700	68,956,780
የመንግሥት ልዩ ልዩ ክፍሎች	6,375,074		6,375,074
ፍትህ	2,715,280		2,715,280
ደህንነት ጥበቃ	12,048,244		12,048,244
ጠቅላላ አገልግት	22,512,482		22,512,482
የአስተዳደርና ሌሎች የመንግሥት ሕንጻዎች		25,305,700	25,305,700
ኢኮኖሚ አገልግሎት	8,416,593	43,351,600	51,768,193
ግብርናና ውሃ ሀብት	5,494,943	18,403,600	23,898,543
ንግድ፣ ኢንዱስትሪና ትራንስፖርት	1,169,872	1,753,400	2,923,272
ውሃ፣ ማዕድንና ኢነርጅ			
ሥራና ከተማ ልማት	1,751,778		1,751,778
መንገድ ኮንስትራክሽን		23,194,600	23,194,600
ሶሻል አገልግሎት	15,077,327	43,862,700	58,940,027
ትምህርትና ሥልና	5,391,369	21,557,800	26,949,169
ስፖርት	585,870		585,870
ጤና	7,539,510	17,760,200	25,299,710
ከተማ ል.ቤ ሕንጻ ኮንስትራክሽን		4,544,700	4,544,700
ሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ			
መልሶ ማቋቋም	1, 560, 578		1,560,578
ልዩ ልዩ ወጪዎች	575,470		575,470
የጡረታ ፈንድ	535,000		535,000
መጠባበቂያ	40,470		40,470

BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIONAL GOV'T COUNCIL SUMMARY OF EXPENDITURE

DESCRIPTION	RECRRENT BUDGET	CAPITAL BUDGET	TOTAL
1	2	3	4=2+3
TOTAL	**67,720,470**	**112,520,000**	**180,240,470**
ADM.& GEN. ESRVICE	**43,561,080**	**25,305,700**	**68,956,780**
Organs of State	**6,375,074**		**6,375,074**
Justice	**2,715,280**		**2,715,280**
Pub,Org & Security	**12,048,244**		**12,048,244**
General Services	**22,512,482**		**22,512,482**
Public &Administrative Building		**25,305,700**	**25,305,700**
ECONOMIC SSERVICES	**8,416,593**	**43,351,600**	**51,768,193**
Agricultural & Water Resources	**5,494,943**	**18,403,600**	**23,898,543**
Trade, Industry & Transport	**1,169,872**	**1,753,400**	**2,923,272**
water, mine& Energy			
Urban D, Mines & Energy	**1,751,778**		**1,751,778**
Road Construction		**23,194,600**	**23,194,600**
SOCIAL SERVICE	**15,077,327**	**43,862,700**	**58,940,027**
Education and Training	**5,391,369**	**21,557,800**	**26,949,169**
Sport	**585, 870**		**585,870**
Health	**7,539,510**	**17,760,200**	**25,299,710**
Urban D, & H.Bu.cons.		**4,544,700**	**4,544,700**
Labor & Social Affair			
Rehabilitation	**1,560,578**		**1,560,578**
OTHER EXPENDITURES	**575,470**		**575,470**
Pension payment	**535,000**		**535,000**
provisions	**40,470**		**40,470**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል ምክር ቤት

የሂሳብ መደብ	የገቢ ዓይነት	ብር
	ጠቅላላ ገቢ	180,240,470
	የክልሉ ገቢ	8,123,500
	የታክሶች ገቢ	4,799,500
1100	ቀጥታ ታክሶች	4,335,000
1101	የደመወዝ ገቢ ግብር	2,390,000
1102	የኪራይ ገቢ ግብር	100,000
1103	የንግድ ሥራ ገቢ ግብር	560,000
1104	የእርሻ ሥራ ገቢ ግብር	655,000
1110	የገጠር መሬት መጠቀሚያ ክፍያ	630,000
1200	ቀጥታ ያልሆኑ ታሶች	464,500
	በአገር ውስጥ ከሚመረቱ ዕቃዎች ታክስ	275,000
1237	ምግብ	10,000
1241	አልኮልና አልኮል መጠጦች	70,000
1252	ብረት ካልሆኑ የማዕድን ውጤቶች	20,000
1269	ሌሎች ዕቃዎች	175,000
	የአገልግሎት ሽያጭ ታክስ	118,500
1271	ከጋራዥ አገልግሎት	20,000
1273	የልብስ ስፌት	12,000
1275	ፎቶ ግራፍና ፎቶ ኮፒ ማሳት	15,000
1278	መኝታ ቤት	71,500
	የቴምብር ሽያጭና ቀረጥ	71,000
1295	የቴምብር ሽያጭ	41,000
1296	የቴምብር ቀረጥ	30,000
	ታክስ ካልሆኑ ገቢዎች	3,324,000
1400	ከፈቃድና ሌሎች ክፍያዎች	390,000
1405	የሥራ ፈቃድ	78,000
1406	የፍርድ ቤት መቀጫ	76,000
1407	ዳኝነት	80,000
1413	የንግድ ፈቃድ	146,000
1419	የማዕድን ፍለጋ ሥራ ፈቃድ	10,000
1500	የእቃ ሽያጭና አገልግሎት	994,000
1507	የማስታወቂያ ገቢ	12,000
1510	የከብት ህክምና አገልግሎት ገቢ	225,000
1512	የመድሃትና ህክምና ዕቃዎች ሽያጭ	365,000
1513	የጤና ምርመራና ህክምና ገቢ	150,000
1517	የታተሙ ፎርሞችና ቅጾች ሽያጭ	180,000
1519	ከማረሚያ ቤቶች ገቢ	40,000
1523	የደን ውጤቶች ሽያጭ	22,000

THE BENISHANGUL GUMUZ NATIONAL REGIONAL COUNCIL REVENUE

CODE	DESCRIPTION	Birr
	TOTAL	**180,240,470**
	REGIONAL REVENUE TOTAL	**8,123,500**
	TAX REVENUE	**4,799,500**
1100	Direct Tax	**4,335,000**
1101	Personnal Income Tax	**2,390,000**
1102	Renetal Income Tax	**100,000**
1103	Business Profit Income Tax	**560,000**
1104	Agricultural Income Tax	**655,000**
1110	Land Use Fee	**630,000**
1200	Indirect Taxes	**464,500**
	Sales Tax On Locally Manufactured Goods	**275,000**
1237	Food	**10,000**
1241	Alcohol & Alcohol beverage	**70,000**
1252	Non Metallic Mineral Products	**20,000**
1242	Other Goods	**175,000**
	Service Sales Tax	**118,500**
1271	Garage	**20,000**
1273	Tailoring	**12,000**
1275	Photography & Photo-copying	**15,000**
1278	Loading	**71,500**
	Stamps Sales & Tax	**71,000**
1295	Sales of Stamp	**41,000**
1296	Stamp duty	**30,000**
	NONE TAX REVENUE	**3,324,000**
1400	Licensees and Others Fee	**390,000**
1405	Work Permits	**78,000**
1406	Court Fines	**76,000**
1407	Court Fees	**80,000**
1413	Business Registration & License Fees	**146,000**
1419	Mines & Mineral prospects	**10,000**

1990 ገቢ

የሂሳብ መደብ	የገቢ ዓይነት	ብር
1500	የእቃ ሽያጭና አገልግሎት	**994,000**
1507	የማስታወቂያ ገቢ	**12,000**
1510	የከብት ህክምና አገልግሎት ገቢ	**225,000**
1512	የመድሃትና ህክምና ዕቃዎች ሽያጭ	**365,000**
1513	የጤና ምርመራና ህክምና ገቢ	**150,000**
1517	የታተሙ ፎርሞችና ቅጾች ሽያጭ	**180,000**
1519	ከማረሚያ ቤቶች ገቢ	**40, 000**
1523	የደን ውጤቶች ሽያጭ	**22,000**
1600	የመንግሥት ኢንቨስትመንት ገቢ	**100,000**
1608	ለመንግሥት ሠራተኞች ከተሠጠ ብድር ወለድ	**100,000**
1700	ልዩ ልዩ ገቢዎች	**830,000**
1701	የግብርና ቀረጥ መቀጫ	**20,000**
1702	የመንግሥት ሠራተኞች መቀጫ	**200,000**
1703	መደብ ካልተሠጣቸው ገቢዎች	**610,000**
1800	የሠራተኞች ጡረታ መዋጮ	**1,010,000**
1801	የሲቪል ሰራተኞች መዋጮ	**1,010,000**
1801	የሲቪል ሰራተኞች መዋጮ	**790,000**
	የጦርና የፖሊስ ሰራዊት መዋጮ	**220,000**
5000	የፌደራል መንግሥት ድጎማ	**172,116,970**
5800	የፌደራል መንግሥት ድጎማ	**172,116,970**

1990 REVENUE

CODE	DESCRIPTION	Birr
1500	SALES OF GOODS & SERVICES	**994,000**
1507	Advertising Revenue	**12,000**
1510	Veterinary Services	**225,000**
1512	Sales of Medicines & Medical Supplies	**365,000**
1513	Medical Examinations & Treatments	**150,000**
1517	Printing Forms	**180,000**
1519	Prisons Administration Revenue	**40,000**
1523	Forest Products	**22,000**
1600	GOVERNMENTAL INVESTMENT INCOME	**100,000**
1608	Interests on Loan to Governmental Employees	**100,000**
1700	MISCELLANEOUS REVENUE	**830,000**
1701	Agricultural Tax fees	**20,000**
1702	Fines From Governmental Employees	**200,000**
1703	Other Miscellaneous Revenue	**610,000**
1800	PENSION CONTRIBUTION	**1,010,000**
1801	Pension contribution	**1,010,000**
1801	Civil Servants	**790,000**
1802	Military and Police Personnel	**220,000**
5000	SUBSIDY FROM FEDERAL GOV'T	**172,116,970**
5800	Subsidy from Federal Gov't	**172,116,970**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሄራዊ ክልል መንግሥት
የ1990 ዓ.ም መደበኛ በጀት የወጪ ዝርዝር

(ሀ) መደበኛ በጀት

አገልግት፡-
ዘርፍ
አርዕስት፡-

ን/አርዕስት		ብር
06	የቤኒሻንጉል ጊሙዝ ብ/ክ/መንግስት	67,720,470
100	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	43,651,080
110	የመንግስት ልዩ ልዩ ክፍሎች	6,375,074
112	ብሄራዊ ክልላዊ ምክር ቤት	5,794,378
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	5,794,378
118	ኦድት ቢሮ	580,696
01	አስተዳርና ጠቅላላ አገልግሎት	580,696
120	ፍትህ	2,715,280
121	ጠቅላይ ፍርድ ቤት	1,777,500
01	ጠቅላይ ፍርድ ቤት	1,777,500
122	ፍትህ ቢሮ	937,780
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግት	937,780
140	የህዝብ ደህንነትና ጥበቃ	12,048,244
141	የህዝብ ደህንነትና ጥበቃ	12,048,244
03	ፖሊስ ኮሚሽን	12,048,244
04	ወህኒ ቤቶች አስተዳደር	
150	ጠቅላላ አገልግሎት	22,512,482
154	ፋይናንስ ቢሮ	3,558,290
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	3,558,290
155	የኮኖሚ ልማትና ትብብር ቢሮ	706,296
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	706,296
156	የወረዳ ኢኮኖሚና ሶሺያል ልማት	17,741,778
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	17,741,778
157	ሲቪል ሰርቪስ ቢሮ	506,118
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	506,118

BENISHANGUL GUMUZ REGIONAL GOV'T

Recurrent Expenditure schedule for 1990 budgete Year

A. RECURRENT BUDGET

SERVICES

SECTOR

HEAD

SUB-HEAD		Birr
01	Benishangul Gumuz National Regional Gov't	**67,720,470**
100	administration and general services	**43,651,080**
110	Organs Of The Government	**6,375,074**
112	Administration council	**5,794,378**
01	Administration and General services	**5,794,378**
118	Audit bureau	**580,696**
01	Administration and General service	**580,696**
120	JUSTICE	**2,715,280**
121	SUPREM COURT	**1,777,500**
01	Administrative and General service	**1,777,500**
122	JUSTIC OFFICE	**937,780**
01	Administrative and General service	**937,780**
140	PUBLIC CODE & SECURITY	**12,048,244**
141	PUBLICE CODE AND SECURITY	**12,048,244**
03	Police Commission	**12,048,244**
04	Prisons Administration	
150	GENERAL SERVICES	**22,512,482**
154	FINANCE BUREAU	**3,558,290**
01	Administration and General services	**3,558,290**
155	PLAN BUREAU	**706,296**
01	Administration and General services	**706,296**
156	Wereda Economic and Social Development	**17,741,778**
01	Administration and General services	**17,741,778**
157	CIVIL SERVICE BUREAU	**506,118**
01	Administration and General services	**506,118**

አገልግት:-
ዘርፍ
አርዕስት:-
ን/አርዕስት

		ብር
200	የኢኮኖሚ አገልግት	8,416,593
210	ግርናና የተፈጥሮ ሀብት	5,494,943
211	ግብርና ቢሮ	3,869,169
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	3,869,169
212	ውሃ ሀብትና የአካባቢ ጥበቃ ቢሮ	1,625,774
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,625,774
220	ንግድ: ኢንዱስትሪ: ትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ	1,169,872
221	ንግድ: ኢንዱስትሪ: ትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ	1,169,872
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,169,872
260	ሥራና ከተማ ልማት:	1,751,778
261	ሥራና ከተማ ልማት:	1,751,778
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,751,778
300	ማህበራዊ አገልግሎት	20,755,500
310	ትምህርትና ባህል	5,391,369
311	ትምህርትና ባህል ቢሮ	5,391,369
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,997,369
03	አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች	1,708,000
04	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	662,000
05	ከፍተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	832,000
08	የጎልማሳ ጣቢያ	192,000
320	ስፖርት	585,870
321	ስፖርት ኮሚሽን	585,870
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	585,870
330	ጤና	7,539,510
331	ጤና ቢሮ	7,539,510
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	2,790 755
02	ሆስፒታሎች	3,645,000
03	የወባ መከላከያ	11,103,755
350	እርዳታና መልሶ ማቋቋም	1,560,578
351	የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ቢሮ	1,560,578
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	1,560,578
400	ልዩ ልዩ ወጪዎች	575,470
411	የማኅበራዊ ዋስትና ፈንድ ወጪ	535,000
01	ጡረታ ክፍያ	535,000
430	መጠባበቂያ	40,470
01	መጠባበቂያ	40,470

SERVICES
SECTOR
HEAD
SUBHEAD

		BIRR
200	ECONOMIC SERVICES	**8,416,593**
210	AGRICULTURE & NATURAL RESOURCE	**5,494,943**
211	AGRICULTURE BUREAU	**3,869,169**
01	Administration & General Service	**3,869,169**
212	WATER RESOURCE BUREAU	**1**,625,774
01	Administration & General Service	**1**,625,774
220	TRADE, INDUSTRY & TRANSPORT BUREAU	**1**,169,872
221	TRADE, INDUSTRY & TRANSPORT BURE	**1**,169,872
01	Administration & General Service	**1**,169,872
260	URBAN WORKSA & DEVELOPMENT	**1**,751,778
261	URBAN WORKS & DEVELOPMENT	**1**,751,778
01	Administration & General Service	**1**,751,778
300	SOCIAL SERVICE	**20,755,500**
310	EDUCATION AND CULTURE	**5,391,369**
311	EDUCATION AND CULTURE BUREAU	**5,391,369**
01	Administration & General Services	**1,997,369**
03	Elementary schools	**1,708,000**
04	Junior Secondary Schools	**662,000**
05	senior Secondary Schools	**832,000**
08	Adults education	**192,000**
320	SPORT	**585,870**
321	Sport Commission	**585,870**
01	Administration & General Services	**585,870**
330	HEALTH	**7,539,510**
331	HEALTH BUREAU	**7,539,510**
01	Administration and General services	**2,790 755**
02	Hospitals	**3,645,000**
03	Malaria control	**11,103,755**
350	RELIEF, REHABILITATION, LABOUR & SOCIAL AFFAIRS	**1,560,578**
351	DISASTER PREVENTION & PREPAREDNESS COMMISION	**1,560,578**
01	Administration and General services	**1,560,578**
400	OTHER EXPENDITURES	**575,470**
411	Social Security fund	**535,000**
01	Pension payment	**535,000**
430	CONTINGENCIES	**40,470**
01	contingencies	**40,470**

አገልግት:-
ዘርፍ
አርዕስት:-

ን/አርዕስት		ብር
330	ጤና	6,408,700
331	ጤና ቢሮ	6,408,700
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎ	836,300
02	ሆስፒታሎች	2,570,600
06	ጤና ጣቢያዎችና ክሊኒኮች	2,201,800
12	ወባ መከላለያ	800,000
350	አደጋ መከላከል፡ ሠራተኛና ማህራዊ ጉዳይ	773,700
351	አደጋ መከላከል፡ ሠራተኛና ማህራዊ ጉዳይ ቢሮ	773,700
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አገልግሎት	773,700
400	ልዩ ልዩ ወጪዎች	515,000
411	የማኅበራዊ ዋስትና ፈንድ ወጪ	515,000
01	ጡረታ ክፍያ	515,000

SERVICES
SECTOR
HEAD

SUB-HEAD		Birr
330	HEALTH	6,408,700
331	HEALTH BUREAU	6,408,700
01	Administration & General Services	836,300
02	Hospital	2,570,600
06	Clinics and Health Center	2,201,800
12	Malaria control	800,000
350	DISASTER PREVENTION, LOBOUR& SOCIAL AFAIRS	773,700
351	DISASTER PREVENTION, LOBOUR& SOCIAL AFAIRS BUREAU	773,700
01	Administration & General Services	773,700
400	OTHERS EXPENDITURES	515,000
411	Social Security Fund	515,000
01	pension Payment	515,000

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት የ1990 ዓ.ም የካፒታል በጀት ማጠቃለያ

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጪ ዕርዳታ	ከውጪ ብድር	ድምር
	ጠቅላላ ካፒታል በጀት	101,520,000	6,500,000	4,500,000	112,520,000
06/700/00/00	ኢኮኖሚ ልማት	41,781,600	1,070,000	500,000	43,351,600
06/710/00/00	ግብርና ልማት	7,425,100	--		7,425,100
06/720/00/00	ውሃ ሀብት	9,408,500	1,070,000	500,000	10,978,500
06/740/00/00	ኢንዱስትሪ	930,000			930,000
06/760/00/00	መንገድ ኮንስትራክሽን	23,194,600			23,194,600
06/780/00/00	ትርንስፖርትና መገናኛ	823,400			823,400
06/800/00/00	የሶሻል ልማት	34,432,700	5,430,000	4,000,000	34,432,700
06/810/00/00	አጠቃላይ ትምህርት	15,927,800	1,630,000	4,000,000	21,557,800
06/820/00/00	ጤና	13,960,200	3,800,000		17,760,200
06/830/00/00	ከተማ ልማትና ቤት	4,544,700			4,544,700
06/900/00/00	ጠቅላላ ልማት	25,305,700			25,305,700
06/920/00/00	አስተዳደርና ሌሎች ህንጻዎች	25,305,700			25,305,700

F.Y 1990 BENISHANGUL GUMUZ REGIOANAL GOVERNMENT CAPITAL BUDGET SUMMSRRY

BUDGET CODE NUMBER	SECTOR	TREASURY	EXTERNAL ASSISTANCE	EXTERNAL LOAN	TOTAL
	TOTAL CAPITAL BUDGET	**101,520,000**	**6,500,000**	**4,500,000**	**112,520,000**
06/700/00/00	ECONOMIC DEVELOPMENT	**41,781,600**	**1,070,000**	**500,000**	**43,351,600**
06/710/00/00	Agricultural development	**7,425,100**	--		**7,425,100**
06/720/00/00	Water Resources	**9,408,500**	**1,070,000**	**500,000**	**10,978,500**
06/740/00/00	Energy	**930,000**			**930,000**
06/760/00/00	Road construction	**23,194,600**			**23,194,600**
06/780/00/00	Transport & communication	**823,400**			**823,400**
06/800/00/00	SOCIAL DEVELOPMENT	**34,432,700**	**5,430,000**	**4,000,000**	**34,432,700**
06/810/00/00	General education	**15,927,800**	**1,630,000**	**4,000,000**	**21,557,800**
06/820/00/00	Health	**13,960,200**	**3,800,000**		**17,760,200**
06/830/00/00	Urban Development & housing	**4,544,700**			**4,544,700**
06/900/00/00	GENERAL DEVELPMENT	**25,305,700**			**25,305,700**
06/920/00/00	Public and Administrative Buildings	**25,305,700**			**25,305,700**

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት 1990 ዓ.ም የካፒታል በጀት

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴክተር	ከመንግሥት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
	ጠቅላላ ካፒታል በጀት	101,520,000	6,500,000	4,500,000	112,520,000
06/700/00/00	የኢኮኖሚ ልማት	41,781,600	1,070,000	500,000	43,351,600
06/710/00/00	የኢኮኖሚ ልማት	7,425100			7425100
06/711/00/00	የግብርና ምርምር	7,425,100			7,425,100
06/712/00/00	712ኛ አርዕስት፡ የግብርና አገልግሎት	5,334,700			5,334,700
06/712/01/00	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ የእንስሳት ሀብት ልማት	1,844,900			1,844,900
06/712/01/01	የእንስሳት ዘር ማሻሻያ የመስክ አገልግሎት	156,000			156,000
06/712/01/02	የእንስሳት ጤና ጥበቃ የመስክ አገልግሎት	407,900			407,900
06/712/01/03	የእንስሳት ጤና ጥበቃ ክሊኒክ ግንባታ	450,000			450,000
06/712/01/04	የእንስሳት ጤና ጥበቃ ክሊኒክ ግንባታ	271,000			271,000
06/71201/05	የእንስሳት መዲሃኒት መጋዘን ግንባት	300,000			300,000
06/712/02/06	ሰው ሰራሽ የዳልጋ ከብት ማዳቀያ መሰስክ አገልግሎት	260,000			260,000
06/712/02/00	2ኛ ንዑስ አርዕስት፡ የሰብል ልማት	2,889,400			2,889,400
06/712/02/01	የገበሬዎች እርሻ ልማት ፕሮግራም	605,000			605,000
06/712/02/02	ሁለገብ የግብርና መሠልኛ ተቋም ግንባት (ጥናት)	1,000,000			1,000,000
06/712/02/03	የተጠናከረ የኤክስቴንሽን መርሃ ግብር	495,800			495,800
06/712/02/04	የእጽዋት ጤና ጥበቃ ክሊኒክ	475,400			475,400
06/712/02/05	የልማት ሠራተኞች ስልጠና ፕሮግራም	313,600			313,600
06/712/03/00	3ኛ ን/አርዕስት የገበሬዎች ቡና ልማት	600,400			600,400
06/713/00/01	የቡና ተከላ ፕሮጀክት	600,400			600,400
06/713/01/00	06ኛ አርዕስት የገጠር መሠረተ ልማት	2,090,400			2,090,400
06/713/01/00	01ኛ አርዕስት፡ የገጠር ቴክኖሎጅ ማስፋፊያ	2,090,400			2,090,400
06/720/00/01	የገጠር ቴክኖሎጅ ማዕከል ግንባታ	2,090,400			2,090,400
06/721/00/00	የተፈጥሮ ሀብት	9,408,500	107,000	500,000	10,978,500
06/721/00/00	721ኛ አርዕስት፡ የመሬት አጠቃቀም	2,140,800			2,140,800
06/721/02/00	02ኛ አርዕስት፡ የመስኖ ልማት	1,276,800			1,276,800
06/721/02/01	አነስተኛ መስኖ ልማት ፕሮጀክት	1,276,800			1,276,800
06/721/05/00	05ኛ ን/አርዕስት፡ የተፈጥሮ ሀብትና የአፈር ጥበቃ	864,000			864,000
06/721/00/01	የተፈጥሮ ሀብትና የአፈር ጥናት ፕሮጀክት	316,000			316,000
06/721/05/02	የማገዶና ኮንስተራክሽን ተከላ ልማት	548,000			548,000

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴክተር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/721/05/02	የማገዶና ኮንስተራክሽን ተከላ ልማት	548,000			548,000
06/722/00/00	722ኛ ንዑስ አርዕስት:የመጠጥ ውሃ	7,267,000	1,070,000	500,000	8,837,700
06/722/01/00	01ኛ ንዑስ አርዕስት የመጠጥ ውሃ	7,267,000	1,070,000	500,000	8,837,700
06/722/01/01	የከተሞች የመጠጥ ውሃ ማሻሻያና ማስፋፊያ	1,312,900			1,312,900
06/722/01/02	የገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	912,600			912,600
06/722/01/03	የመጠጥ ውሃ ልማትና መልሶ ማቋቋሚያ ፕሮጀክት	1,800,900		500,000	2,300,900
06/722/01/04	የከርሰ ምድርና የገፀ ምድር ውሃ ጥናት	300,700			300,700
06/722/01/05	የአሶሳ ዞን ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	194,700			194,700
06/722/01/06	የመተከል ዞን ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	522,600			522,600
06/722/01/07	የካማሽ ዞን መጠጥ ውሃ ሥራ	162,500			162,500
06/722/01/08	የቶንጎ ልዩ ወረዳ ገጠር መጠጥ ውሃ ሥራ	70,800			70,800
06/722/00/09	ጥቅል ጉድጓድ ማሻሻያ ሥራ	1,529,100			1,529,100
06/722/00/10	አነስተኛ ውሃ ጥገና ቦታዎች ጥናት	450,900			450,900
06/722/01/11	የተቀናጀ የወረዳ መሠረታዊ ልማት		1,070,000		1,070,000
06/740/00/00	ኢንዱስትሪ	930,000			930,000
06/740/00/00	741ኛ ንዑስ አርዕስት: ከባድና መካከለኛ ኢንዱስትሪ	930,000			930,000
06/740/01/00	01ኛ ንዑስ አርዕስት: ልዩ ልዩ አገልግቶችና ጥናቶች	930,000			930,000
06/740/01/01	ሁሰገብ የሙያ ማሻሻያና ማሰልኛ ማዕከል ግንባታ	930,000			930,000
06/760/00/00	መንገድ ኮንስትራክሽን	23,194,600			23,194,600
06/761/00/00	761ኛ ነወዑስ አርዕስት: በራስ ሀይል የሚሰሩ	11,798,700			11,798,700
06/761/03/00	3ኛ ንዑስ አርዕስት: የገጠር መንገድ	11,693,100			11,693,100
06/761/03/01	የቻግኒ ወንበራ ገጠር መንገድ	5,580,700			5,580,700
06/761/03/02	ወንበራ-- ጉባ	5,500,000			5,500,000
06/761/03/03	ካማሽ ጊዘን ገጠር መንገድ	612,400			612,400

F.Y BENISHANGUL GUMUZ REGIONAL GOVERNMENT CAPITAL BUDGET

BUDGET CODE No	S E C T O R	Treasury	External assistance	External Loan	Tot
	TOTAL CAITAL	**101,520,000**	**6,500,000**	**4,500,000**	**112,5**
06/700/00/00	ECONOMIC DEVELOPMENT	**41,781,600**	**1,070,000**	**500,000**	**43,3**
06/710/00/00	ECONOMIC DEVELOPPMENT	**7,425100**			**74**
06/711/00/00	AGRICULTURAL RESOURCH	**7,425,100**			**7,42**
06/712/00/00	HEAD 712 AGRICULTURAL SERVICES	**5,334,700**			**5,33**
06/712/01/00	Sub Head 01 : livestock Resource development	**1**,844,900			**1,84**
06/712/01/01	Animal breed Improvement Field Service	**156,000**			**156**
06/712/01/02	Animal Health Field Service	**407,900**			**407**
06/712/01/03	Animal Health center Construction	**450,000**			**450,**
06/712/01/04	Animal Health center Construction	**271,000**			**271,**
06/712/01/05	Store contraction for animal Medicine	**300,000**			**300,**
06/71201/06	Artificial Cattle Insemination Field Service	**260,000**			**260,**
06/712/02/00	Sub-Head 02 Crop Development	**2,889,400**			**2,889,4**
06/712/02/01	Peasant Crop Development Regular program	**605,000**			**605,0**
06/712/02/02	Multi purpose agricultural Training Institute Contraction	**1,000,000**			**1,000,0**
06/712/02/03	Strength Extension program	**495,800**			**495,8**
06/712/02/04	Plant protection Clinic Construction	**475,400**			**475,40**
06/712/02/05	Development Agents training program	**313,600**			**313,60**
06/712/03/00	Sub-Head 3 peasant Coffee Development	**600,400**			**600,40**
06/712/03/01	Coffee planting project	**600,400**			**600,40**
06/713/00/00	Sub-Head 06 Rural Infrastructure Development	**2,090,400**			**2,090,400**
06/713/01/00	Sub Head 01 Rural Technology Development	**2,090,400**			**2,090,400**
06/713/01/01	Regular Technology Development	**2,090,400**			**2,090,400**
06/720/00/00	NATURAL RESOURCE & WATER DEV'T	**9,408,500**	**107,000**	**500,000**	**10,978,500**
06/721/00/00	HEAD 721 NATURAL RESAOURCES DEVELOPMENT	**2,140,800**			**2,140,800**
06/721/02/00	Sub-Head 02 Irrigation Development	**1,276,800**			**1,276,800**
06/721/02/01	Small Scale Irrigation Development	**1,276,800**			**1,276,800**
06/721/05/00	Sub Head 05 Forest wild life soil & water Conservation	**864,000**			**864,000**
06/721/05/01	Natural Resources and Soil Study	**316,000**			**316,000**

BUDGET CODE No	SECTOR	Treasury	External assistance	External Loan	Total
06/721/00/02	Fire wood Plantation Development	548,000			548,000
06/722/00/00	HEAD 722 Urban Water Supply	7,267,000	1,070,000	500,000	8,837,700
06/722/01/00	Sub-Head 01 Water supply	7,267,000	1,070,000	500,000	8,837,700
06/722/01/01	Urban water Supply Improvement and Expansion	1,312,900			1,312,900
06/722/01/02	Rural Water Supply Construction	912,600			912,600
06/722/01/03	Water Supply Development and Rehabitation project	1,800,900		500,000	2,300,900
06/722/01/04	Under ground and Surface water Study	300,700			300,700
06/722/01/05	Assosa zone Rural Water Supply Construction	194,700			194,700
06/722/01/06	Metekel Zone Rural Water Supply Construction	522,600			522,600
06/722/01/07	Camash Zone Rural Water Supply Construction	162,500			162,500
06/722/01/08	Tinge Worda Rural Water Construction	70,800			70,800
06/722/01/09	Deep well improvement	1,529,100			1,529,100
06/722/01/10	Small water recourse study	450,900			450,900
06/722/01/11	Werda integrated basic services		1,070,000		1,070,000
06/730/00/00	ENERGY	930,000			930,000
06/732/00/00	HEAD 741: LARGE AND MEDIUM INDUSTRIES	930,000			930,000
06/732/01/00	Sub-Head 01: Various Services and Studies	930,000			930,000
06/732/01/01	Multi purpose Skill Improvement & Training Center Const. Study	930,000			930,000
06/760/00/00	ROAD CONSTRUCTION	23,194,600			23,194,600
06/761/00/00	HEAD 761: own force Projects	11,798,700			11,798,700
06/761/03/00	Sub- Head 03 Rural Roads	11,693,100			11,693,100
06/761/03/01	Chagni—Wembera Rural Road	5,580,700			5,580,700
06/761/03/02	Wembera – Guba	5,500,000			5,500,000
06/761/03/03	Camashi—Gezene Rural Road	612,400			612,400

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/761/06/00	06ኛንዑስ አርዕስት ድጋፍ ሰጭዎች	105,600			105,60
06/761/06/01	ገጠር መንገድ ጽ/ቤት ግንባታ	105,600			105,60
06/762/00/00	762ኛ አርዕስት፡ በኮንትራት የሚሰሩ	11,395,900			11,395,90
06/762/01/00	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ገጠር መንገድ ሥራ	11,395,900			11,395,900
06/762/01/01	ካማሽ ሲርባ አባይ ገጠር መንገድ	1,195,900			1,195,900
06/762/01/02	ባምባሲ - ቶንጎ መንገድ	4,450,000			4,450,000
06/762/01/03	ኪኒኪ- ከማሽ	5,750,000			5,750,000
06/780/00/00	ትራንስፖርት	823,400			823,400
06/781/00/00	781ኛ ንዐስ አርዕስት፡ ትራስፖርት	823,400			823,400
06/781/02/00	1ኛ አርዕስት የየብስ ትራንስፖርት	823,400			823,400
06/781/02/01	የአሶሳ የህዝብ ማመላለሻ መናሀሪያ ግንባታ	373,400			373,400
06/781/02/02	ፓዌ የህዝብ ማመላለሻ መነሀሪያ ግንባታ	450,000			450,000
06/800/00/00	ሶሻል ልማት	34,432,700	5430000	4000000	43,862,700
06/810/00/00	ትምህርት	15,927,800	1630000	4000000	21,557,800
06/811/00/00	811ኛ አርዕስት አጠቃላይ ትምህርት	15,927,800	1630000	4000000	21,057,800
06/811/01/00	01ኛ ንዑስ አርዕስት፡ አንደኛ ደረጃና መሠረተ ትምህርት	8,088,000		1700000	9,788,000
06/811/01/01	1ኛ ደረጃ ት/ቤት ግንባታ	689,200		550000	1,239,200
06/811/01/02	1ኛ ደረጃ ት./ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	134,300		550000	684,300
06/811/01/03	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶች ግንባታ	29,100			29,100
06/811/01/04	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ	2,532,600		600000	3,132,600
06/811/01/05	ነባር 1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ጥገና	527,200			527,200
06/811/01/06	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ማጠናቀቅ	31,000			31,000
06/811/01/07	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ	305,000			305,000
06/811/01/08	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ አሶሳ	1505,800			1,505,800
06/811/01/09	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ መተከል	1,210,000			1,210,000
06/811/01/10	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	730,000			730,000
06/811/01/11	1ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ግንባታ መንጌ	393,800			393,800
06/811/02/00	2ኛ ንዑስ አርዕስት የማስተማሪያ አገልግሎት	4,776,800		1,700,000	6,476,800
06/811/02/01	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶች	692,800		500,000	1,192,800
06/811/02/02	ከማሽ ከፍተኛ 2ኛ ደረጃ ተ/ቤቶች ግንባታ	1,300,000			1,300,000

የበጀት ማውጫ ቁጥር	ሴ ክ ተ ር	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ እርዳታ	ከውጭ ብድር	ድምር
06/811/02/03	መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	38,6000		700,000	1,086,000
06/811/02/04	ማምቡክ መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን	1,283,700		500,000	1,783,700
06/811/02/05	ድባጤ መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ማጠናከር	202,400			202,400
06/811/02/06	ቡለን መለስተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ማጠናር	461,900			461,900
06/811/02/06	ከፍተኛ 2ኛ ደረጃ ት/ቤቶችን መልሶ ማቋቋም	450,000			450,000
06/811/03/00	3ኛአርዕስት፡ የመምህራን ትምህርት ማሰልጠኛ ተቋም ግንባታ	770,000			770,000
06/811/03/01	የመምህራን ማሰልጠኛ ተቋም ግንባታ	770,000			770, 000
06/811/04/00	4ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ሥራዓተ-ትምህርት	1,073,000	1,630,000	600,000	3,303,000
06/811/04/01	ትምህርት ማዕከላት ግንባታ	323,000		600,000	923,000
06/811/04/02	የቀረጻ ስቱዲዮ ግንባታ	750,000			
06/811/04/03	የትምህርት ሴክተር ለማትና ድጋፍ ፕሮግራም		1,630,000		1,630,000
06/811/08/00	8ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ሌሎች አገልግቶች	720,000			720,000
06/811/08/01	አዳሪ ት/ቤት ግንባታ	720,000			720,000
06/812/08/01	የሙያ ስልጠና	500,000			500,000
06/812/08/00	2ኛ ንዑስ አርዕስት የሙያ ስልጠና ፕሮግራሞች	500,000			500,000
06/812/08/01	የሙያ ስልጠና ፕሮግራሞች	500,000			500,000
06/820/00/00	ጤና	13,960,200	3,800,000		17,760,200
06/821/00/00	821ኛ አርዕስት መሠረታዊ የጤና አገልግሎት	13,960,200	3,800,000		17,760,200
06/821/01/00	1ኛ ንዑስ አርዕስት፡ ክሊኒኮች	5,504,200			5,504,200
06/821/01/01	የጤና ኬላ ግንባታ	2,145,000			2,145,000
06/821/01/02	ክሊኒኮችን ማጠናከር	2,672,000			2,672,000
06/821/01/03	ክሊኒኮችን ማጠናከር መተከልና አሶሳ	687,200			687,200